Battle Angel
ALITA
Gunnm Hyper Future Vision
2
Yukito
Kishiro
JBC

Battle Angel
ALITA
Gunnm Hyper Future Vision

FIGHT_007
Lágrimas de Anjo

FACTORY E DECKMAN

EXPLICANDO

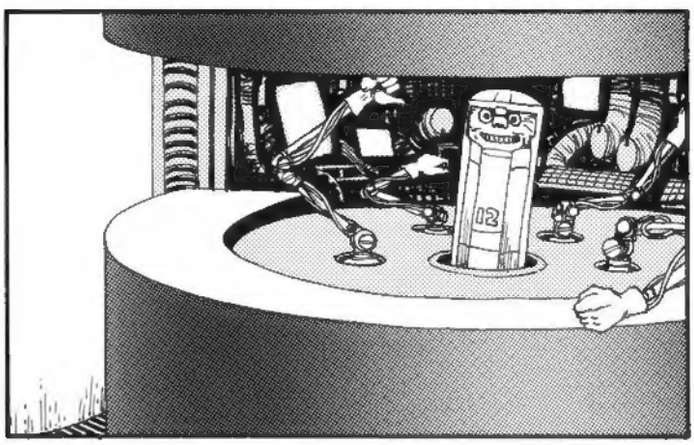
"Factory" significa "Fábrica". Mas na Cidade da Sucata, os moradores encaram elas como repartições públicas.

As Factories existem como centros administrativos de todos os complexos industriais da Cidade da Sucata, a serviço de Zalem.

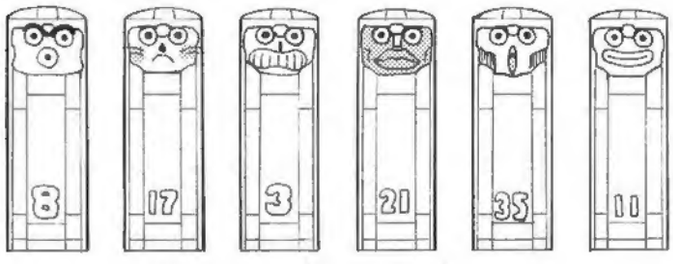
Todo o alimento e produtos fabricados por esses complexos industriais são enviados para Zalem através das Factories.

Na Cidade da Sucata, existem onze Centros Administrativos que começam da "Factory 11" e vão até a "Factory 1.111".

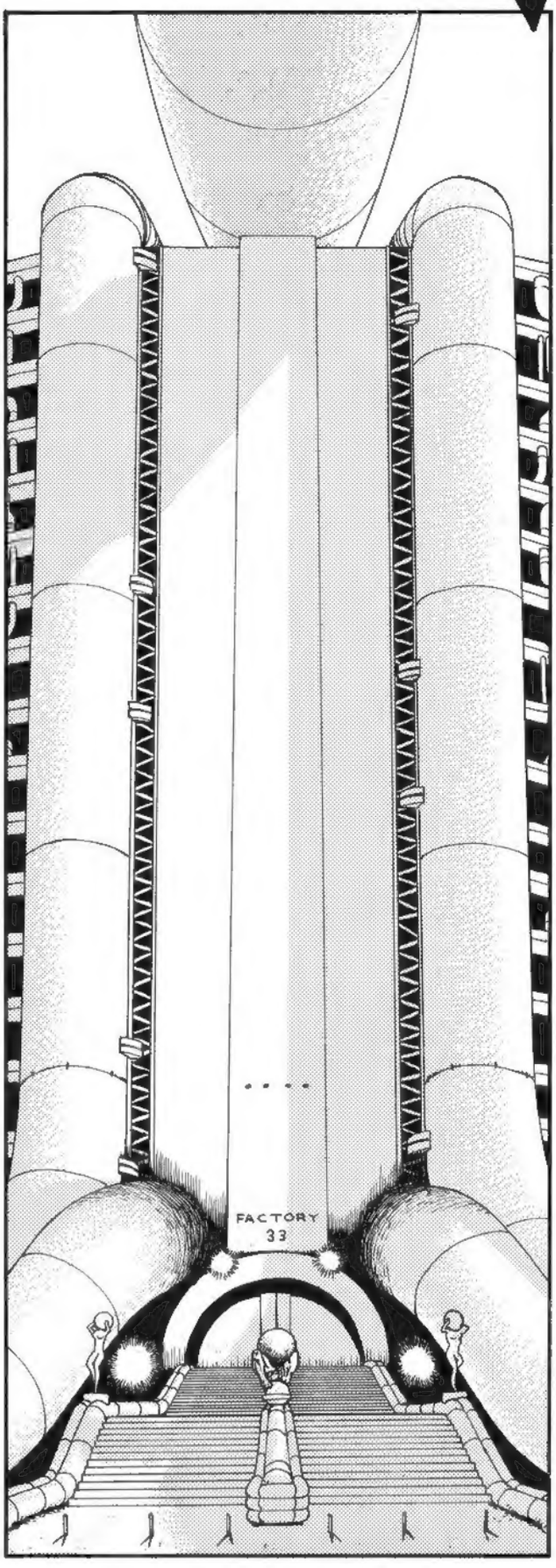
Nenhum humano trabalha nesses centros e a interface com as pessoas é realizada através dos Deckmen, unidades cibernéticas especiais.



Um Deckman, trabalhando num Cilindro de Operações.



Diversos modelos de Deckmen.



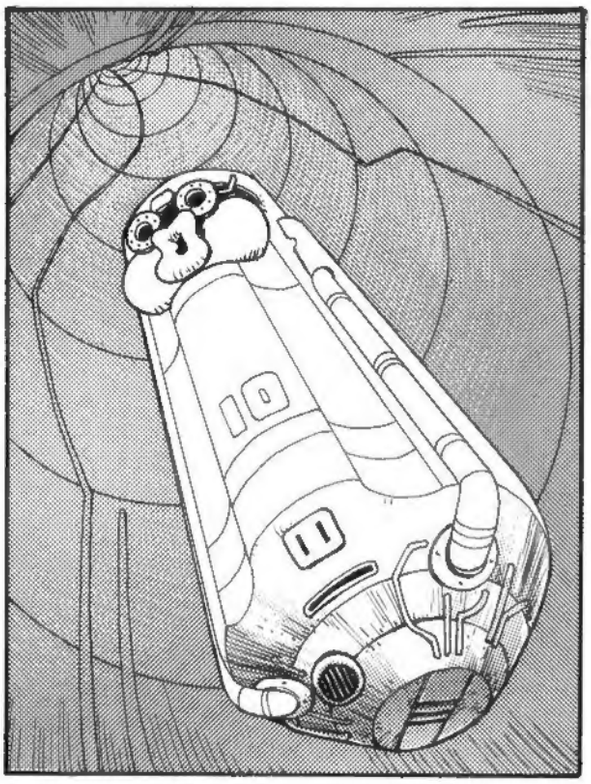
Portão dianteiro de uma Factory.

O NASCIMENTO DE DECKMAN Nº10

FIM.

Os Deckmen são servos (autômatos) de Zalem, que, apesar de usarem cérebros vivos como processadores centrais, não possuem qualquer vontade ou consciência própria.

Os Deckmen se locomovem dentro de tubos de comunicação e trabalham conectando-se aos equipamentos do sistema local, que servem como seus braços.



Um Deckman se locomovendo dentro de um tubo de comunicação.

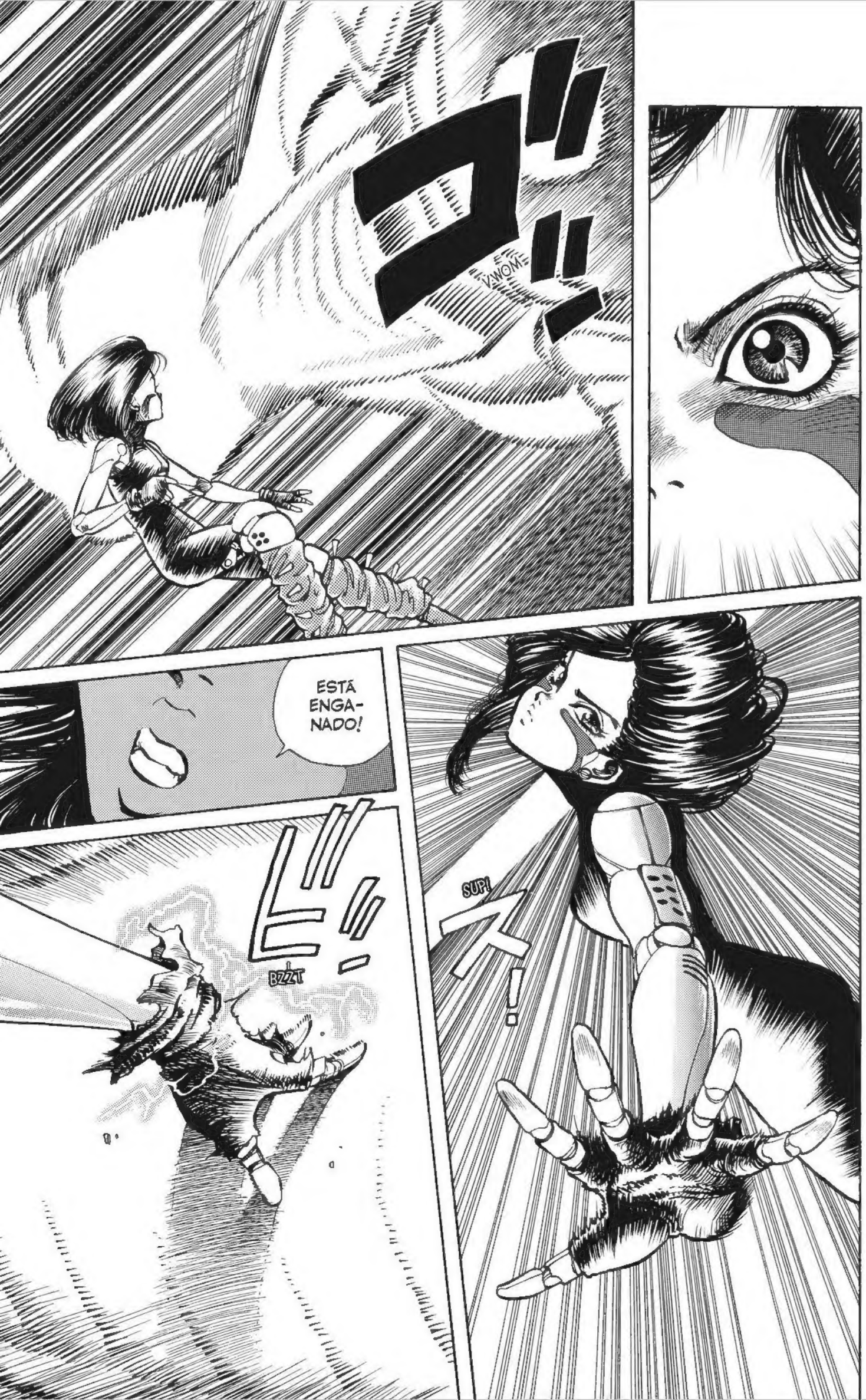
MUITA COISA SOBRE AS FACTORIES E ZALEM AINDA ESTÁ ENVOLTA EM MISTÉRIO, MAS, AOS POUCOS, COM O DESENROLAR DA TRAMA, ELAS SERÃO REVELADAS.

YUKITO
09/08/1991

ドド
VOCÊ SEMPRE DEVOROU O CÉREBRO DAS PESSOAS E TOMOU CORPOS DEMAIS.
NÃO DEIXAREI VOCÊ VOLTAR PARA A SUPERFÍCIE!
VOU ENTERRÁ-LO AQUI MESMO!!!
GYUNN!
ギュ

NENHUM SAMARITANO HIPÓCRITA TEM O DIREITO DE ME JULGAR!!!
DRRDUM
TCHD
TODOS SOBREVIVEM DIA APÓS DIA ÀS CUSTAS DE OUTRAS VIDAS, PILHANDO DOS FRACOS E DESPEJANDO EXCREMENTOS!!!
GRIIIK
FWOOOH

UH!
BZZZ
BZZZ
GROA-
AAR!!!
VVOOOSH
VOCÊ TAMBÉM SÓ QUER A RECOMPENSA PELA MINHA CABEÇA, NÃO É?!


ゴッ
V.WOM
ESTÁ ENGA-NADO!
SUP!
ス!
ビッ
BZZT

DUMP!
KRAAACK
GRIIIK
GNUUU!
GH...
BZUM
BUMP

...
...
NÃO TENHO LEMBRANÇAS DO MEU PASSADO... POR ISSO, NÃO SEI QUE TIPO DE PESSOA EU ERA.
GWAA-AAAH!
DUUUMP
SE É ALGO BOM OU RUIM...
SE DEVO ME ORGULHAR OU ME ENVERGONHAR DISSO... NÃO FAÇO IDEIA AINDA.
AINDA NÃO SEI DIREITO QUAL É O SIGNIFICADO DE ESTAR VIVA.
NÃO TENHO NENHUM INTERESSE EM PORCARIA DE RECOMPENSA!!!
MAS UM DIA QUERO DESCOBRIR TUDO ISSO!
EU ME TORNEI UMA GUERREIRA CAÇADORA PARA ENCONTRAR O MEU VERDADEIRO EU ENQUANTO LUTO!

QUE TODO SER HUMANO PODE ESCOLHER O SEU PRÓPRIO CAMINHO!
É NISSO QUE EU ACREDITO!
VROOM
AS PESSOAS PODEM OPTAR POR SEREM BOAS OU MÁS!!!
DWOSH

BZUM
GWERGH! PRECISO FUGIR!!!
BZZZT
BZZZT
BOOOM
PLAFT
GOSTOU, SEU VERME?!

GWA, HÁ, HÁ, HÁ... VOCÊ É PURA COMO UMA FACA AFIADA...
!
TLANG
TLANG
EU ADORO A SUA INGE-NUIDADE...
JAMAIS PODEREI SER IGUAL A VOCÊ...
BROCKT
VAMOS, APAREÇA LOGO PRA EU ARRAN-CAR ESSA SUA LÍNGUA ENORME!
JÁ TÔ CHEIA DE OUVIR SUA VOZ CAVER-NOSA!
PUUUF! QUE CARA MAIS TEIMOSO!

[1] Liga de Armazenamento de Hidrogênio: Liga metálica que tem a propriedade de absorver e armazenar hidrogênio. Para liberá-lo basta elevar a sua temperatura.

NÃO ME SUBESTIME! NÃO PRECISO DE PLASMA PRA ACABAR COM UM VERME COMO VOCÊ!!!
EU SÓ PRECISO DE MEU CAMPO MAGNÉTICO PRA TE DILACERAR!!!
ZLUPT
PLEC
TLEC
VLUP
TOME ISS...
CRÁS

!!
ARF..
ARF..
!!

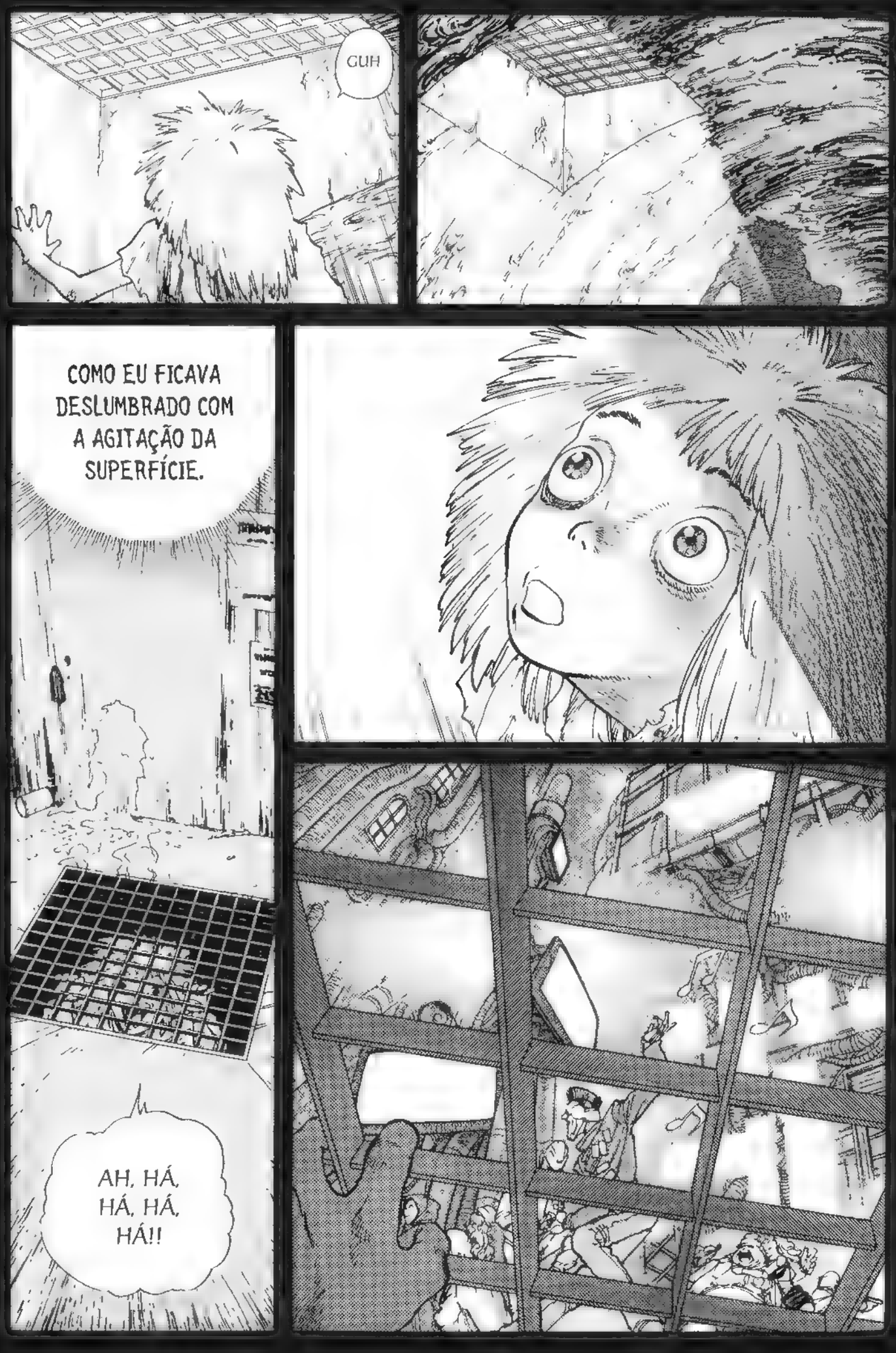
PFAAAH! E-EU TÔ MORRENDO...
M-MAS EU TÔ FELIZ, ALITA...
OS ESTILHAÇOS DA EXPLOSÃO JÁ O ATINGIRAM FATALMENTE.
PORQUE VOU LEVAR VOCÊ COMIGO!!!
GRAS
VAMOS ACABAR COM TUDO E IR JUNTOS PRO CÉU!!!
BZAAPT

BOOOM
ドドドDOOM
É NA DIREÇÃO DO FERRO--VELHO DA ZONA LESTE!
O QUE É QUE TÁ ACONTE-CENDO?
TEM FOGO SAINDO PELOS BUE!-ROS.
AAAH!!
BUM-
BUM
ALITA ...!
AU, AU!
O QUE FOI AQUILO, DOC?!

ドドドド
ゴボッ!

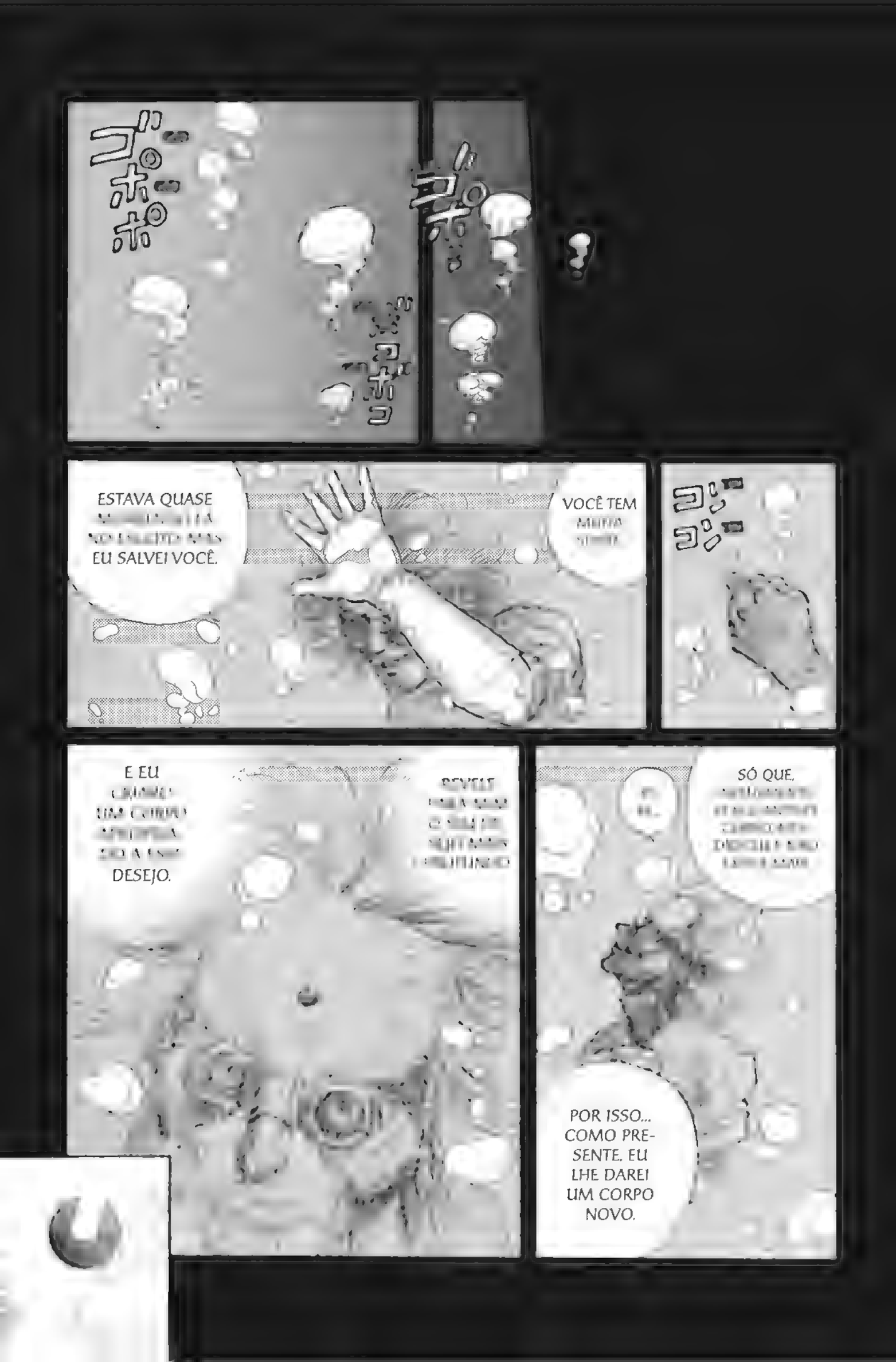
GUH... ESTRANHO... EU SINTO UM ALÍVIO...
Q-QUE LUGAR É ESTE...?
OS NOSSOS CORPOS FORAM FABRICADOS POR PESSOAS...
MAS POR QUE VOCÊ... VIROU ESSA MONSTRUOSIDADE?
AQUI PODEMOS CONVERSAR... POR ALGUM TEMPO.
O FOGO DA EXPLOSÃO TAMBÉM É UM TIPO DE PLASMA... POR ISSO DÁ PRA SE PROTEGER COM O CAMPO MAGNÉTICO.
VWOM
"MONSTRUOSIDADE..."
É PORQUE EU DESEJEI ME TORNAR ISSO!

EU CRESCI EM MEIO A GASES FÉTIDOS...
GLOB
GLOB
MINHA MÃE ME DEU À LUZ NUM BANHEIRO E ME JOGOU AQUI JUNTO COM SUAS FEZES...
SPLASH
GLUB GLUB
CHOMP CHOMP


GUH
COMO EU FICAVA DESLUMBRADO COM A AGITAÇÃO DA SUPERFÍCIE.
AH, HÁ, HÁ, HÁ, HÁ!!

VWOOOSH
AAAAH!!
RÉ, RÉ!
EI OLHA SÓ O TAMANHO DO RATO QUE TÁ AQUI
CLIEK
AH, HÁ
QUEIMA! QUEIMA!
AH, HÁ, HÁ! TÁ FUGINDO PRA LÁ
BOW
CLIEK
CLIEK
FIQUEI DOENTE POR CAUSA DAS QUEIMADURAS... E MESMO VIVO, O MEU CORPO APODRECIA.
ZLUP...
ARGH!
!!!KH!
AA-AAI!
AA-AAI!
UH
SPLOSH
SPLOSH

AIIII... EU NAO QUERO MORRER
QUERO VIRAR LIXO... AQUI SOZINHO...
VAI PERCEBER... MESMO QUE EU MORRA AQUI?!
ALGUÉM ...
EU... EU TÔ VIVO
ALGUEM ME ESCUTE


ESTAVA QUASE
EU SALVEI VOCÊ.
VOCÊ TEM
E EU
DESEJO.
SÓ QUE,
POR ISSO... COMO PRESENTE, EU LHE DAREI UM CORPO NOVO.

E ONDE ESTÁ ESSE MÉDICO?
NÃO SEI... NUNCA MAIS VOLTEI A ENCONTRÁ-LO...
ELE TINHA UMA MARCA NA TESTA, IGUAL À DO IDO?!
PARA SOBREVIVER, EU ROUBAVA O CORPO DOS OUTROS. E, PARA ALIVIAR MINHA DOR, DEVORAVA SEU CÉREBRO.
COM O CORPO DE VERME QUE O HOMEM ME DEU, EU SAÍ PARA O MUNDO, FELIZ DA VIDA.
PASSEI A DESTRUIR TUDO PORQUE QUERIA DEIXAR UMA MARCA DE MINHA EXISTÊNCIA... EU ERA INVENCÍVEL!
NINGUÉM OUSAVA ME DETER.

NÃO ERA DIFERENTE DE QUANDO EU AGONIZAVA LÁ NO ESGOTO...
NINGUÉM RESPONDIA A MIM...
QUE VOCÊ APARECEU, ALITA.
FOI ENTÃO...
ME ODEIE!
ME DESTRUA!
QUEIME A MINHA ALMA!

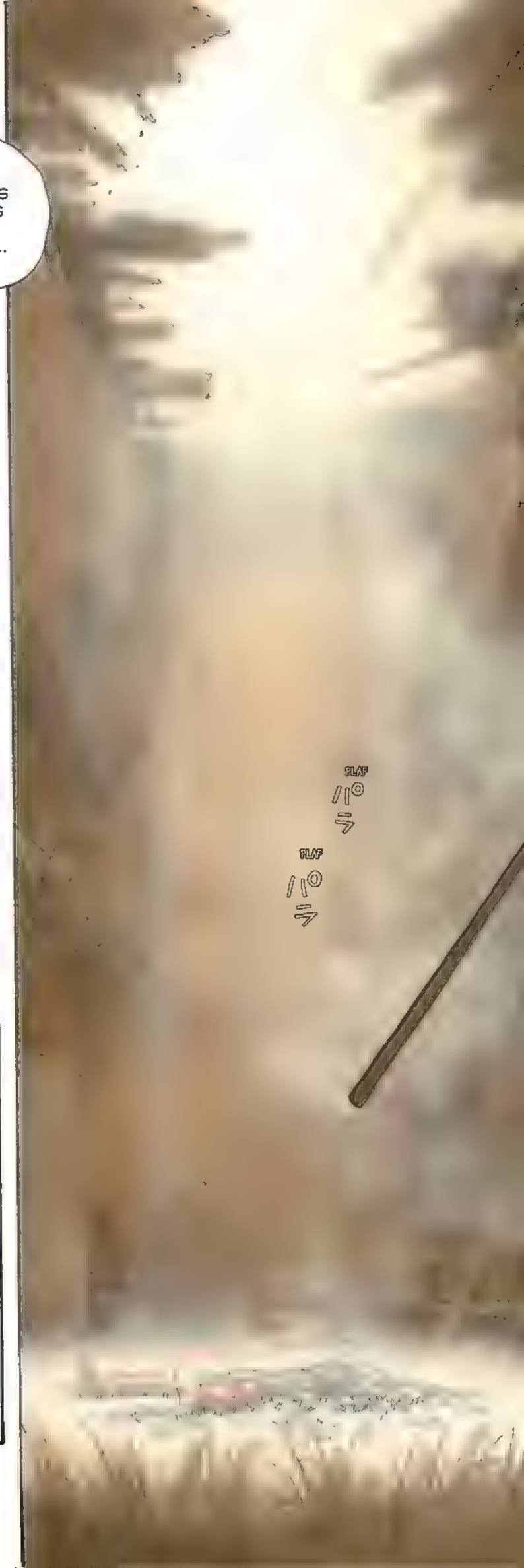
FINALMENTE... O MEU VERDADEIRO DESEJO... SERÁ REALIZADO...
AAAH... É ISSO...
FWOOOSH
ボボボ
BOM
DRRRUUM
ゴゴォォォォ

NÃO SEI SE É
POR ÓDIO OU
POR TRISTEZA...
NÃO SEI SE POSSO
ME ORGULHAR OU
ME ENVERGONHAR...
GLANG
EU SÓ
SEI QUE
CHOREI...
POR ELE...

FIGHT_008
O Menino que Olhava para o Céu

AAAH... COMO AS NUVENS ESTÃO LINDAS...

UÉ?!
QUE LUGAR É ESSE?


PLAF
PLAF

POR QUE ESTOU... DORMINDO NUM LUGAR ASSIM...?
AH, HÁ, HÁ, HÁ, HÁ!
あはは はは
?
ちょん
TCHUM
FLAP
ひら
FLAP
ひら
FLAP
ひら
O QUE VOCÊ FAZ AÍ?
QUEM É...?

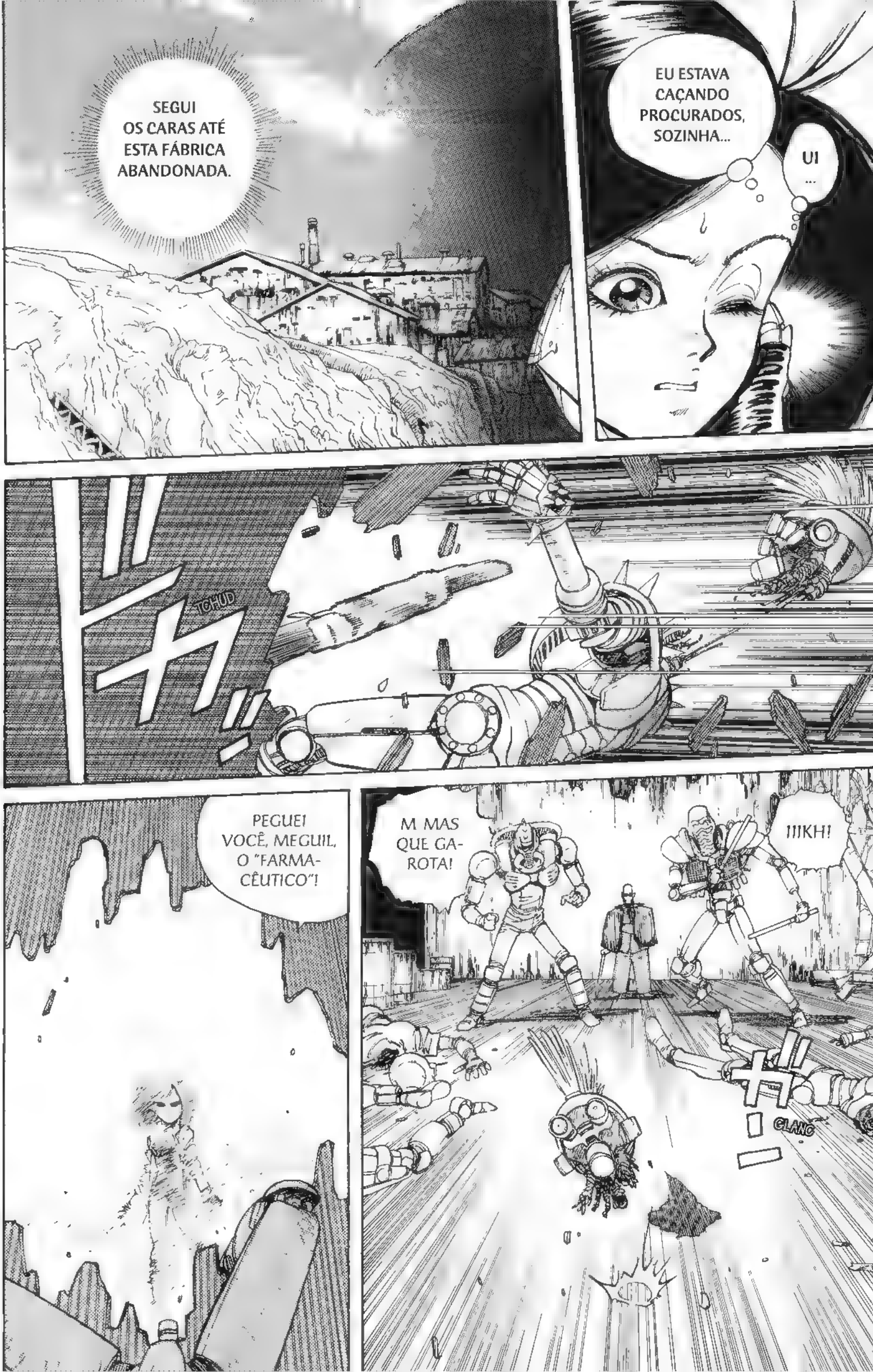
TÁ BOM.
ヨロ
YLUP
AH, PARA DE FICAR RINDO E ME AJUDA A LEVANTAR!!
AH, HÃ, HÃ, HÃ, HÃ!
ENGRAÇADO... ESTAVA ME PERGUNTANDO A MESMA COISA...
ドド!!
CRÁS
AAA!
AAAH!!
バキャ
DUMP
IAU!
YLUP
ヴヴ!

HM?
UUUUI! QUANTO VOCÊ PESA, HEIN?!
EI!!!
POR QUE ESCONDI MINHA MÃO?! NÃO HÁ MOTIVO PARA ME ENVERGONHAR..
ZUP
ESCUTA... NÃO QUER SUBIR NO TELHADO?
LÁ TEM UMA VISTA DE TIRAR O FÔLEGO!
HÁ, HÁ...
EI, AQUI TÁ REALMENTE GOSTOSO!
VROM

LA ESTA-
ZALEM!

VEM!
E POR
AQUI!

QUANDO FICO OLHANDO PARA ELA POR MUITO TEMPO, TENHO A SENSAÇÃO DE QUE ESTOU SENDO ATRAÍDO, SUGADO POR ELA.
ME ARREPIO TODA VEZ QUE A VEJO.
QUE TIPO DE GENTE SERÁ QUE VIVE LÁ?
RI, RI.
ESTA FÁBRICA ABANDONADA É O MEU *PLAY-GROUND* DESDE MOLEQUE.
SEMPRE QUE ESTOU DE FOLGA, GOSTO DE VIR AQUI E OLHAR PARA ZALEM.
É QUE É MAIS DIVERTIDO OLHAR PRA VOCÊ.
EI, POR QUE CÊ TÁ ME OLHANDO?
LEMBREI... EU CAÍ DAQUI...
AH...
OPA! CUIDADO AÍ. ESSE LUGAR TÁ CAINDO DE VELHO.

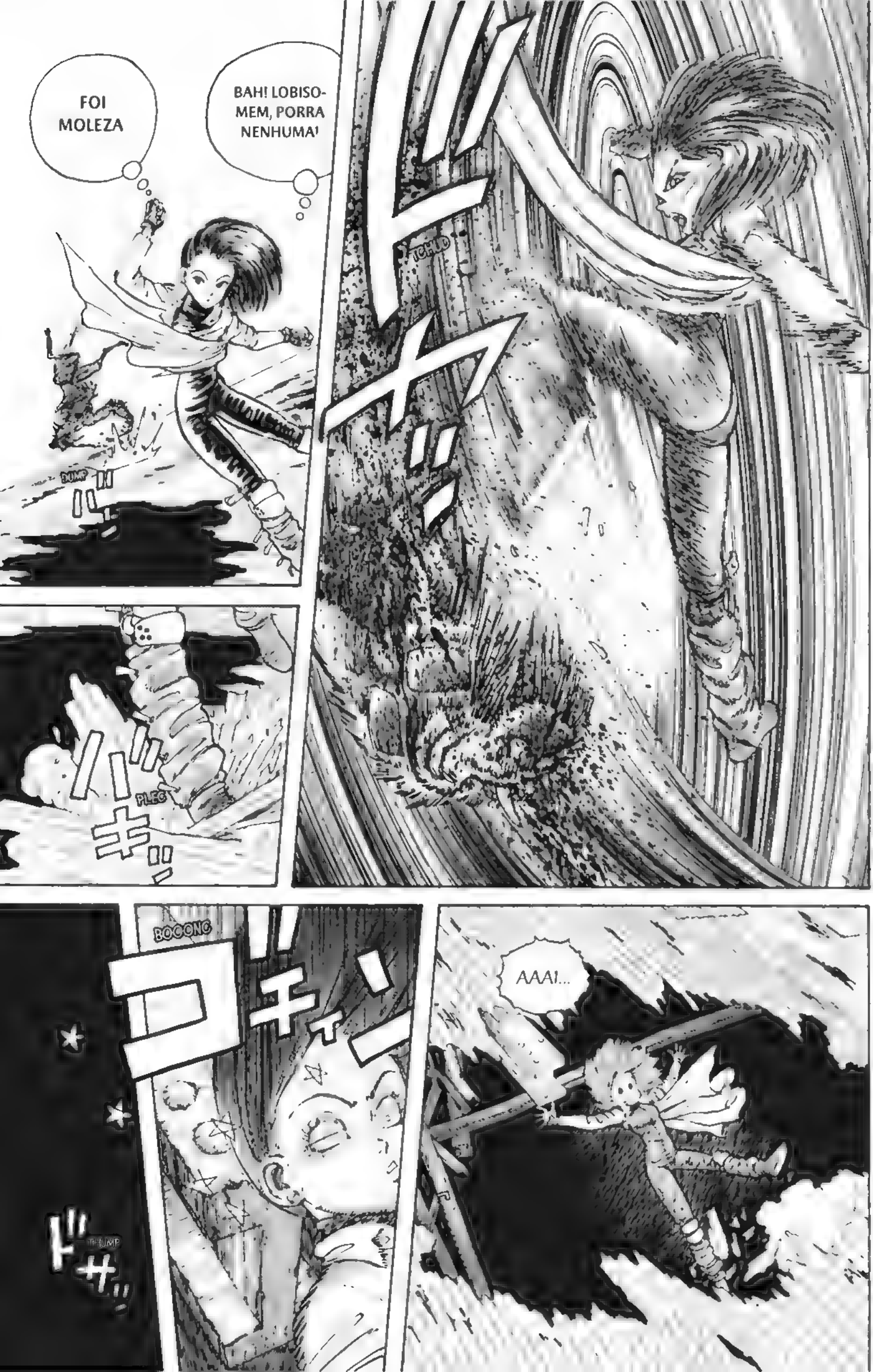

SEGUI OS CARAS ATÉ ESTA FÁBRICA ABANDONADA.
EU ESTAVA CAÇANDO PROCURADOS, SOZINHA...
UI ...
TCHUD
PEGUEI VOCÊ, MEGUIL, O "FARMACÊUTICO"!
M MAS QUE GAROTA!
!!!KH!
CLANG

CHEGOU A HORA DE PAGAR POR ELAS!
A MISTURA DE DROGAS QUE VOCÊ MANIPULOU MATOU MUITA GENTE!
C CHEFE ...!!!
HUH VÍTIMAS SÃO COMUNS EM EXPERIMEN-TOS
CLICK
WIN
BRRRR
P-PERMITA-ME MOSTRAR O RESUL-TADO DE MINHAS PESQUISAS.
GAA-AAH!
BA-DUMP
EJECT
C CHEFE! E-ESSA DROGA É...?!

[1] Pílula Lobisomem Droga que incita a mente humana a regredir até um estado selvagem O poder de persuasão é tão forte que faz o corpo físico da pessoa se transformar, permitindo extrair o máximo de suas faculdades latentes.

GRAAAUUUR
NÃO VAI ESCAPAR!!
BUMP
L-LOBI SOMEM?!

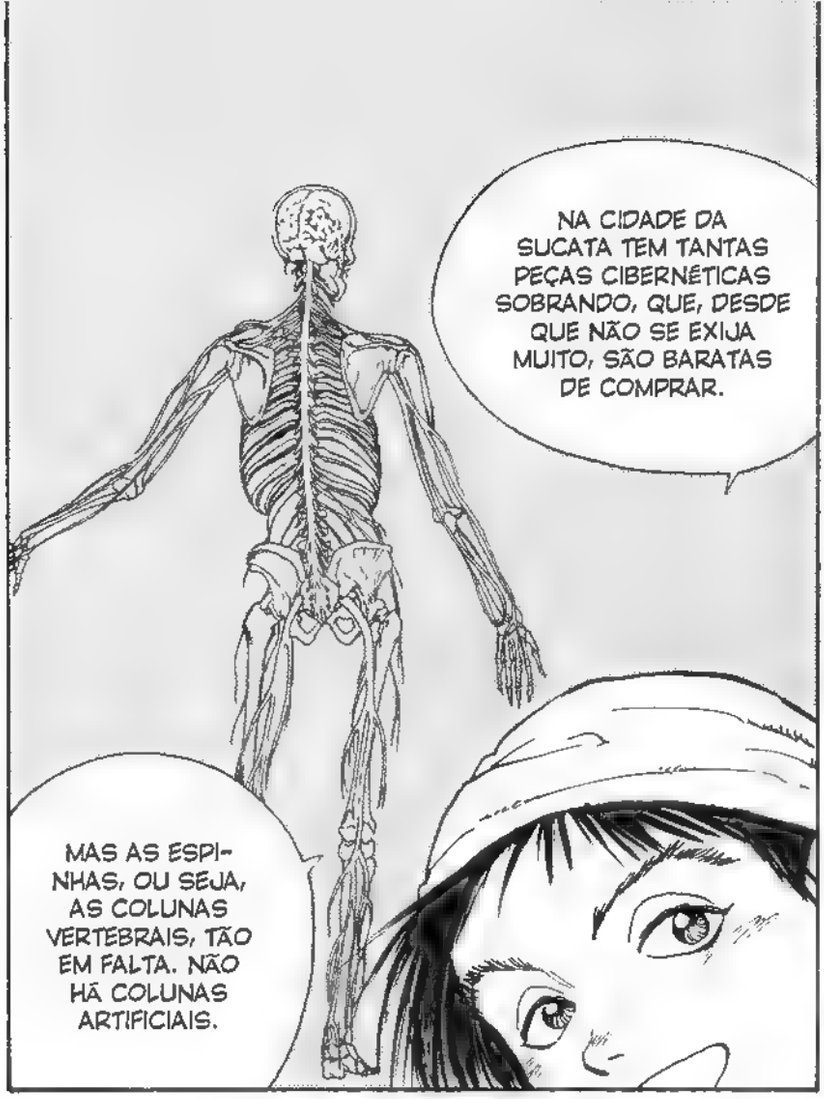
DUMP!
VAWOSH
GRAUR!
BROSH
RÁ!
BZUM
DUM
TCHUD
GAPP


FOI MOLEZA
BAH! LOBISO-MEM, PORRA NENHUMA!
DUMP
ICHI
PLEC
BOCONC
THUMP
AAAI...

EI, VEM DAR UMA OLHADA AQUI!
CARAMBA! O QUE É ISSO?
[illegible] É ALGUM DEFEITO?
QUE MANCHA

DINOSSAURO ...!
QUE HORROR. ESTÃO TODOS MORTOS.
É COMO SE UM DINOSSAURO TIVESSE PASSADO POR AQUI!

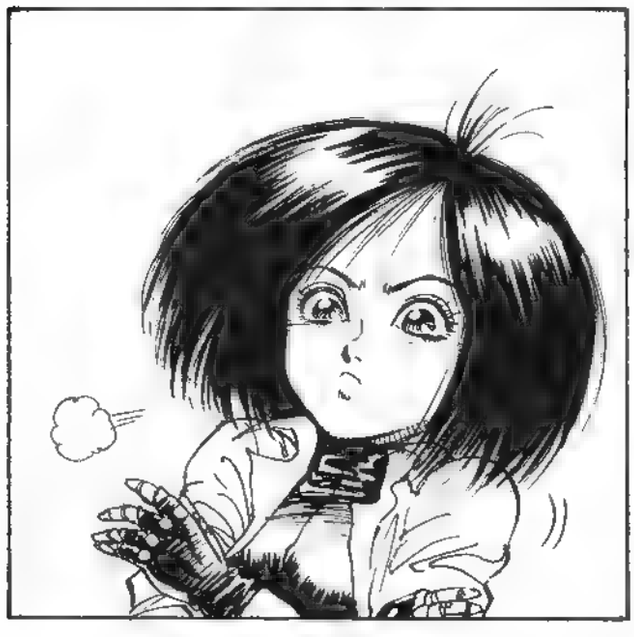
TENHO MINHAS DÚVIDAS. OS GUERREIROS SÃO CAÇADORES DE RECOMPENSAS.
TUM
ELES NÃO DEIXARIAM AS CABEÇAS. SENÃO, NÃO PODEM TROCAR PELOS TIPS.
A-ACHO QUE ESSES CARAS ERAM CRIMINOSOS E ACABARAM MORTOS POR ALGUM GUERREIRO CAÇADOR.
O QUE ACHA QUE ACONTECEU AQUI?
BOM, NÃO É DA MINHA CONTA.
BEM QUE ACHEI QUE O LUGAR TAVA BARULHENTO ENQUANTO EU COCHILAVA.
NÃO FAZ MUITO TEMPO QUE FORAM MORTOS...
VOU ARRANCAR A ESPINHA DORSAL DELE.
O QUE VAI FAZER?
DÁ PRA PEGAR ESSA CAIXA DE FERRAMENTAS?


NA CIDADE DA SUCATA TEM TANTAS PEÇAS CIBERNÉTICAS SOBRANDO, QUE, DESDE QUE NÃO SE EXIJA MUITO, SÃO BARATAS DE COMPRAR.
MAS AS ESPINHAS, OU SEJA, AS COLUNAS VERTEBRAIS, TÃO EM FALTA. NÃO HÁ COLUNAS ARTIFICIAIS.

É. AS ESPINHAS DÃO UMA BOA GRANA.
QUE DURO.
ESPINHA DORSAL ?!
CREEK

CORPOS CIBERNÉTICOS CAÍDOS NO CHÃO SÃO IGUAIS A LIXO. NÃO É CRIME NENHUM!

AH, QUAL É?
NÃO FAÇA ISSO! PARECE COISA DE BANDIDO!!!



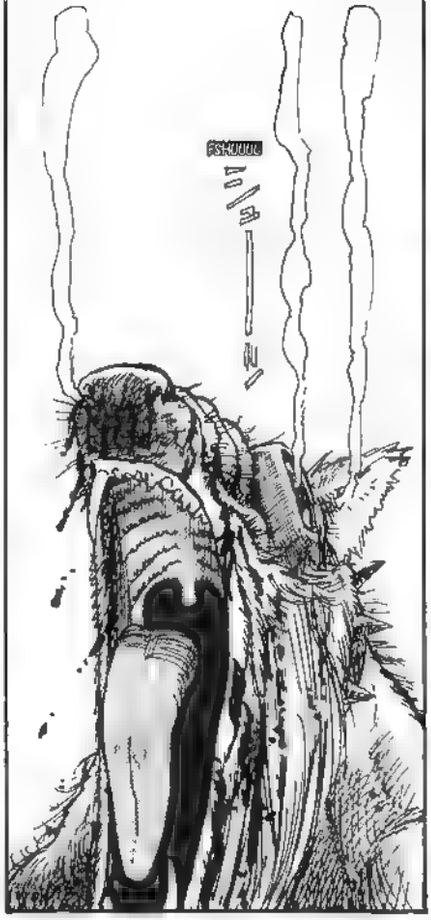
CLANG
CLANG
E DEPOIS, SE FICAR LIGANDO PRA ISSO, VOCÊ NÃO SOBREVIVE POR AQUI!!!

CRRRAS
?!
PUTZ! O-O QUE É AQUILO?!
ENTÃO ELE AINDA ESTÁ VIVO...!
GRAA-AUUUH!!
TREC
TREC
PLEC
VOU DAR UM FIM NELE!!!
ZUP

POR AQUI!
AI, QUE BICHO FEIO!
DUUUMP
!
CUIDADO !!!
VUP
AI..
ZUUUM
GRAA-AUAAAR!
(PARE DE SER FINGIDA!!!)
AAA-AAH?!
AI, TROPE-CEI!
VLUPT
DUMP

CRIS
AAA-
ARGH!
BZUM
TCHAD

ARF...
ARF...
N-NÃO PENSE QUE VAMOS SER MORTOS SEM LUTAR, SEU MONSTRO MALDITO!
GLANO


FSHUUUU

BLOPT

DYAH..
OOOH!
UGHT!

THUUUMP

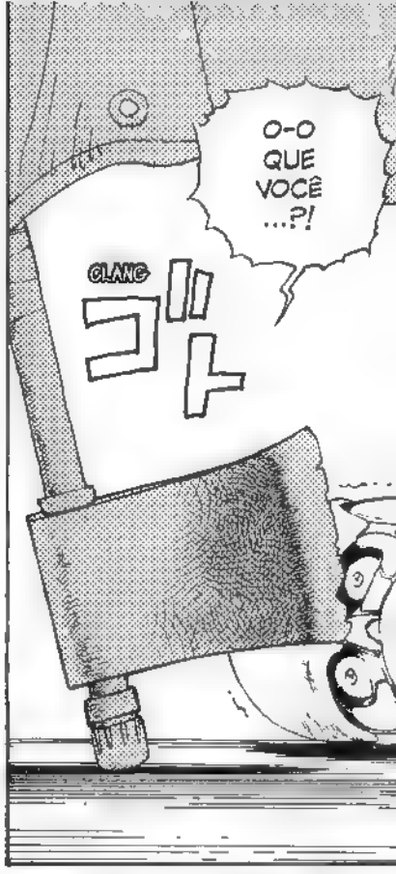
TOME ISSO!

VOCÊ FOI DEMAIS!!!
AH... AH, HÃ, HÃ, HÃ!
BRR
BRR
BRR
HÃ?
DJUUMP
EU SOU ALITA.
EU ME CHAMO YUGO.
QUAL É O SEU NOME?
ALITA, HEIN? PARECE NOME DE BRUCUTU.
AH, DÁ UM TEMPO. EU GOSTO DESSE NOME.
TEM RAZÃO... É UM BOM NOME.
...
...
VALEU.
ATÉ.

YUCO...
SERÁ QUE VOU VER ELE DE NOVO?
FAZEMOS TAMBÉM LUSTRAÇÃO COM CERA GRÁTIS
EI, MOÇO QUER FAZER UMA LUBRIFICAÇÃO?
TEMOS ÓLEO DE SILICONE DE PRIMEIRA COM TEFLON

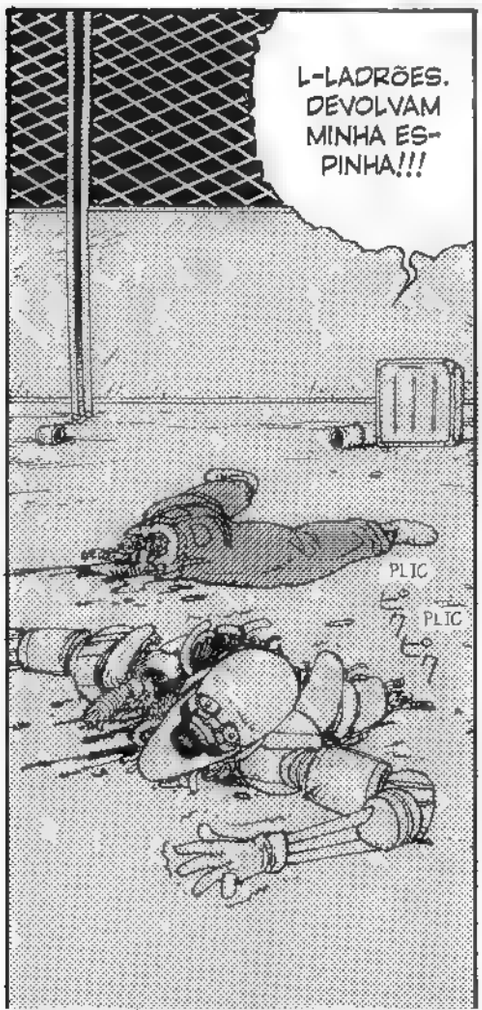
POR AQUI, SIM?
É ASSIM QUE SE FALA!
HMMN... ACHO QUE VOU QUERER, SIM.
TLANG
VAMOS DAR UMA CAPRICHADA...
OIL
SUP...
AH, NÃO É PARA MENOS. O ÓLEO ACABOU.
TOM TOM
VALEU. ULTIMAMENTE MEU OMBRO TEM RANGIDO MUITO.
CERTO.
DUMP
VIGIE, TANDY!
ARGH!
BZMMT

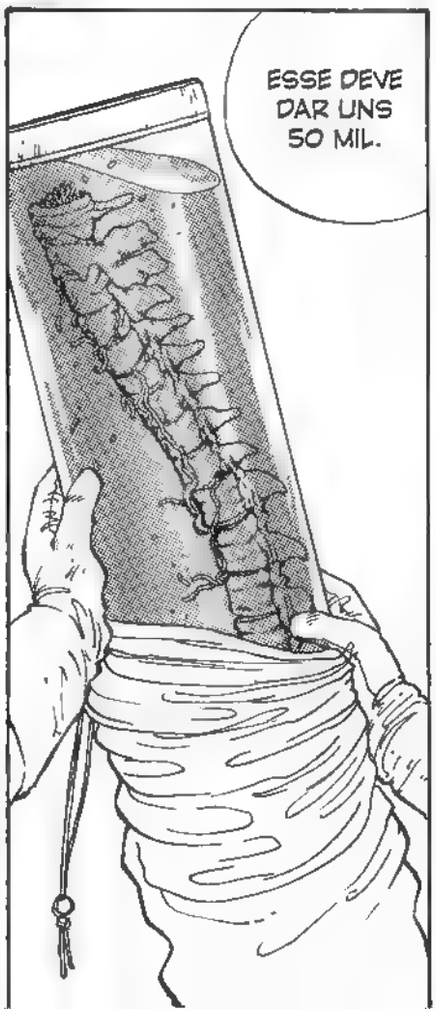
SINTO MUITO, VELHINHO! MAS FICA FRIO QUE NÃO VOU MATÁ-LO.
E-ESPERE ...!
BZZ
BZZ


O-O QUE VOCÊ ...?!
CLANG

FOI MOLEZA.
PUF
PUF
PUF
E EN-TÃO?

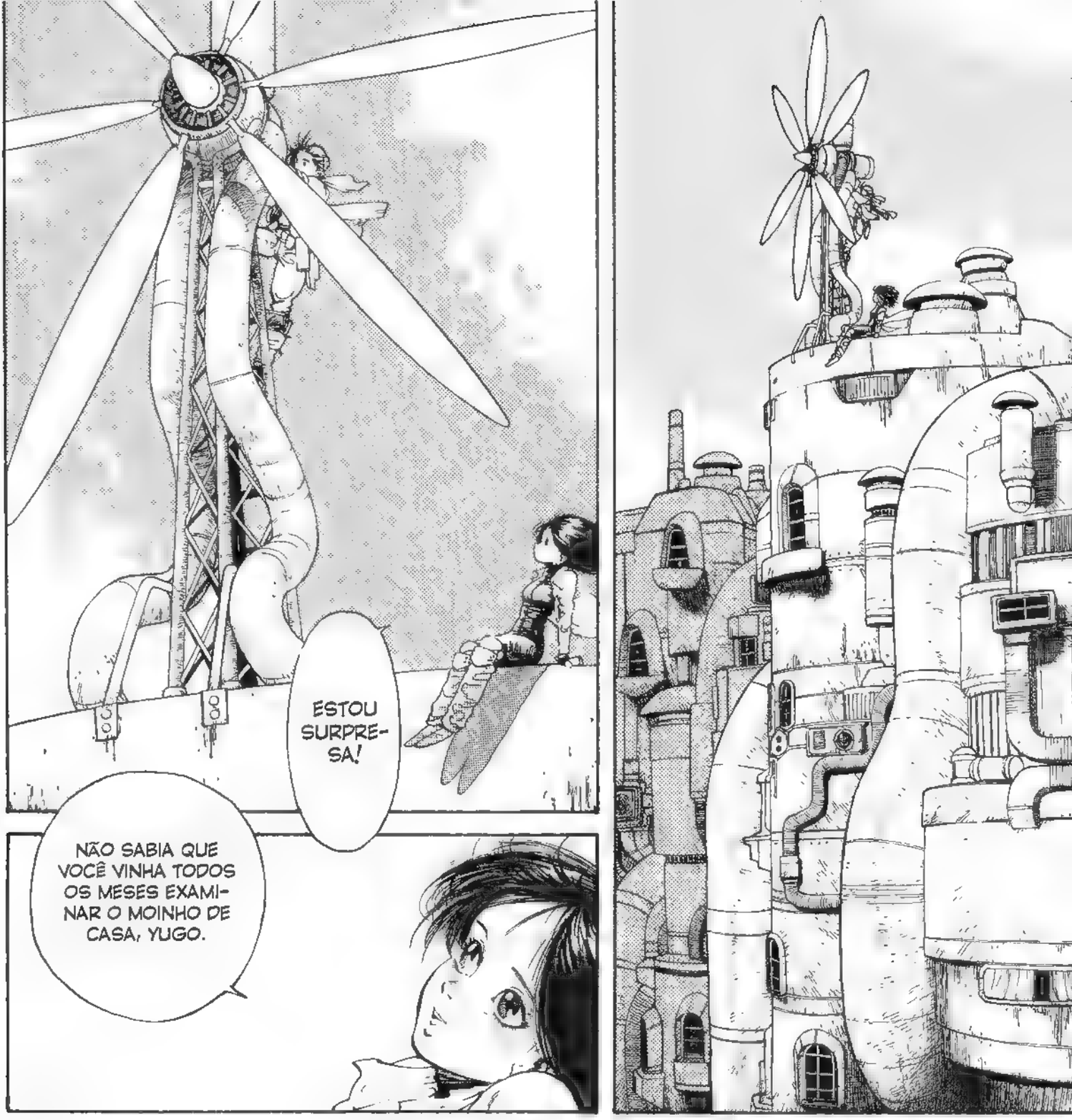
AIEEH!
CRÁS
TUM


L-LADRÕES. DEVOLVAM MINHA ES-PINHA!!!
PLIC
PLIC


ESSE DEVE DAR UNS 50 MIL.

TEM ALGUÉM AGONIZANDO NA 25º. MELHOR IR ATÉ LÁ SALVÁ-LO!
ALÔ, ASSISTÊNCIA TÉCNICA IDO...
TRRRR
AH, QUE SENSAÇÃO BOA QUE FICA DEPOIS DE UMA BOA AÇÃO!
DO QUE VOCÊ TÁ FALANDO, SEU MALANDRÃO?!
AH, HÁ, HÁ, HÁ.
RÊ, RÊ...

FIGHT_009
Dama de Ferro


ESTOU SURPRE-SA!

NÃO SABIA QUE VOCÊ VINHA TODOS OS MESES EXAMI-NAR O MOINHO DE CASA, YUGO.

TÔ SIM!
VOCÊ TÁ MORANDO COM O DOUTOR DAQUI?
POIS É. AINDA TENHO MAIS 30 CASAS PRA VISITAR ANTES DO SOL SE PÔR.

E AÍ, PODEREI IR PARA ZALEM!
EU...
PRECISO JUNTAR MUITOS TIPS, SABE?

FICAR AQUI OUVINDO A VOZ DO YUGO...
AAAH... QUERIA QUE FOSSE SEMPRE ASSIM.

QUERIA ME APROXIMAR MAIS DE VOCÊ...
QUE INVEJA ...
ADMIRAR AQUELES OLHOS QUE SÓ OLHAM PARA O CÉU.

ORA, ORA... PARECE QUE A PRIMAVERA CHEGOU À ALITA.
RÓ, RÓ, RÓ!
SÓ ESTOU ADMIRANDO A PRIMAVERA ...
QUE HISTÓRIA É ESSA?
É FEIO FICAR XERETANDO, GON.

É... SÓ QUE EU ESTOU PREOCUPADO, GON!
ERA ISSO, ENTÃO... QUE BOM!
AGORA ENTENDO POR QUE A ALITA ANDA TÃO ANIMADA.

EU SÓ...
DESDE QUE A ALITA SEJA FELIZ, UM NAMORADO É BEM-VINDO.
N-NÃO É NADA DISSO!!!
ORA... VOCÊ ESTÁ É COM CIÚMES.

É SÓ QUE... BEM OU MAL, A ALITA É ESPECIAL SOB VÁRIOS ASPECTOS... EU ME PREOCUPO SE ISSO NÃO VAI MAGOÁ-LA...

PREOCUPAÇÃO DE PAI?

LADRÕES DE ESPINHA, HEIN? ULTIMAMENTE ELES TÊM AGIDO BASTANTE...

M-MAS QUE DROGA! ENTÃO É POR ISSO QUE AQUELES PIRRALHOS ROUBARAM A MINHA ESPINHA!!!

AS COLUNAS VERTEBRAIS ESTÃO EM FALTA NO MERCADO, ESTÁ DIFÍCIL CONSEGUIR UMA PARA VOCÊ.

CLANG ガチャ

TLANG ガチャ

E ENTÃO, DOUTOR? QUANDO O MEU CORPO FICARÁ PRONTO?

AH, MUITO OBRIGADO!

JÁ TERMINEI DE VERIFICAR O MOINHO.

E COMO A FACTORY FAZ POUCO CASO DO MERCADO DE PEÇAS CIBERNÉTICAS, ESSE PESSOAL DEITA E ROLA.

DEVE TER ALGUÉM POR TRÁS DISSO E VENDENDO PEÇAS NO MERCADO NEGRO.

JÁ VOU INDO, ATÉ A PRÓXIMA!
...
HÃ... NÃO, OBRIGADO. AINDA TENHO MUITOS LUGARES PARA VISITAR...
QUER TOMAR CHÁ OU ALGUMA COISA?
A VOZ DELE PARECIA COM A DO PIRRALHO QUE ME ATACOU. OU SERÁ MINHA IMAGINAÇÃO?
A-ACHO QUE NÃO ...
É UM BOM GAROTO! SINCERO E ESFORÇADO... NÃO HÁ NADA PARA SE PREOCUPAR, IDO!
TUM...
...
ZUP
OPA!

ESCUTA, IDO...
PELO JEITO, ELA ESTÁ CAIDINHA.
PUUUF
SERÁ QUE O YUGO IRIA...
... GOSTAR DE UMA CIBORGUE COMO EU?
EI, GAROTO.
ISSO MESMO! HÁ CIBORGUES DE SOBRA NESTA CIDADE!!!
NÃO LIGUE PRA ISSO!!!
PUUUF

[1] Dama de Ferro: Instrumento de tortura da Idade Média. Um sarcófago mecânico de cobre que, ao ser fechado, matava as pessoas com as várias lâminas fixadas em suas paredes.

HEH!
NÃO PENSE QUE ESQUECI A HUMILHAÇÃO QUE ME FEZ PASSAR NO BAR KANSAS, ALITA... O ZAPAN AQUI É MUITO VINGATIVO
AINDA TEREI O PRAZER DE VER VOCÊ GRITANDO DE SOFRIMENTO...!!!
BOOOM
ゴゴゴ

RÁÁÁ!!
TCHOD
ALITA, TEM UM INDO NA SUA DIREÇÃO!!!
IIIIKH!
BUMP

PUF
...?
AH-HÁÁÁ! É UMA GAROTA!!!

PARE!
PA...
AH, HÃ, HÃ, HÃ, HÃ!
BUM
HÃ ...?!
VUPT
IAAA- ARGH!
IH...

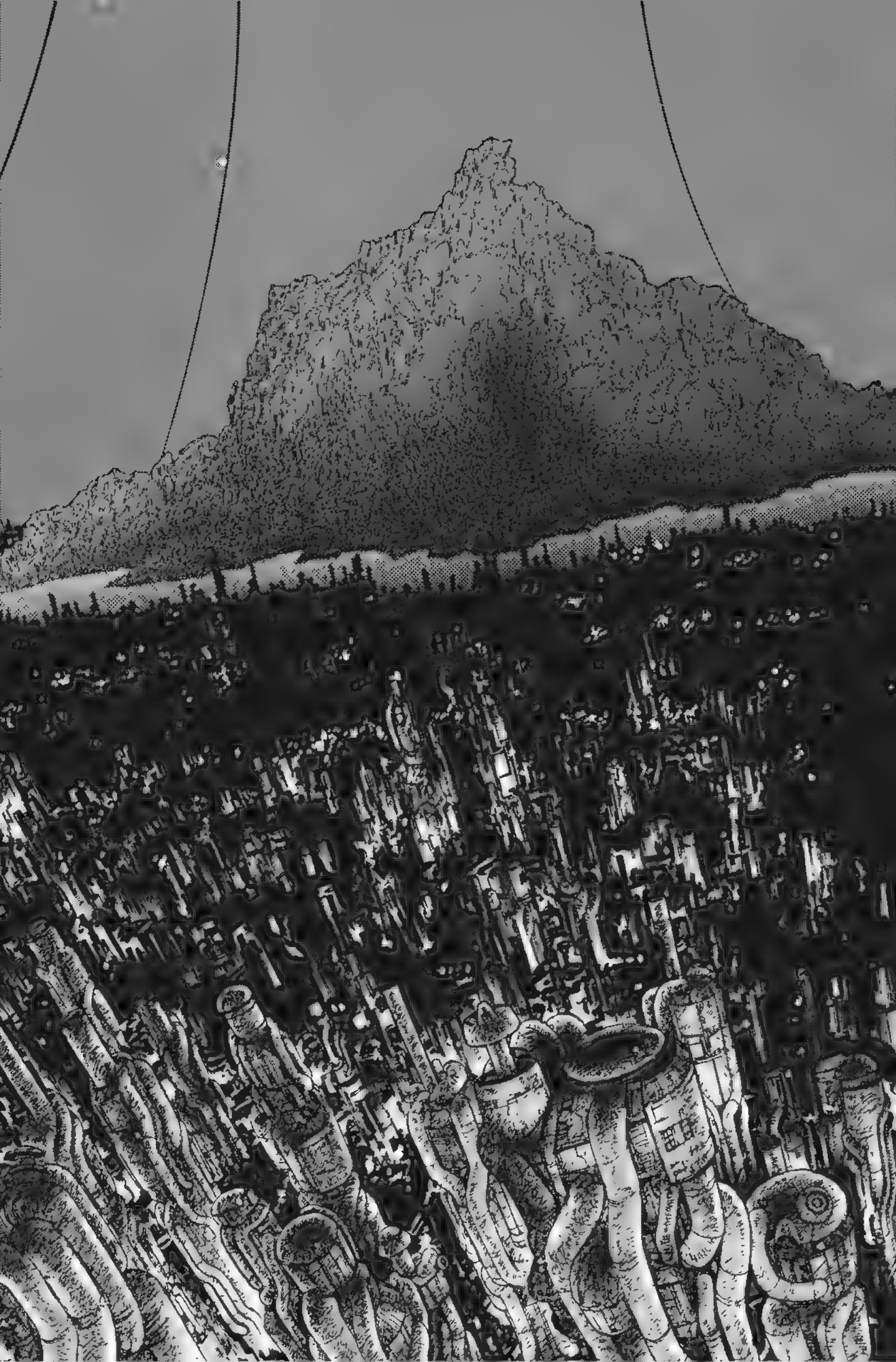
HIIIAR-RRGH!
BLANC
C-COMO SÃO FRÁGEIS!!!
EU SÓ TENTEI ME SOLTAR...
CLAAANG
ZUC
ALITA, O QUE HOUVE?!
CLANG
CLANG
MAS UM CORPO HUMANO É DIFERENTE ...
UMA FACA NÃO CONSEGUE NEM MARCAR MEU CORPO...

...
POR QUE O DEIXOU FUGIR?! ELE É UM ASSASSINO DROGADO MUITO PERIGOSO!!!

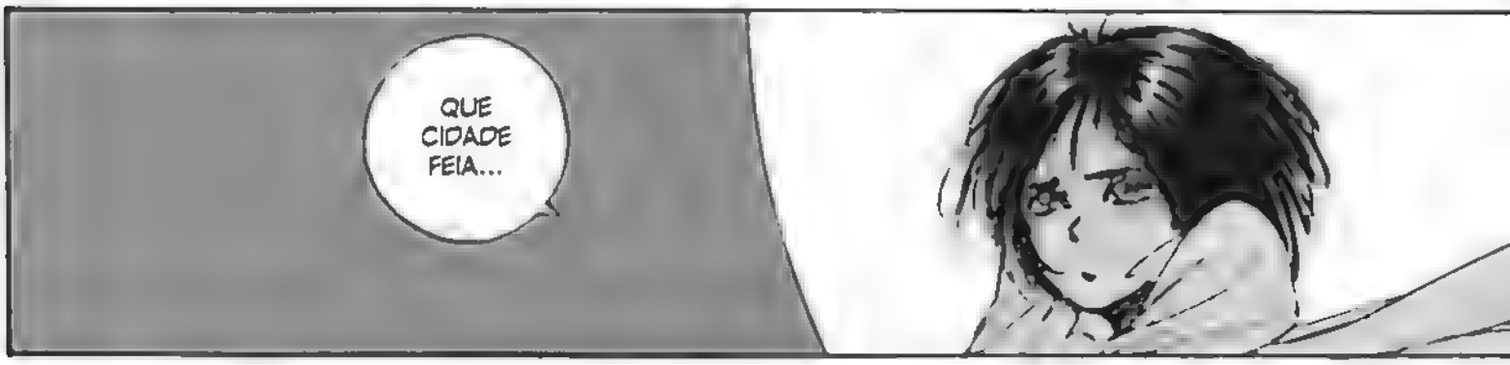
DESCULPA... EU TAVA DISTRAÍDA, CONTEMPLANDO A LUA!

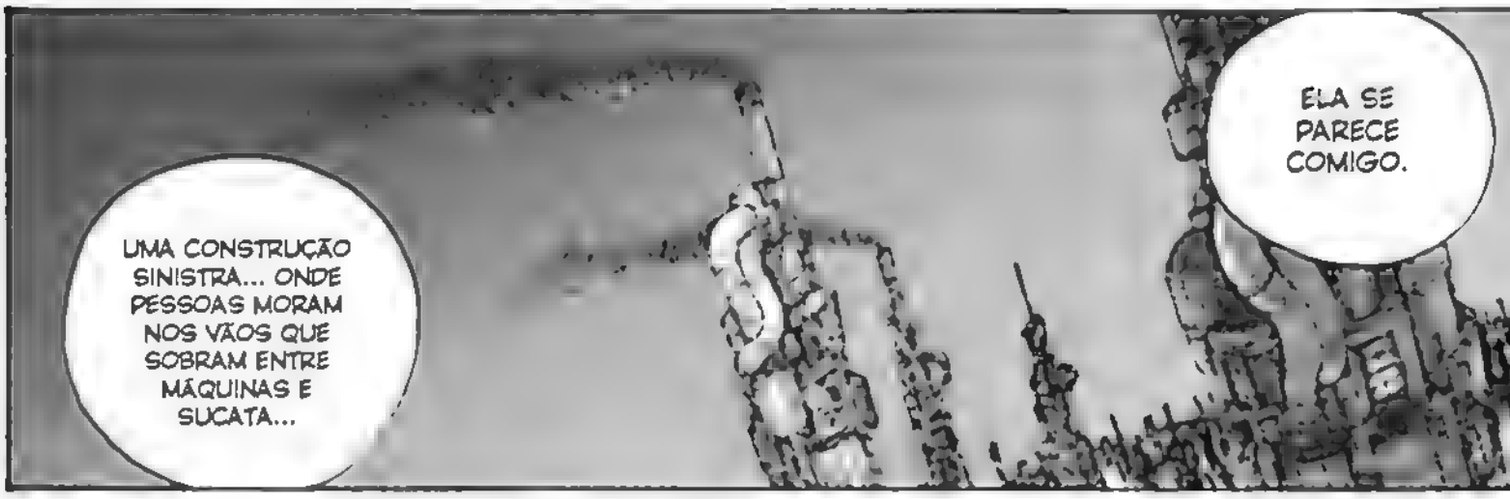
EI...
BZUM

NÃO TINHA ME DADO CONTA DISSO ATÉ AGORA...
AH!!
NÃO É O MEU VERDADEIRO CORPO... MEU CORPO NATURAL
O MEU CORPO É ARTIFICIAL!
MAS NÃO FOI FEITO PARA AMAR UMA PESSOA!
ELE PERMITE QUE EU ME MOVIMENTE COM AGILIDADE... PRODUZ PLASMA. MAS



VWOOOH

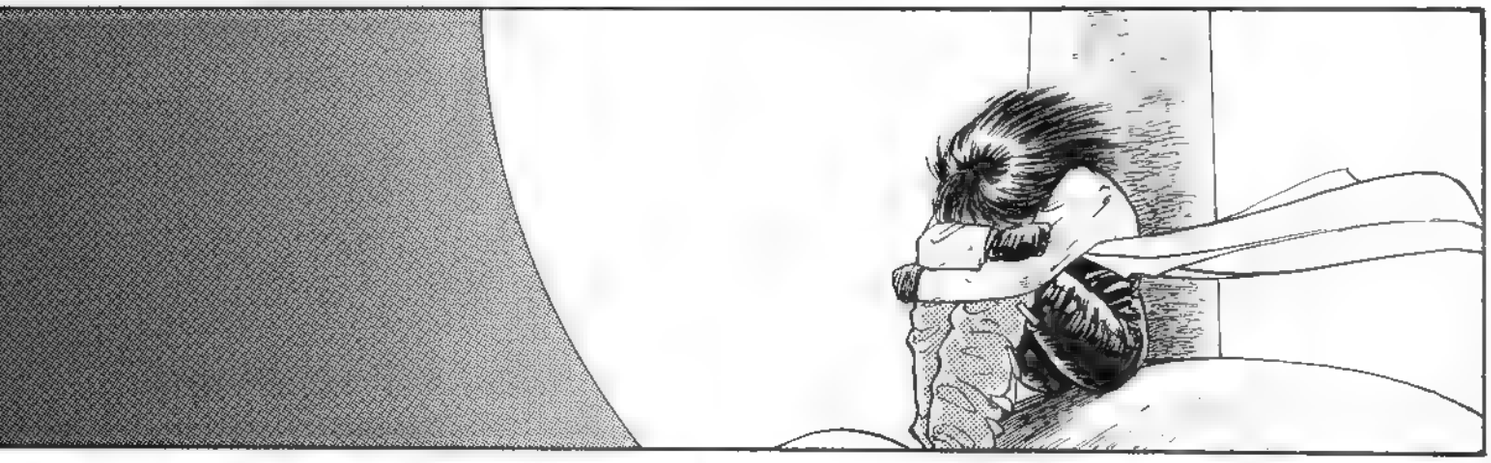

QUE CIDADE FEIA...

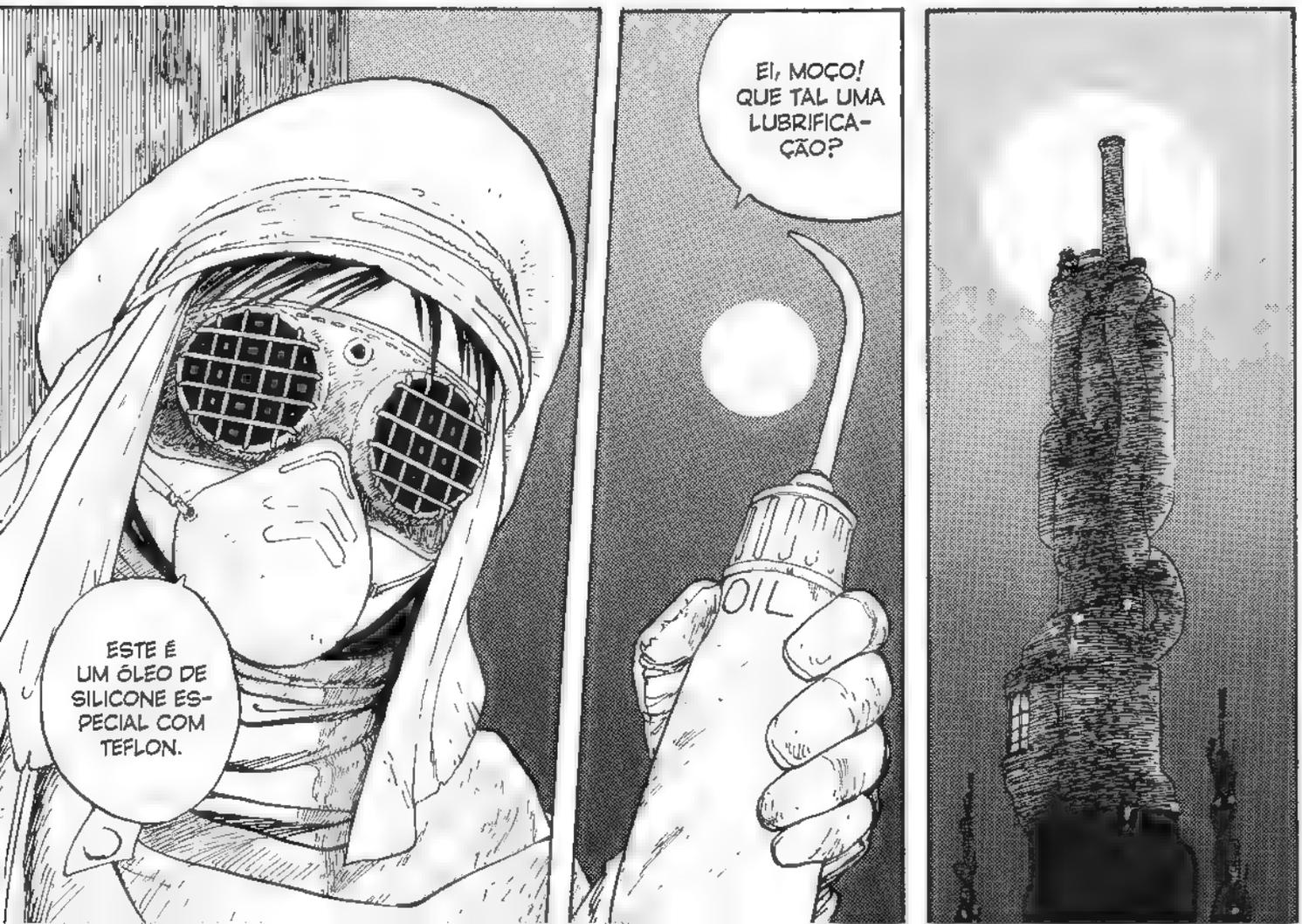

UMA CONSTRUÇÃO SINISTRA... ONDE PESSOAS MORAM NOS VÃOS QUE SOBRAM ENTRE MÁQUINAS E SUCATA...
ELA SE PARECE COMIGO.

EU TEREI QUE VIVER PARA SEMPRE JUNTO COM AS MÁQUINAS...
MAS, YUGO

EU ESTOU VIVA AGORA GRAÇAS ÀS MÁQUINAS...
MAS NÃO ADIANTA PENSAR NISSO. JAMAIS VOLTAREI A SER O QUE ERA.

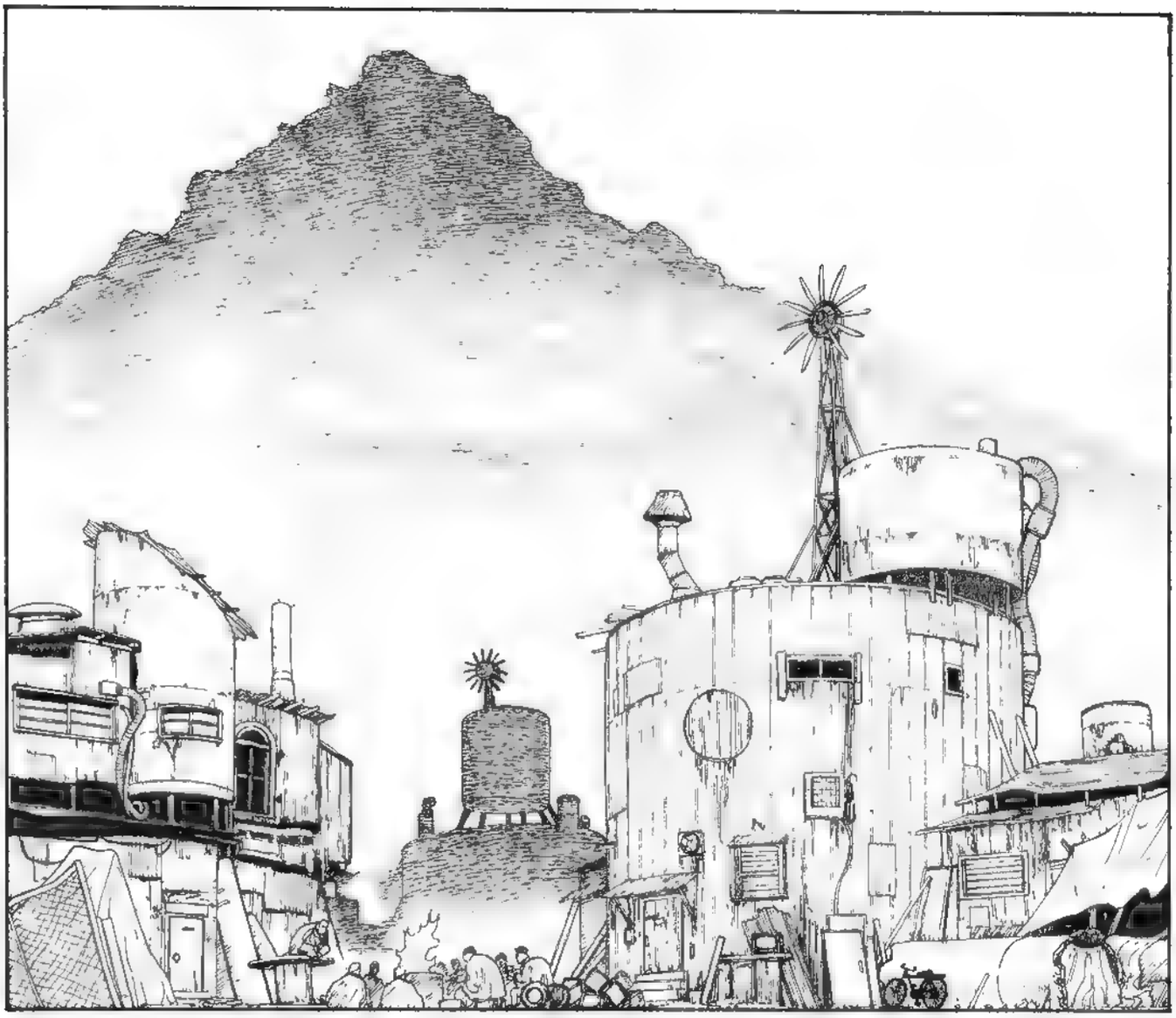
QUERIA TOCAR EM VOCÊ...
ABRAÇAR VOCÊ...

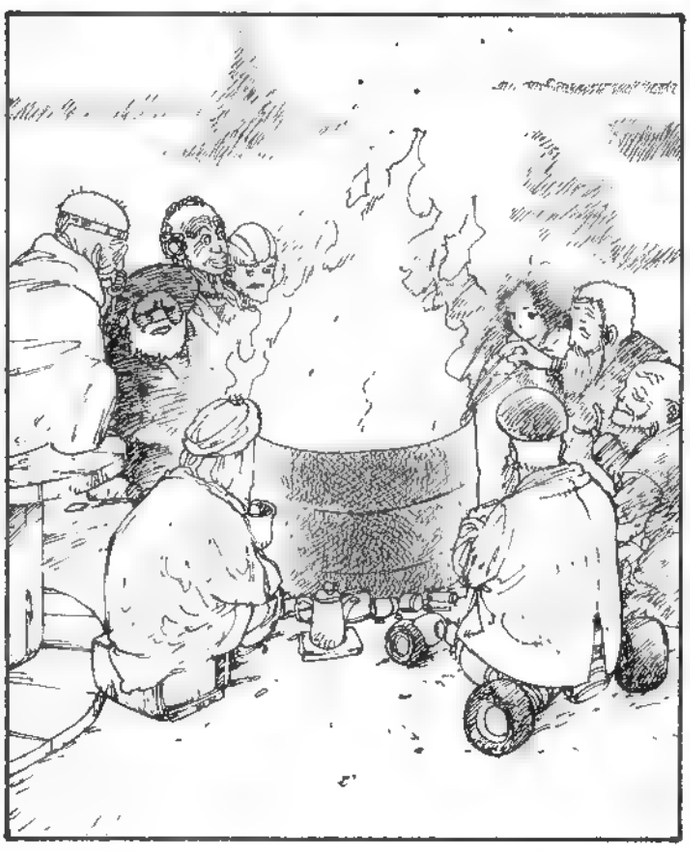


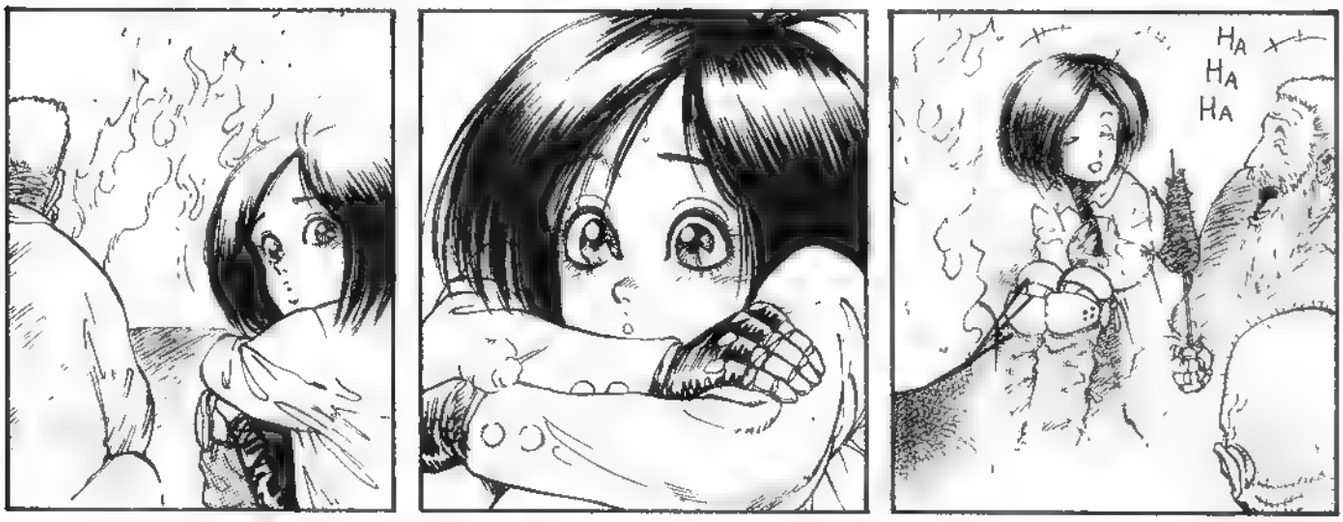

EI, MOÇO! QUE TAL UMA LUBRIFICAÇÃO?
OIL
ESTE É UM ÓLEO DE SILICONE ESPECIAL COM TEFLON.

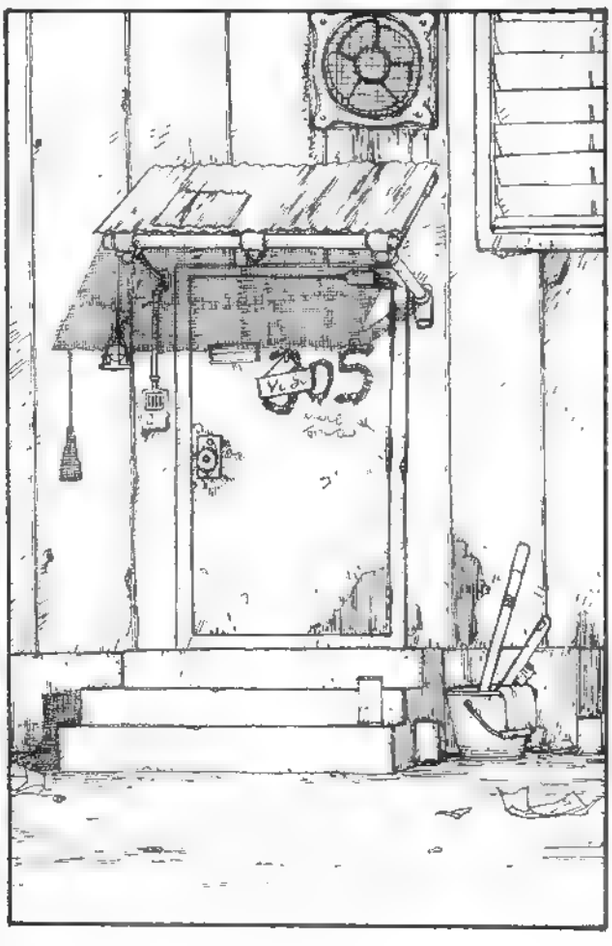
AGH!
QUEM ESTÁ AÍ?!!

ESTÁ TRABALHANDO DEMAIS, YUGO!





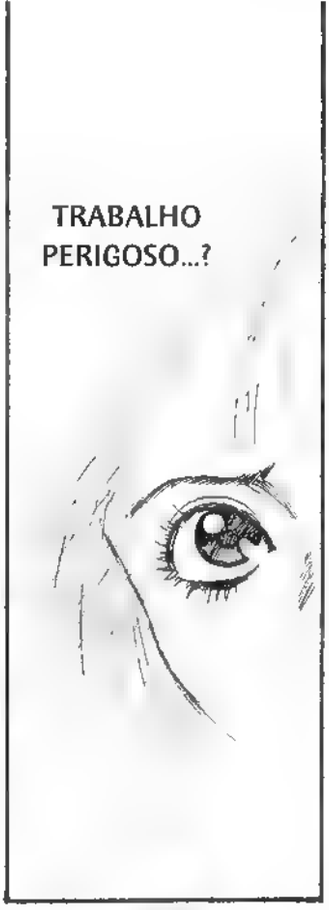

HA
HA
HA

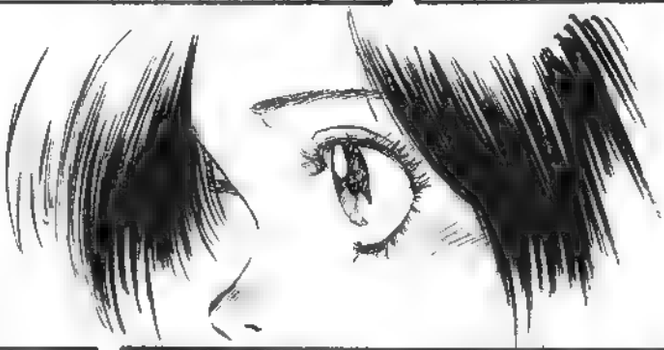

205
Yu Jo

POR ONDE SERÁ QUE ELE ANDA A NOITE TODA?
Yu Go

DEVE SER. ELE VIVE DIZENDO QUE VAI PARA ZALEM...
SERÁ QUE ELE FOI TRABALHAR DE NOVO?
O YUGO TAMBÉM É UM SAFADO ...
ふぉっ HO!
ふぉっ HO!
DEIXAR UMA GAROTA BONITA COMO ELA ESPERANDO...
MAS OS JOVENS NUNCA OUVEM OS MAIS VELHOS.
QUEM NASCE NA RALÉ VIVERÁ SEMPRE NA RALÉ... É A ORDEM NATURAL DAS COISAS.
QUE BURRICE. ELE ACREDITA MESMO QUE PODERÁ IR PRA ZALEM.
ESTÁ MESMO EMPENHADO EM JUNTAR TIPS SUFICIENTES PRA ISSO.
DIZEM QUE ANDA FAZENDO UM TRABALHO PERIGOSO COM ESSA GENTE E ESTÁ GANHANDO MUITA GRANA.
ISSO É MUITO PREOCUPANTE.
VZZZ
ズズ"
...!
E O PIOR É QUE PARECE QUE O YUGO ANDA METIDO COM DELINQUENTES E MARGINAIS ...

HÃ...?! T-TÁ.
POR ISSO, MINHA FILHA, FISGUE O CORAÇÃO DO YUGO!
AGARRE ELE DIREITO E FAÇA COM QUE SE LIVRE DESSE SONHO IDIOTA!


TRABALHO PERIGOSO...?

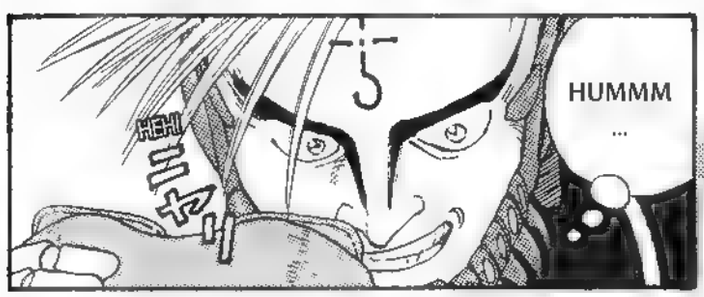

"SONHO IDIOTA"...
SERÁ MESMO?!

CHOMP
BAH.

HUM? QUE É AQUILO ...?
ZUUUP

AQUELE É O VECTOR!!!

O CHEFÃO QUE CONTROLA O MERCADO NEGRO DA CIDADE DA SUCATA.


HEHI
HUMMM
...

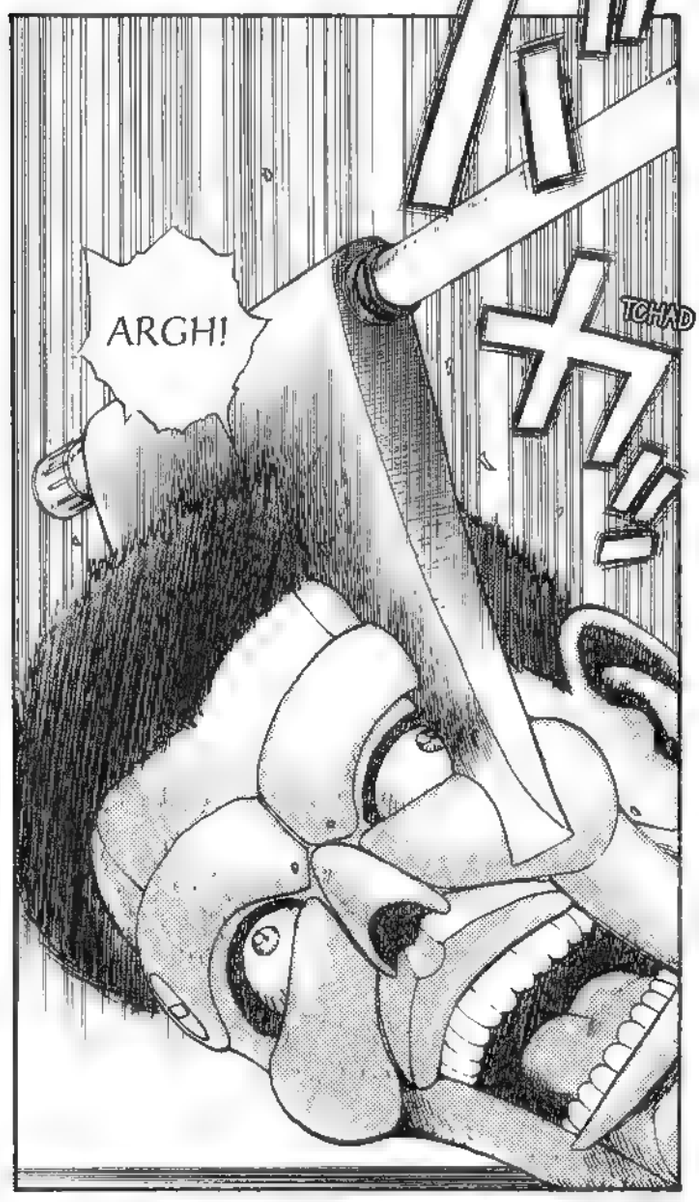
HIC
O QUE... O QUE CÊ TÁ FAZENDO AQUI...?

HEIN ...?!
VLØPT
YUGO!

F-FIZERAM VOCÊ BE-BER?
BLEEEAH
ESTAREI ESPERANDO PELA SUA RESPOSTA. ATÉ MAIS.
TUMP
URP!
EI, SEU CARECA!!
UHH
N-NÃO SE METE ...
MESMO QUE DEUS TE PERDOE, EU NÃO PERDOAREI!!!
SE VOCÊ ARRASTAR O YUGO PARA O MAU CAMINHO ...

BLAM
Yugo
BEBA ÁGUA...
AAAAI!! QUE DOR DE CABEÇA.
É NISSO QUE DÁ BEBER.
O QUE HOUVE?
NÃO ESTOU TE RECONHE-CENDO, YUGO.
BAH! EU NÃO SOU MAIS CRIANÇA.
QUE TEM DE MAU EM BEBER UM POUCO?
NADA ...

NÃO É NADA DISSO. ELE É AMIGO...
POR ACASO, AQUELE CARECA DE ÓCULOS ESCUROS MALTRATOU VOCÊ?!
MAIS ALGUMA ROUPA PARA LAVAR?
MAS E VOCÊ? O QUE ESTÁ FAZENDO AQUI?
HÃ... EU VIM TE DAR UMA MÃOZINHA! DE GRAÇA, CLARO.
NÃO. VALEU...


ARGH!
TCHAD

HAH! ELE OUVIU O SEU NOME. NÃO PODIA DEIXÁ-LO VIVO.
N-NÃO PRECISAVA MATAR ELE
UGH..
BLOOOSH
ENTRE NO MEU CARRO QUERO TROCAR UMA IDEIA SÉRIA COM VOCÊ.
SE NÃO FIZER O SERVIÇO DIREITO, NÃO VAI SOBREVIVER, YUGO.
DUMP
AONDE NÓS VAMOS, SEU VECTOR?

"SE CONSEGUIR JUNTAR 10 MILHÕES DE TIPS PARA MIM, POSSO ENVIÁ-LO A ZALEM"
TRÊS ANOS ATRÁS, EU DISSE PRA VOCÊ...
DEPOIS DISSO, EM APENAS TRÊS ANOS... VOCÊ ESTÁ CONSEGUINDO UMA GRANA QUE, NORMALMENTE LEVARIA DEZ ANOS PARA JUNTAR... ISSO É DE ARREPIAR!
É O QUE CHAMAM DE ESFORÇO BURRO.
HÁ, HÁ... ASSIM O SENHOR ME DEIXA SEM JEITO.
ENTENDE O QUANTO EU TE CONSIDERO?
VOCÊ SABE LIDERAR OS GAROTOS, TEM CORAGEM E INICIATIVA!
E O MAIS IMPORTANTE... É ÍNTEGRO!!!

M-MAS ESSE É O DEPÓSITO DA FACTORY NÃO PODEMOS ENTRAR AÍ...
EU TENHO PASSE LIVRE! VENHA COMIGO, YUGO!
FACTORY FRONT 242
BAM!
CRÁS
T-TUDO ISSO É MANTIMENTO QUE VAI PRA ZALEM...?!
DUMP
DUMP
DUMP
DUMP
UAU!
NOS SA!!

HÃ... TÁ...
ZALEM
ESSA BEBIDA É LEGÍTIMA. SEM NADA MISTURADO. NÃO SE ACHA UMA IGUAL NA CIDADE.
TLIM
VAMOS, BEBA UM POUCO COMIGO, YUGO
HEAVEN'S GATE
OPEN THE GATE AND WATCH
NÃO É SÓ A BEBIDA. AQUI TEM DE TUDO!
HÁ, HÁ, HÁ! QUE TAL? NÃO SENTE O GOSTO DE ZALEM NELA?
COF! GASP!
CLUB
NÃO PRECISO TE DIZER ISSO... MAS TODA A COMIDA PRODUZIDA LÁ FORA, NAS FAZENDAS ADMINISTRADAS PELA FACTORY, É PROCESSADA E INDUSTRIALIZADA AQUI NA CIDADE DA SUCATA...
DEPOIS, ELA É TRANSPORTADA PARA ZALEM ATRAVÉS DOS TUBOS... QUANTO À COMIDA QUE VENDEM NA CIDADE... BEM, PODE-SE DIZER QUE SÃO AS SOBRAS.

É ?!
NÃO HAVIA ESPAÇO PARA NÓS, COMERCIANTES... MAS EM BREVE, ISSO VAI MUDAR.
ATÉ HOJE, ESSE PROCESSO FOI ADMINISTRADO PELOS DECKMEN, OS LACAIOS DE ZALEM.
É A NOSSA DEIXA!
JÁ MEXI ALGUNS PAUZINHOS PARA CONSEGUIR SEIS ROTAS SECUNDÁRIAS!!!
VAI COMEÇAR UM NOVO SISTEMA EM QUE AS PESSOAS DAQUI SERÃO CONTRATADAS PARA ADMINISTRAR A MERCADORIA NO LUGAR DELES
EU QUERO QUE VOCÊ SE ENCARREGUE DE UMA DESSAS ROTAS!!!
É AÍ QUE VOCÊ ENTRA, YUGO!
E... O QUE ISSO TEM A VER COMIGO...?

VOCÊ TRABALHOU MUITO BEM NESSES TRÊS ANOS!
EI, ESCUTE ATÉ O FIM. .
MAS. MAS EU...
E-EU ...?!!
E AÍ VOCÊ VIVERÁ COM TANTAS MORDOMIAS QUANTO OS MORADORES DE ZALEM!!!
SE DESVIAR A MERCADORIA DE ZALEM E VENDÊ--LA NO MERCADO NEGRO, VAI LUCRAR MUITO!
SER MENDIGO POR LÁ? É ISSO MESMO QUE VOCÊ QUER?!
MAS ASSIM QUE CHEGAR A ZALEM. O QUE VAI FAZER DEPOIS?
PENSE BEM, YUGO!
PENSE BEM NISSO!

ALITA
...
IH...
TRAPOS...
VRUUUM
VRUUUM
PAFT!
EU... NÃO QUERO IR PRA ZALEM PARA TER UMA VIDA BOA.
VOCÊ... TEM UM SONHO?
...
...
SINTO QUE LÁ, VEREI ALGO DIFERENTE DE TUDO O QUE JÁ VI.
QUERO ALCANÇÁ-LA PORQUE ELA ESTÁ DISTANTE LÁ NO ALTO.

HÃ?!

QUANTA GRANA É PRECISO PRA IR PRA ZALEM?

ESCUTA, YUGO...

NHÉÉ...

NÃO CONSIGO PEDIR QUE DESISTA DO SEU SONHO

EU GOSTO DESSE OLHAR QUE SÓ FICA VENDO O CÉU ...

POSSO ESTAR SENDO INTROMETIDA...

MAS EU...

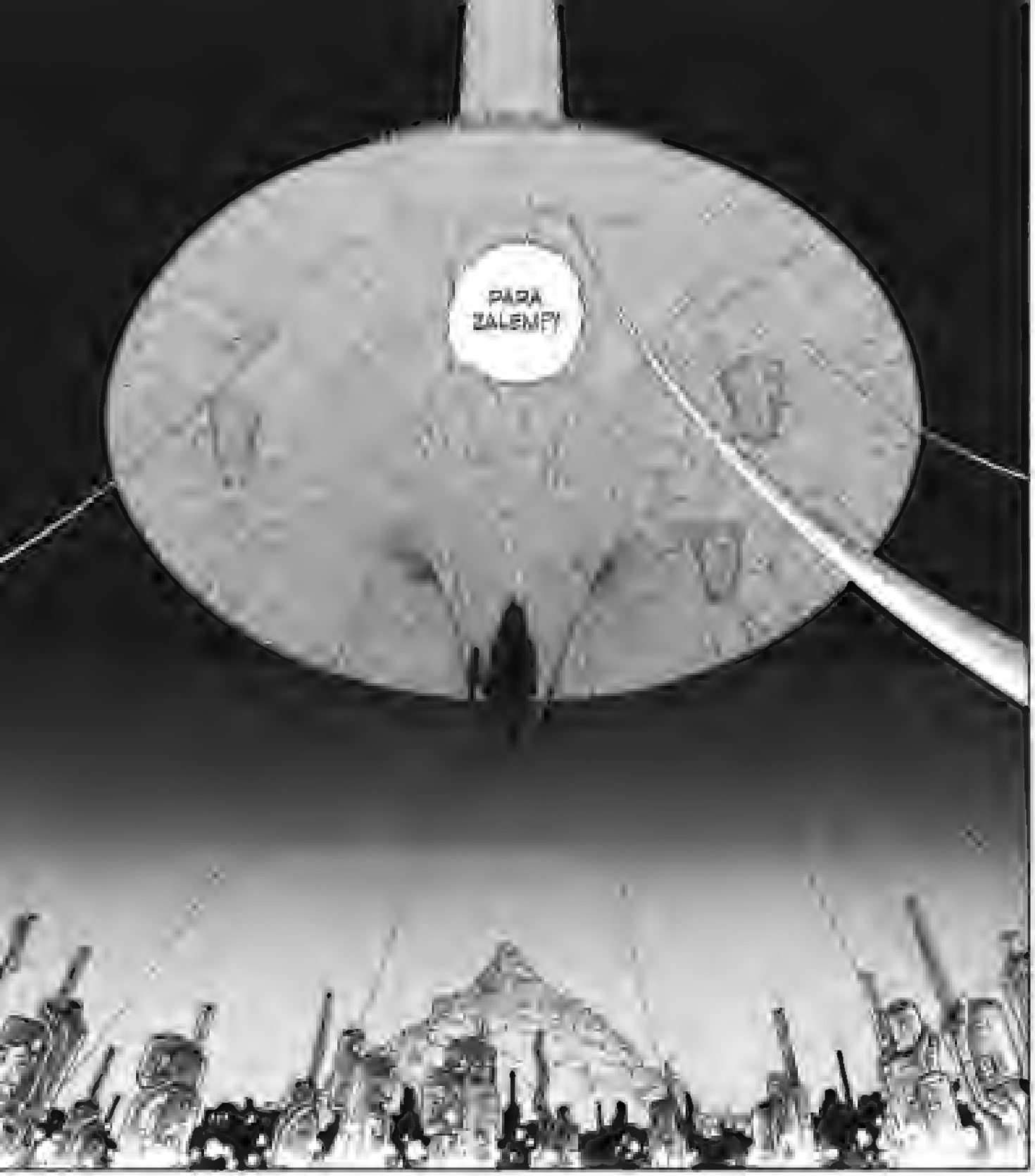
QUERO FICAR SEMPRE AO SEU LADO...

DRUM...

ゴォ...

AH, HÃÃÃ! UMA MU-LHER!!!

NESSE RITMO, VOU ARRECADAR 10 MILHÕES DE TIPS EM UM MÊS FÁCIL, FÁCIL.
LÁ, LÁ...
BUMP
CONSEGUI MAIS 100 MIL TIPS.
O-O QUE HOUVE, ALITA? ATÉ ONTEM VOCÊ SE SENTIA MAL DE TROCAR A CABEÇA DOS PROCURADOS POR DINHEIRO...
EU JÁ DECIDI, IDO!
O QUÊ?!
... JUNTO COM O YUGO!!!
VOU PARA ZALEM...

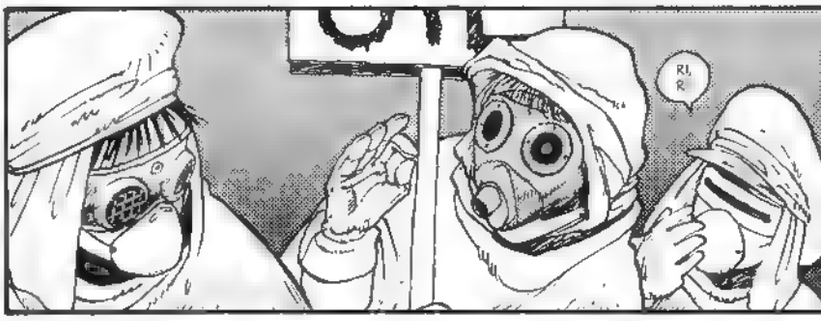

PARA ZALEMPY

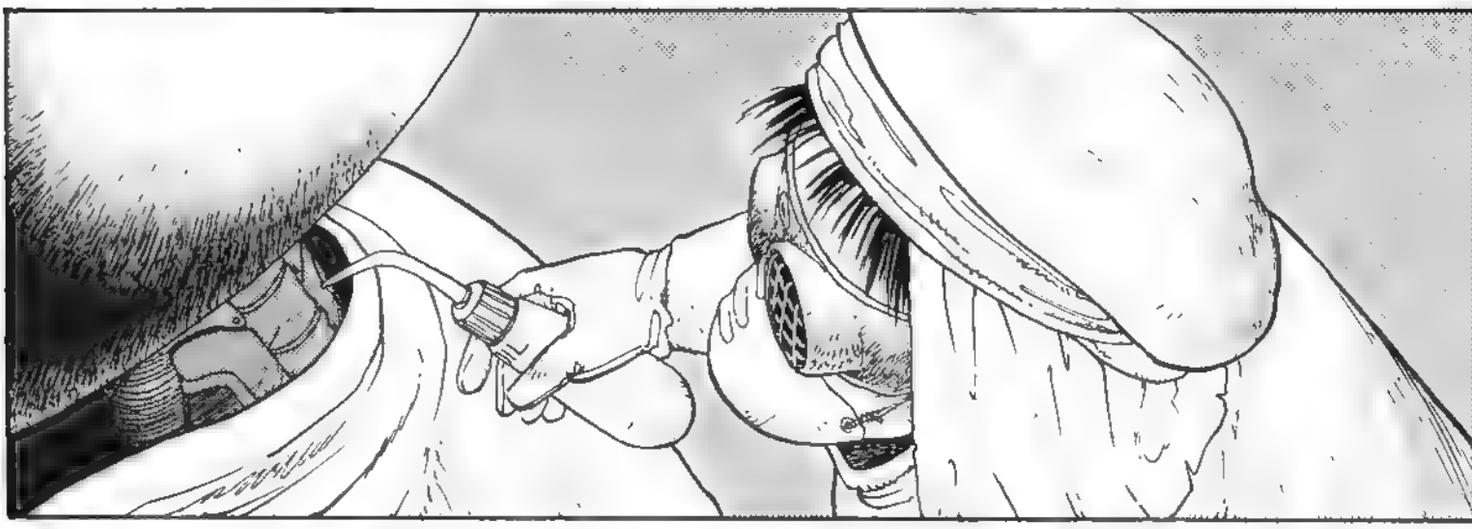
POIS NÃO!
VOU QUERER UM POUCO, GAROTO!

MOÇO, NÃO QUER UMA LUBRIFICAÇÃO?
E, MOÇO!

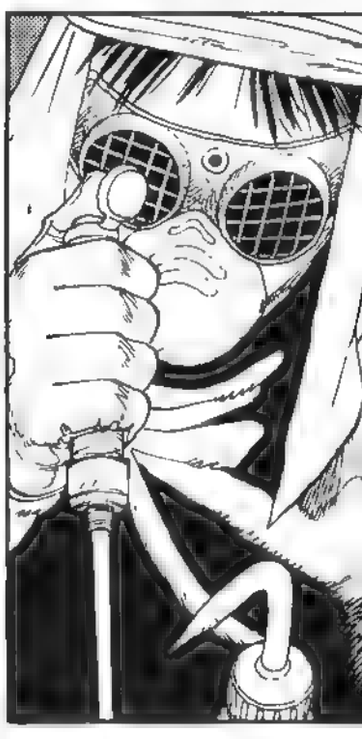
OIL

OIL

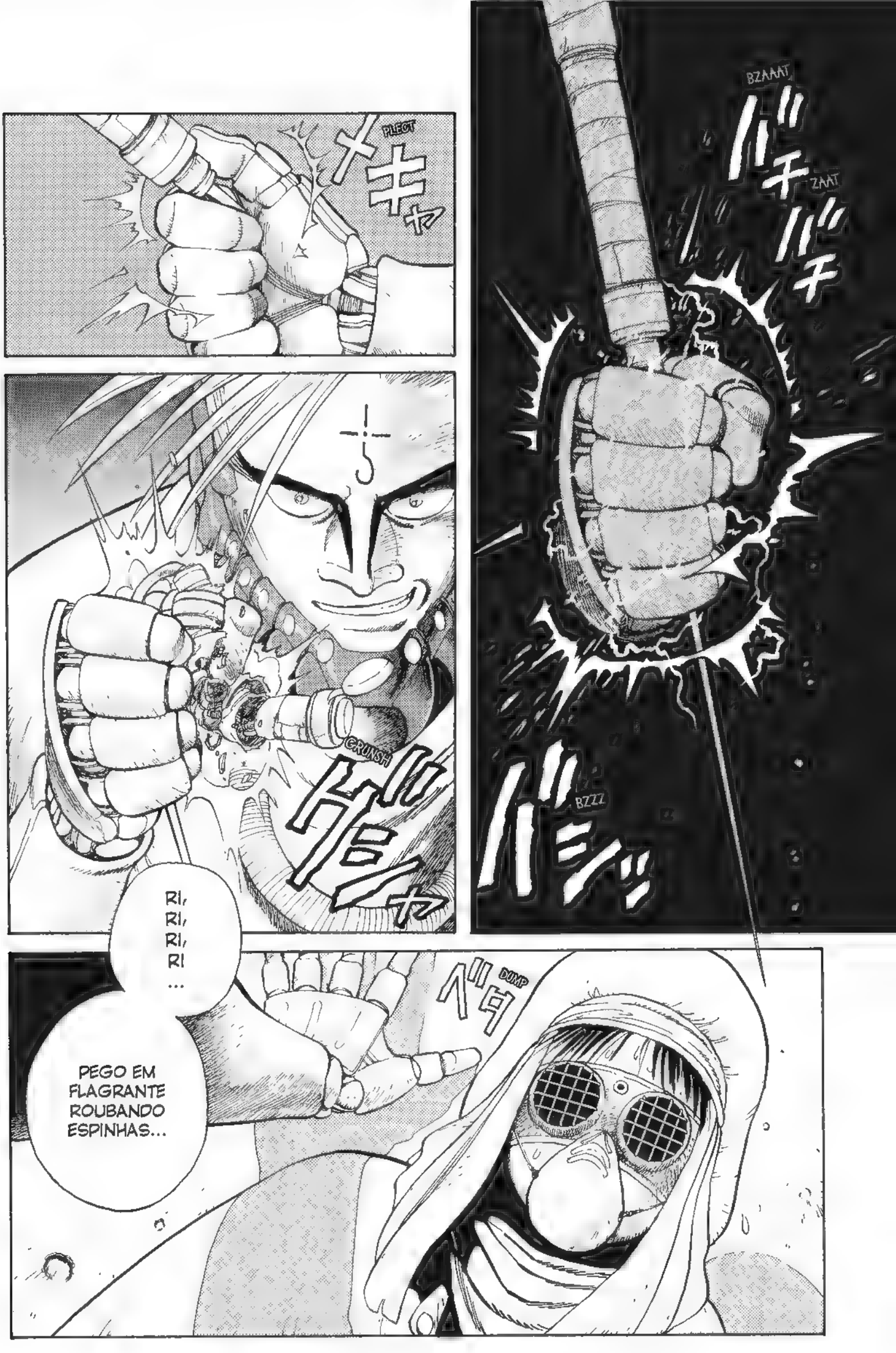

RI.
R



HEH! ENTÃO ESSE É O SEU MODO DE AGIR...!

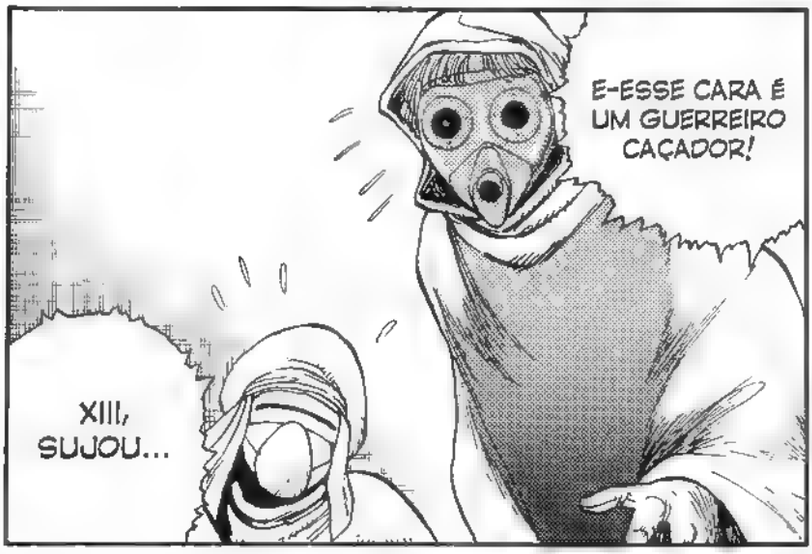


YUSHI!
A ALITA VAI FICAR TRISTE, NÃO CONCORDA, YUGO?
SE A SUA CARA ENTRAR NA LISTA DOS PROCURADOS ...

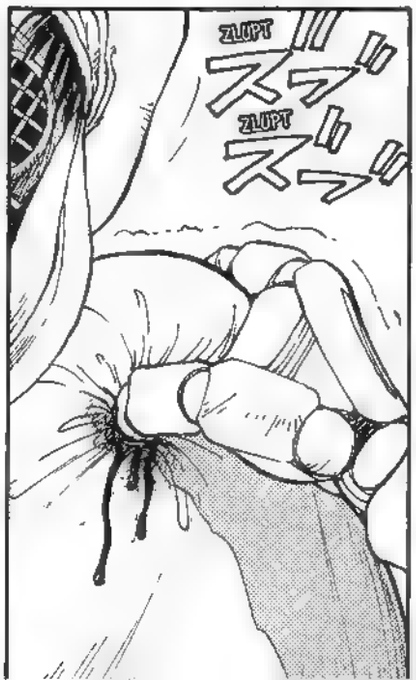

PLECT
BZAAAT
ZAAT
BZZZ
CRUNCH
RI, RI, RI, RI ...
PEGO EM FLAGRANTE ROUBANDO ESPINHAS...
DUMP

SE BEM ME LEMBRO DA "LEI FACTORY" ...
... ROUBAR A COLUNA VERTEBRAL DE CIBORGUES VIVOS É CRIME GRAVE O SUFICIENTE PRA SE TORNAR UM PROCURADO.

RÉ, RÉ. MOSTRE A SUA CARA.
VAMOS, YUGO...!


E-ESSE CARA É UM GUERREIRO CAÇADOR!
XIII, SUJOU...

RI, RI, RI, RI, RI!


ZUPT
ZUPT

GUH ...
MANDEI VOCÊ TIRAR ESSA MÁSCARA!!!
TCHAC

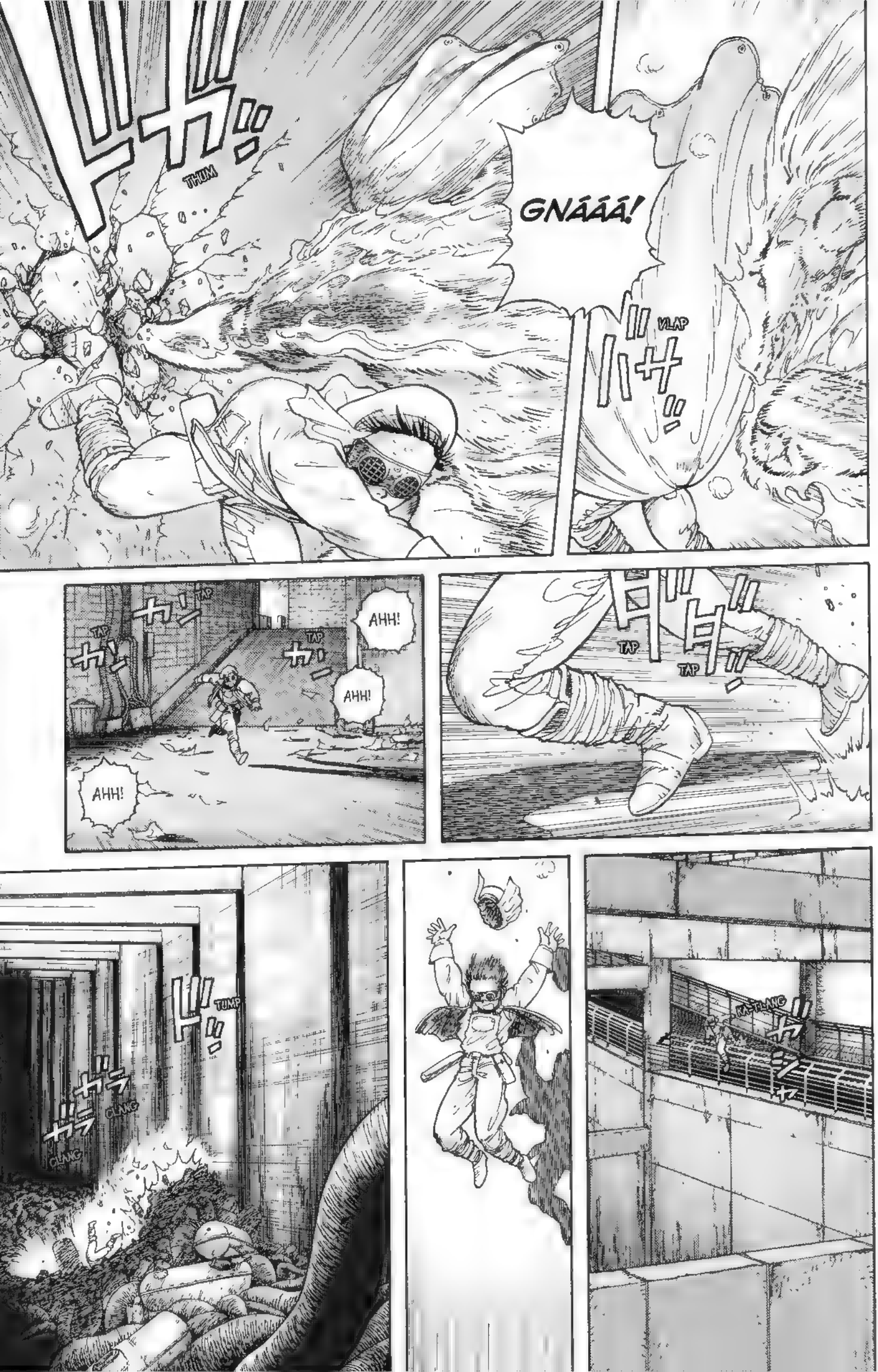
NÃO! FU-
JAM, SEUS
IDIOTAS!!
!
VUSH
LARGA O
YUGO, SEU
DESGRA-
ÇADO!!!
THUNK
BZUM
TOME
ISSO!!
DUMPT

GASP!
ボキボキ
HÁ, HÁÁÁ!
NÃO FAÇA ISSO!!

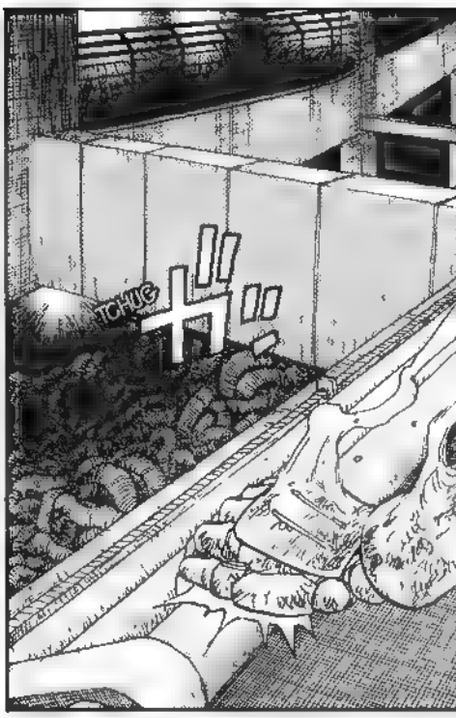
ドシュッ!!
ZASHT!
JÃ ERA!!
AIEE-EEH!!
DUMPT
BZUM

VUUUSH
SLASH
IIIK!
HUM?!
RI, RI, RI. E AGORA...
AHAHA, HA, HA!
ACER-TEEEI!!
PING
CLAP CLAP CLAP

MORRA!
FSHHH
UGH!
SPLASH
AAA-
AAH!!
BWOOOSH


THUM
GNÁÁÁ!
VLAP
TAP
TAP
TAP
AHH!
AHH!
AHH!
TAP
TAP
TUMP
CLANG
CLANG
KA-CLANG

TSC! QUE MOLEQUE LIGEIRO...!
PST
PST

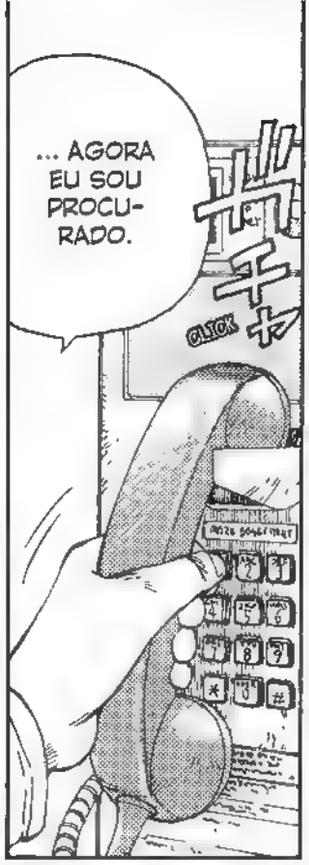

TCHUÉ

O PAPEL DE DAR CABO DAQUELE "ROMEU" SERÁ DA NOSSA QUERIDA "JULIETA"... RI, RI, RI.
TUDO BEM. MATÁ-LO COM MINHAS PRÓPRIAS MÃOS NÃO FAZ PARTE DA VINGANÇA...

AH, HÃ, HA, HÃ, HÃ, HÃ!

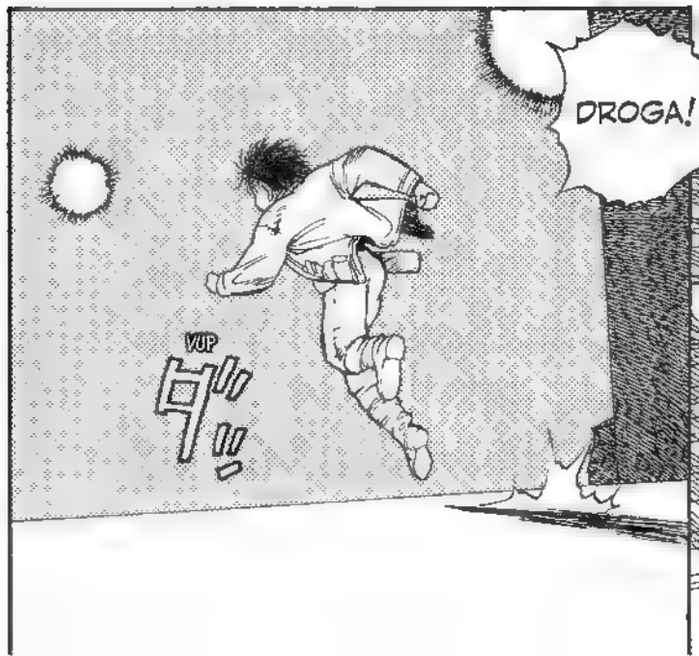
SR. VECTOR?
PUF
PUF
PUF
PUF
UM GUERREIRO CAÇADOR APARECEU SE PASSANDO POR CLIENTE ...!
TANDY E VAN FORAM MORTOS POR ELE!!!
O QUÊ...?! PEGARAM VOCÊ?!!
O QUE FOI, YUGO?
O QUE ACONTECEU NÃO TEM VOLTA.
TRAGA OS TIPS QUE VOCÊ JUNTOU ATÉ HOJE E VENHA AO MEU ESCRITÓRIO! VAI ESTAR SEGURO AQUI!
ACALME-SE, YUGO!
TSC!

MERDA! É MUITO AZAR!
FALTAVA POUCO PARA JUNTAR 10 MILHÕES DE TIPS...
INFELIZ


... AGORA EU SOU PROCURADO.
CLICK

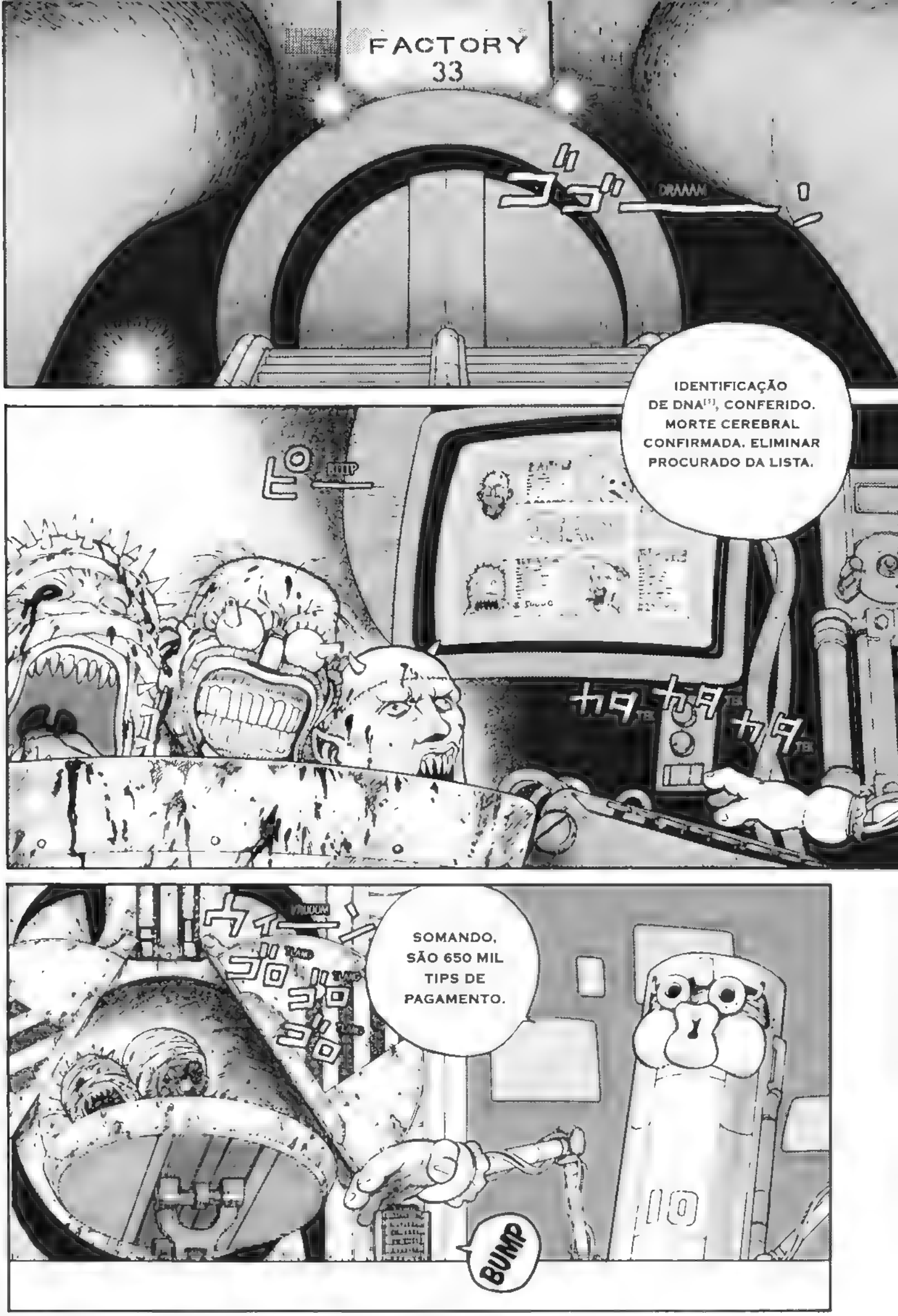
SIM... MUITO OBRIGADO, SR. VECTOR.
ESTÁ BEM.

VAN... TANDY...


DROGA!
VUP

UGHT!
ZUCT

NÃO POSSO MORRER ATÉ IR PARA ZALEM!!!
EU NÃO QUERO MORRER!!
ALITA ...!
EPA!!!
P-POR QUE EU ESTOU PENSANDO NELA?!
EI!
CUIDADO, MOLEQUE!
DUMP
ELA NÃO TEM NADA A VER COM ISSO!!!
ELA ...

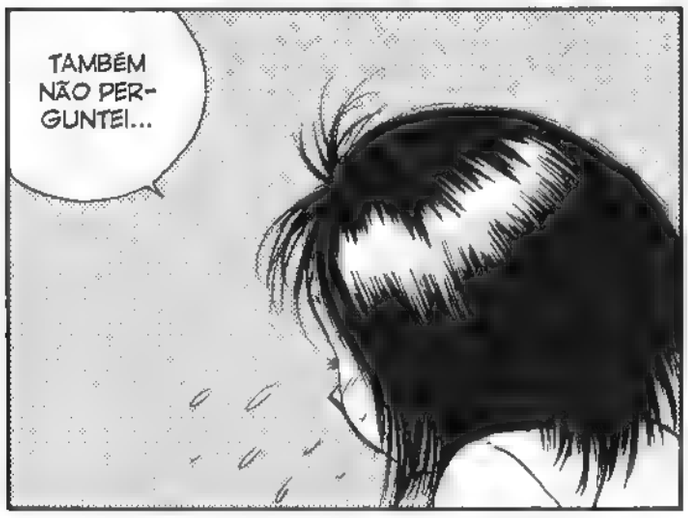


[1] Identificação de DNA: Técnica que analisa o DNA (ácido desoxirribonucleico), a base genética do ser humano, para permitir identificar um indivíduo.

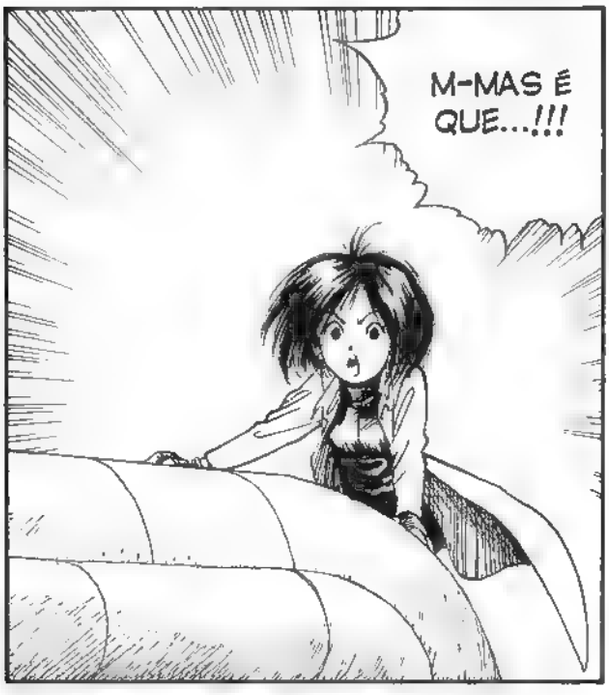
ESCUTA, COMO É ZALEM?
NÃO ESTAMOS AUTORIZADOS A RESPONDER ESSA PERGUNTA.
OBAAA!! EU QUERO JUNTAR MAIS TIPS PARA PODER IR A ZALEM COM O YUGO!
ONDE SERÁ QUE ELES OUVIRAM ESSA BESTEIRA DE QUE SE JUNTAR TIPS VÃO PODER IR PARA ZALEM?
QUE COISA ...
ALITA!

AINDA NÃO...
...
...

VOCÊ... JÁ CONTOU ESSA SUA DECISÃO PARA O YUGO?


TAMBÉM NÃO PERGUNTEI...

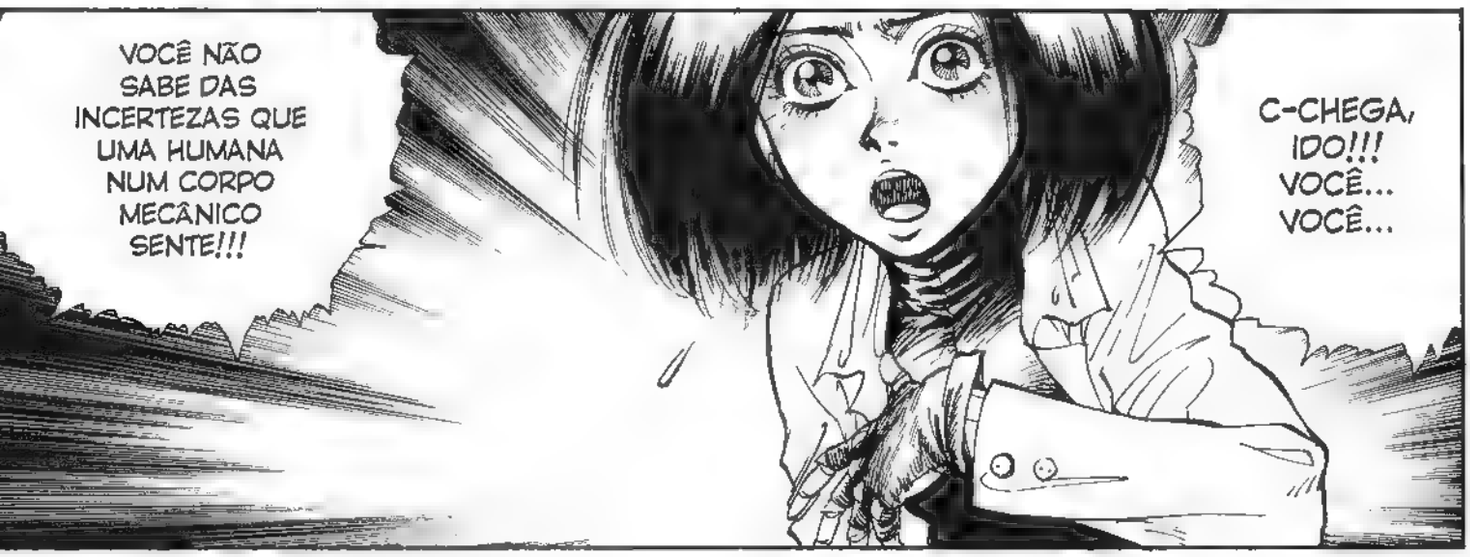
O QUE ELE SENTE POR VOCÊ?


M-MAS É QUE...!!!

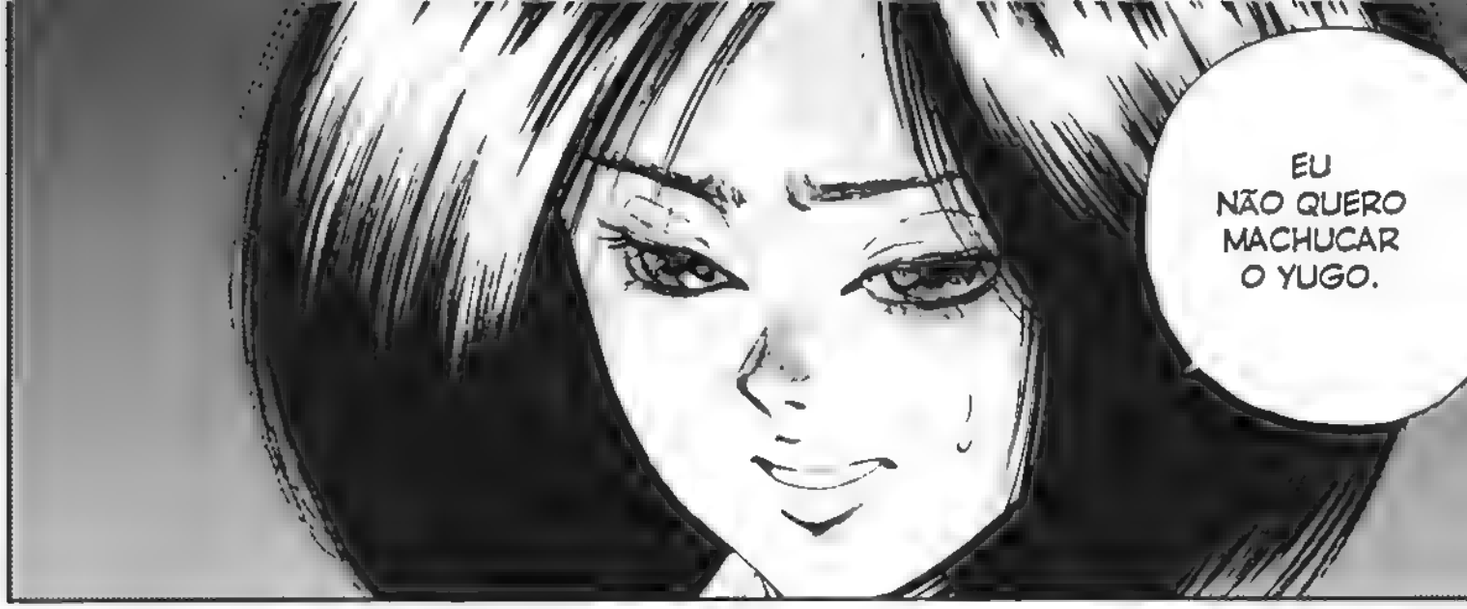
EU... EU TENHO MEDO...

VOCÊ PRETENDE IR A ZALEM COM ELE SEM TEREM UM COMPROMISSO DE VERDADE?
ESSA É BOA.

UM DIA VOCÊ VAI TER QUE ENCARÁ-LO NOS OLHOS E ASSUMIR UMA POSIÇÃO.
MAS NÃO DÁ PRA FUGIR DELA PARA SEMPRE.
É NORMAL EVITAR O ASSUNTO. DESVIAR OS OLHOS...
EU SEI. QUALQUER UM TEM MEDO DE ENCARAR A REALIDADE.


VOCÊ NÃO SABE DAS INCERTEZAS QUE UMA HUMANA NUM CORPO MECÂNICO SENTE!!!
C-CHEGA, IDO!!! VOCÊ... VOCÊ...

VOCÊ ESTÁ ENGANADO... NÃO ESTOU FUGINDO... SÓ NÃO DISSE NADA AINDA PORQUE...
CADÊ A ALITA CORAJOSA QUE CONHEÇO?
INFELIZMENTE NÃO SEI. MAS DE UMA COISA EU SEI, QUE VOCÊ ESTÁ FUGINDO.

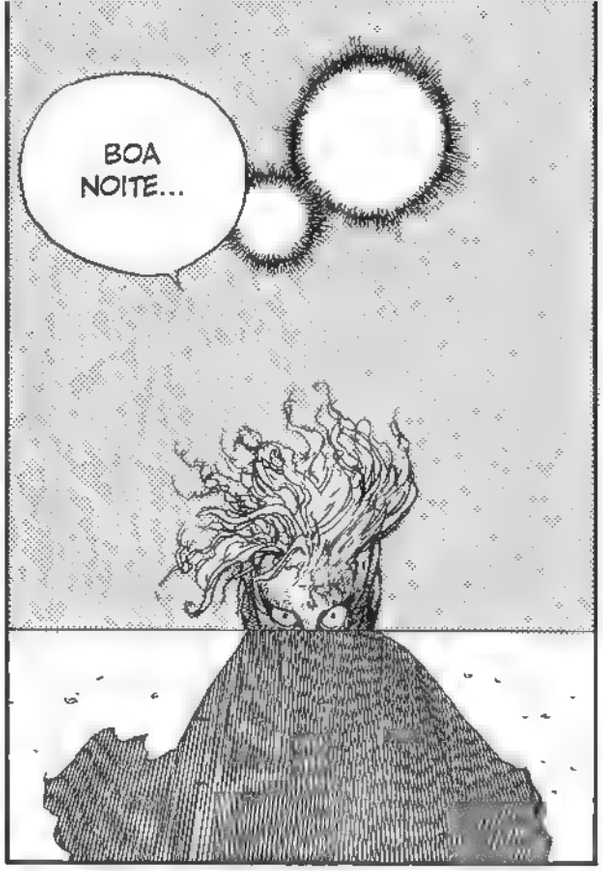

EU NÃO QUERO MACHUCAR O YUGO.

ACHO QUE VOU ACABAR ESMAGANDO O CORPO DELE...
S-SE EU TENTAR DEMONSTRAR O QUE SINTO POR ELE...

PSHHH
ENTENDO
..

!!

CRUNSH


BOA NOITE...

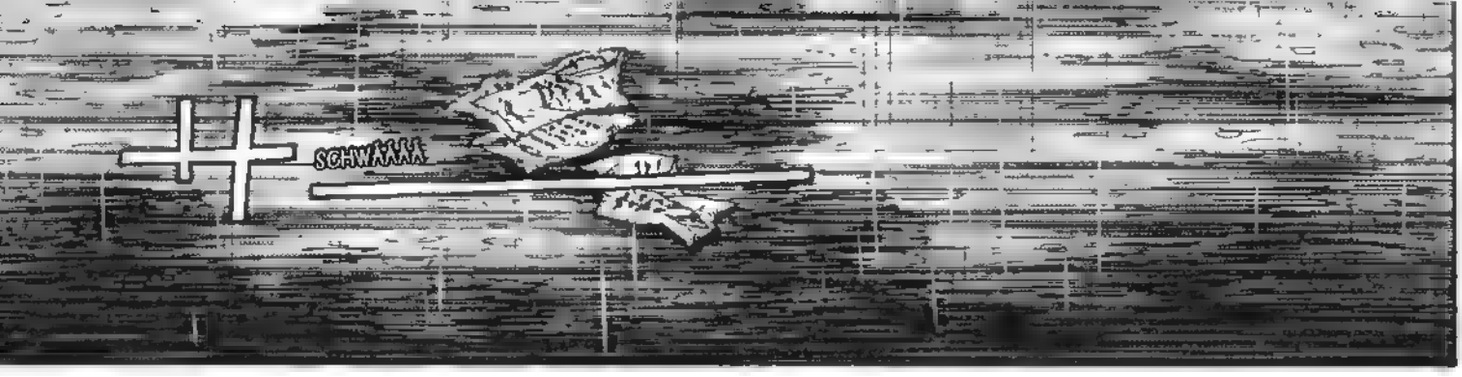
WOSH

QUEM É VOCÊ MESMO ...?

QUE SURPRESA AGRADÁVEL ENCONTRÁ--LOS AQUI.
TENHO UMA NOTÍCIA QUE VOCÊ VAI GOSTAR, ALITA.

AHAHAH!
AH, É? ACHO QUE VOCÊ ESTAVA NO MEIO DAQUELA CORJA!
LEMBRA-SE? DAQUELE TUMULTO NO BAR KANSAS...
M-MAS QUE INSULTO!!! JÁ SE ESQUECEU DE ZAPAN?!
T-TUDO BEM. HOJE NÃO VIM BRIGAR COM VOCÊ.
...
...
GRRR
COMO É?!!
SABE AQUELE SEU NAMORADINHO, O YUGO?
POIS É, ELE É O LADRÃO DE ESPINHAS QUE ANDA POR AÍ!!!
POUUF

E ENTÃO? O QUE VAI FAZER, ALITA?!
AGORA ELE VAI ENTRAR PARA A LISTA DOS PROCURADOS! SE VOCÊ É UMA GUERREIRA CAÇADORA, NÃO VAI PODER IGNORAR ISSO!!!
O YUGO...
UM PROCU-RADO?!



FIGHT_010

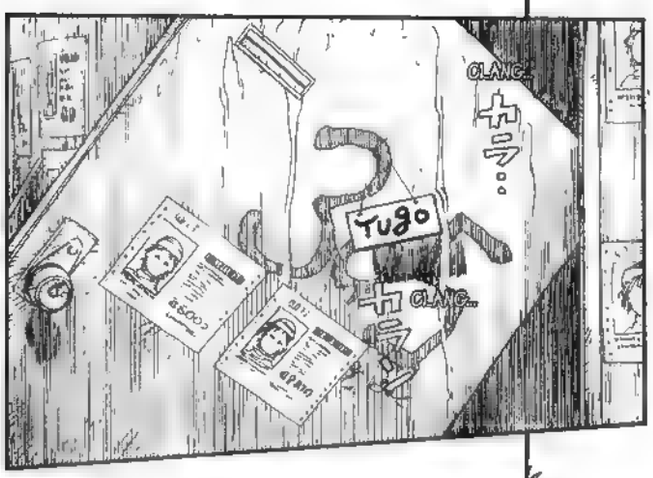
Yugo, O Fugitivo

FIGHT_010
Yugo, O Fugitivo

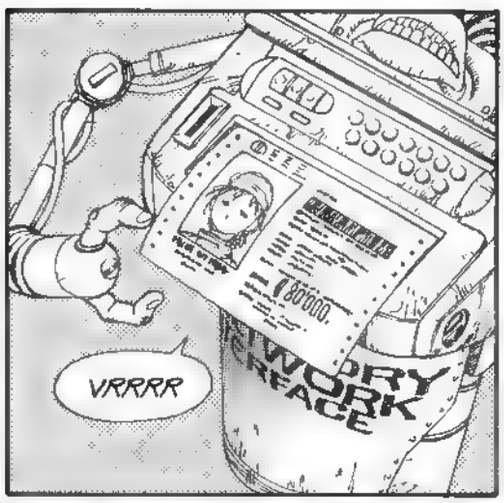
ZUUUOWM
YUGO...
TENHO QUE ENCONTRÁ-LO
TENHO QUE ACHÁ-LO LOGO.
SLIIIP
ACHAR O YUGO E...

E E DEPOIS?! O QUE FAREI?
SE VOCÊ TAMBÉM É UMA GUERREIRA CAÇADORA, NÃO VAI PODER IGNORAR ISSO!!!
EU JAMAIS PODERIA CAÇAR O YUGO.

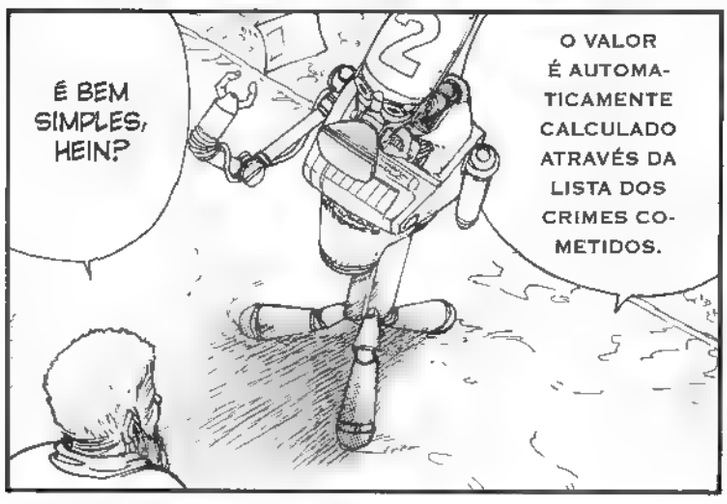
ENTÃO... EU VOU TER QUE LUTAR COM OS OUTROS GUERREIROS CAÇADORES PARA PROTEGER ELE?!
EU TAMBÉM TEREI QUE ME TORNAR UMA PROCURADA?
SPLASH
BLAM
EU NÃO LIGO PRA ISSO!
NÃO IMPORTA
SE ISSO ACONTECER, O IDO VAI FICAR BRAVO COMIGO


CLANC..
YUGO
CLANC..

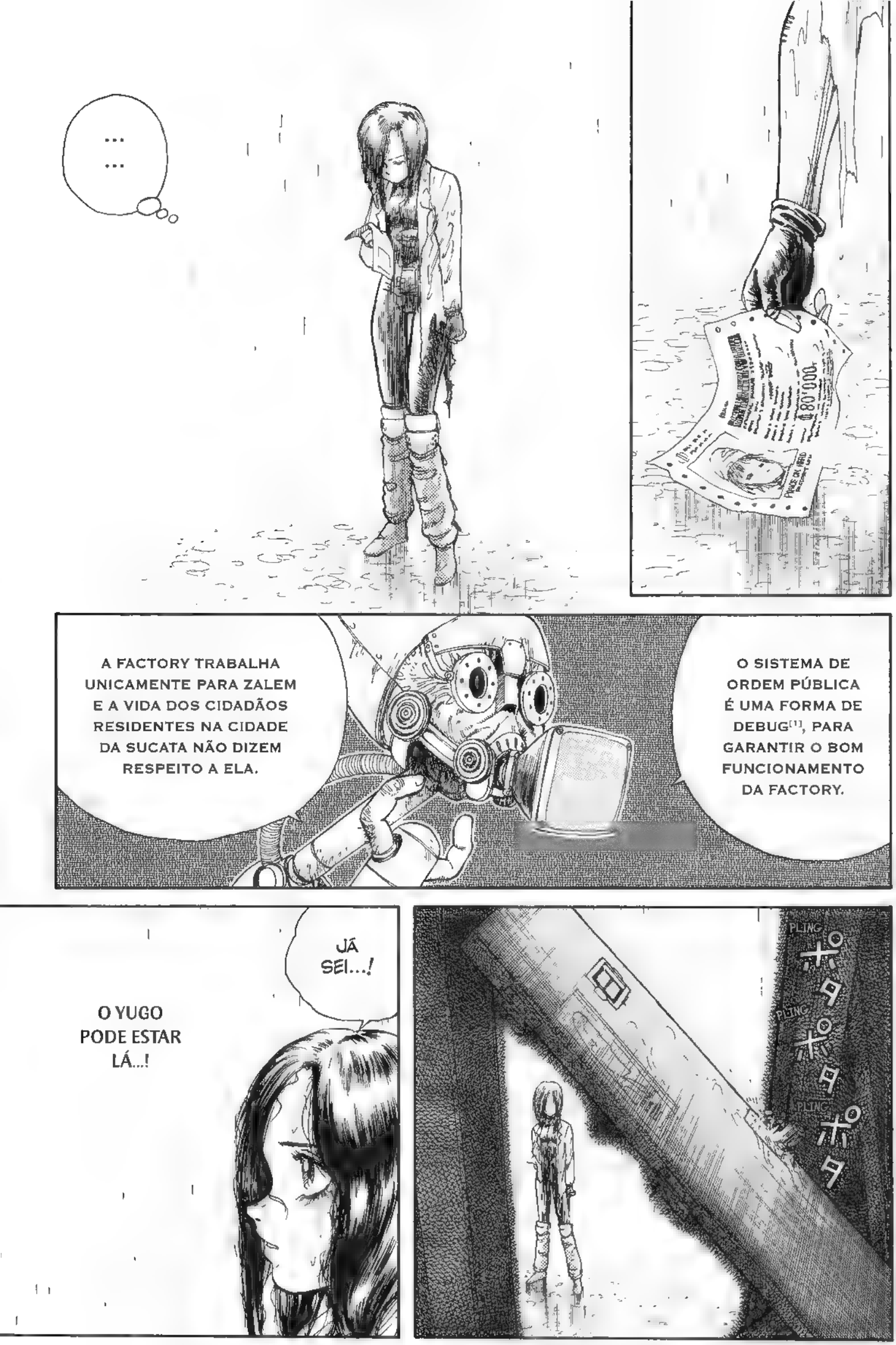
SHUÁÁÁÁ


VRRRR

SE VIREM ESTE INDIVÍDUO, CONTATEM IMEDIATAMENTE A FACTORY.


É BEM SIMPLES, HEIN?
O VALOR É AUTOMATICAMENTE CALCULADO ATRAVÉS DA LISTA DOS CRIMES COMETIDOS.

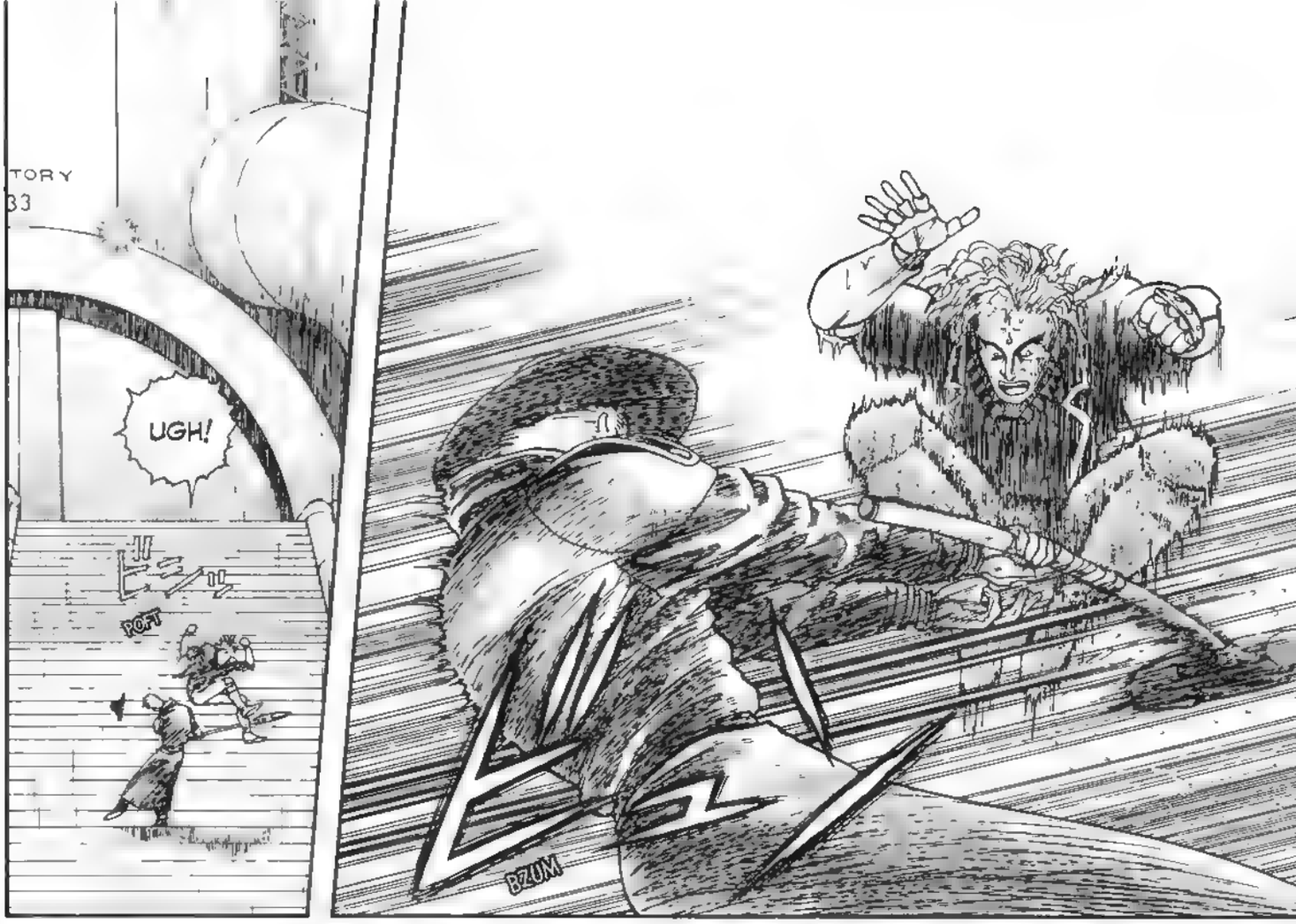
COMO VOCÊS DEFINEM O VALOR DAS RECOMPENSAS?
O YUGO...
BZZZ
BZZZ



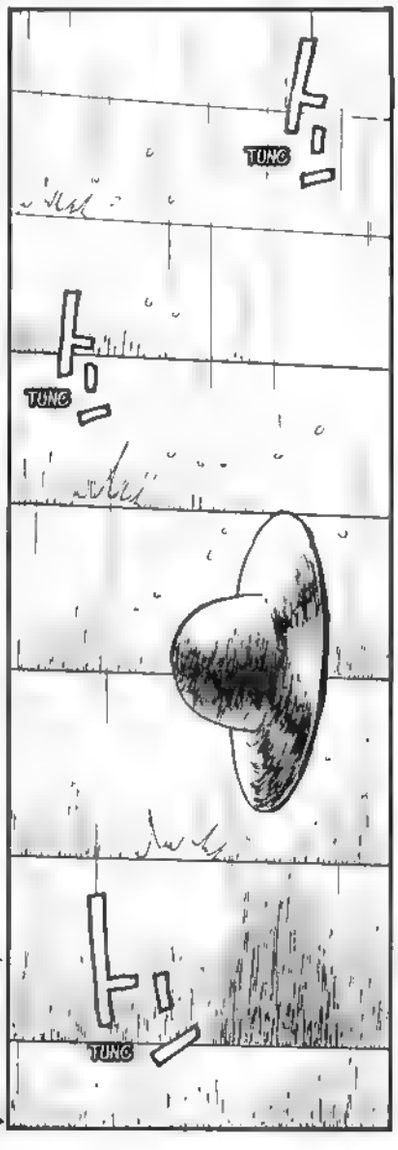
[1] Debug: Ação de detectar e corrigir "bugs" em programas e sistemas de computador. Aqui, os criminosos são tratados como falhas.

É BEM POSSÍVEL QUE A ALITA ACABE FUGINDO COM O MOLEQUE.
DO JEITO QUE ELA SAIU CORRENDO DAQUI...
RI, RI, RI, ...
SCHWAAAA
E AÍ, DOC? QUE TAL APOSTARMOS SE A ALITA VAI PEGAR OU NÃO O NAMORADINHO DELA?
SCHWAAA...
ESTÁ SE DIVERTINDO, ZAPAN?
ME SOLTE!
EI, QUAL É A PRESSA?
TCHUC
VOCÊ ME DÁ NOJO! EU VOU EMBORA.

VOCÊ TAMBÉM PRECISA PARTICIPAR DESTE JOGO, DOC!!!
REH
ニヤア
TWOMP!
UOÁ-ÁÁÁ!
GUH ...


TORY
33
UGH!
POFT
BZUM

RÉ, RÉ... VOCÊ É A PEÇA ESSENCIAL PARA ENCURRALAR A ALITA!

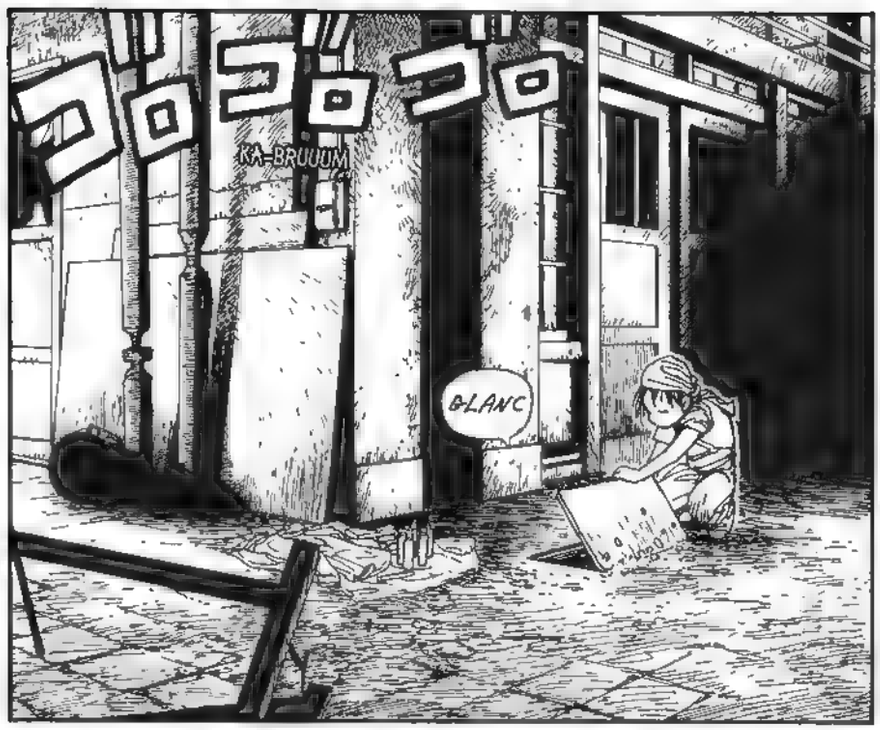

TUNC
TUNC
TUNC

O SHOW SÓ ESTÁ COME-ÇANDO ...
SCHWAAA

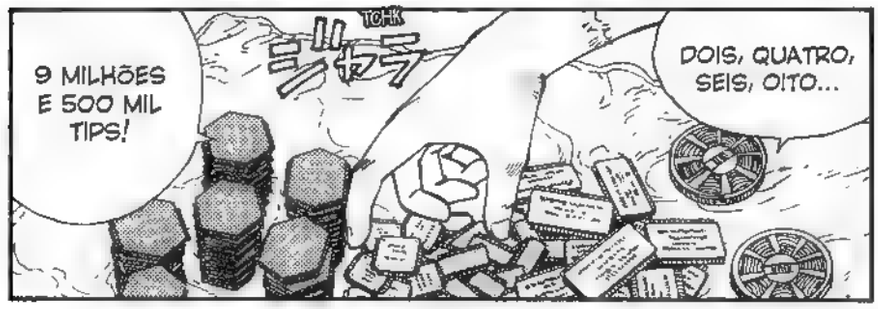
KA-BROUUM
THOOO

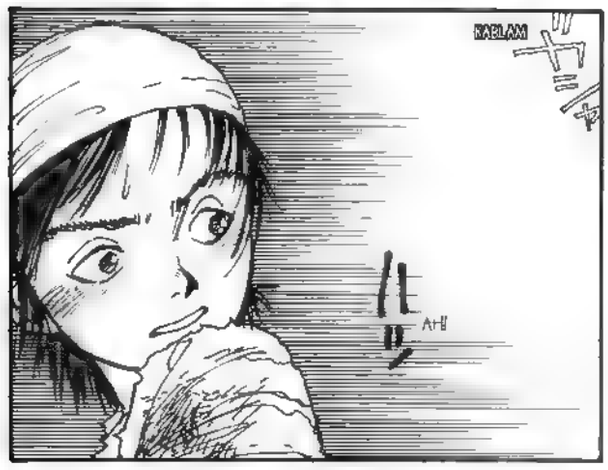
BZZT
BZZT
PUTZ, MAS QUE CHUVA.

SPLAAASH
BLAM!
BLAM!
BLAM!

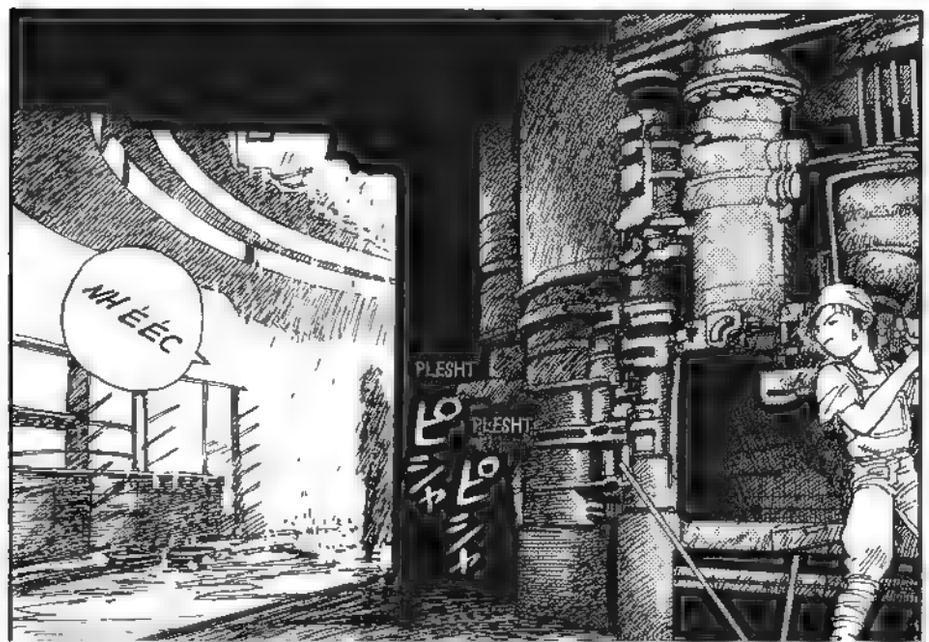

KA-BRUUUM
BLANC

SCHWAAA


TOK
9 MILHÕES E 500 MIL TIPS!
DOIS, QUATRO, SEIS, OITO...


KABLAM
AH!

DROGA... SÓ MAIS 10 ESPINHAS E EU COMPLETARIA 10 MILHÕES DE TIPS...


NH ÉÉC
PLESHT
PLESHT

-VUPT-

CRÁÁÁS

YUGO ...

CLANG CLANG CLANG CLANG

...!!

THOOOM

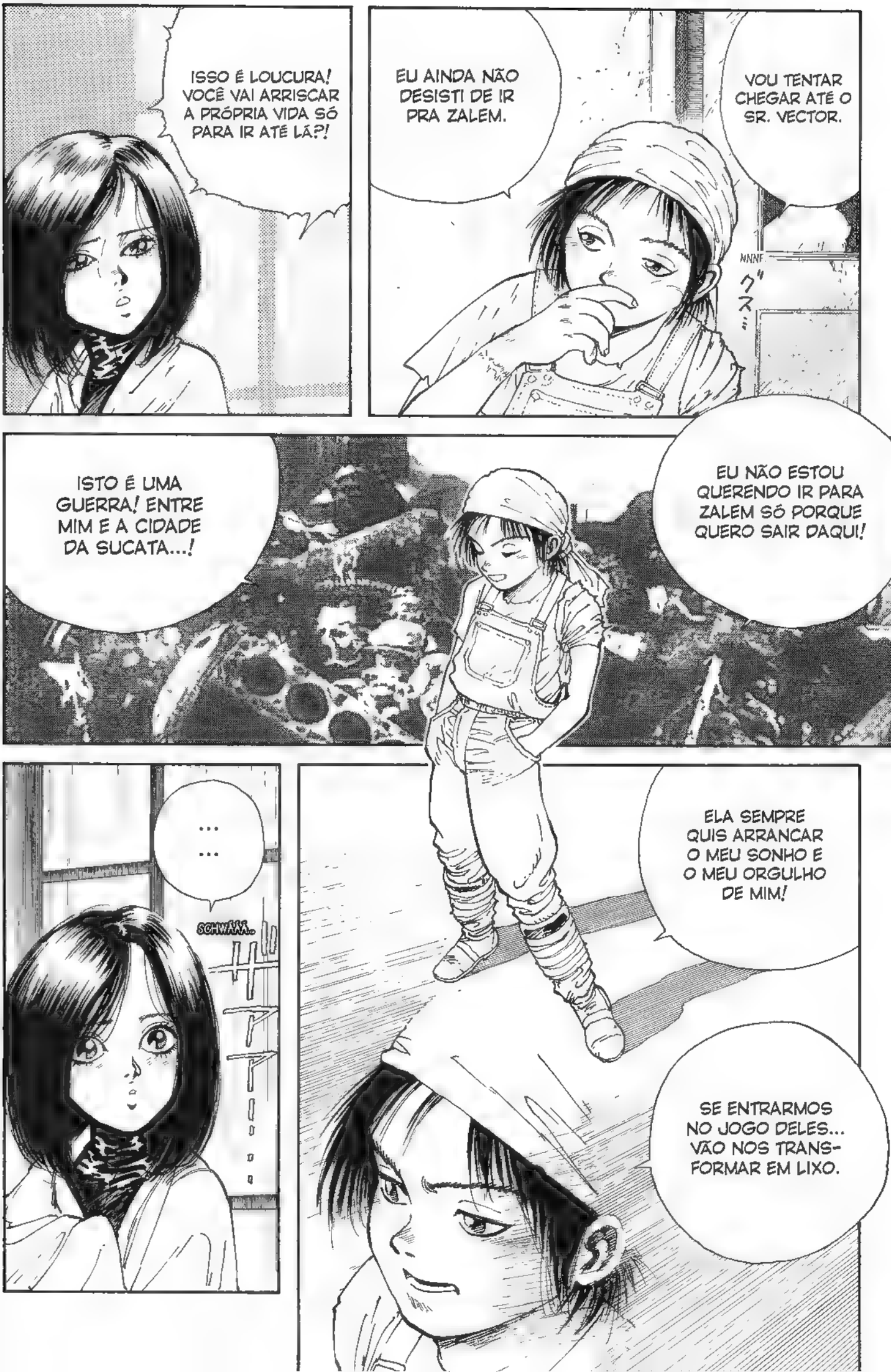
É VOCÊ ?!

SABIA QUE ESTAVA AQUI.

FOI NESTA FÁBRICA ABANDONADA QUE NÓS NOS CONHECEMOS...

...
HM?
!
¢80'000.
DRICE ON HEAD
HÁ, HÁ... ENTÃO A MINHA VIDA SÓ VALE 80 MIL TIPS? QUE MIXARIA, PÔ!
HÁ, HÁ, HÁ, HÁ!
VOCÊ REALMENTE FEZ AS COISAS QUE ESTÃO ESCRITAS AÍ, YUGO?!
HAH! ISSO MESMO, EU FIZ! HÁ, HÁ, HÁ!!
FOI MAL NÃO TER TE CONTADO NADA. AGORA, OLHA SÓ NO QUE DEU.

SCHWAAA
ゴロゴロゴロ
KA-BRUUUUM
FOI PARA JUNTAR A GRANA PARA IR A ZALEM.
BZZZT
VAI FUGIR PRA BEM LONGE?
SCHWAAA
VOCÊ NÃO PODE MAIS VOLTAR PRA CIDADE...
M-MAS POR QUÊ?!
VOU ARRISCAR VOLTAR PRA CIDADE.
EU NÃO VOU FUGIR...

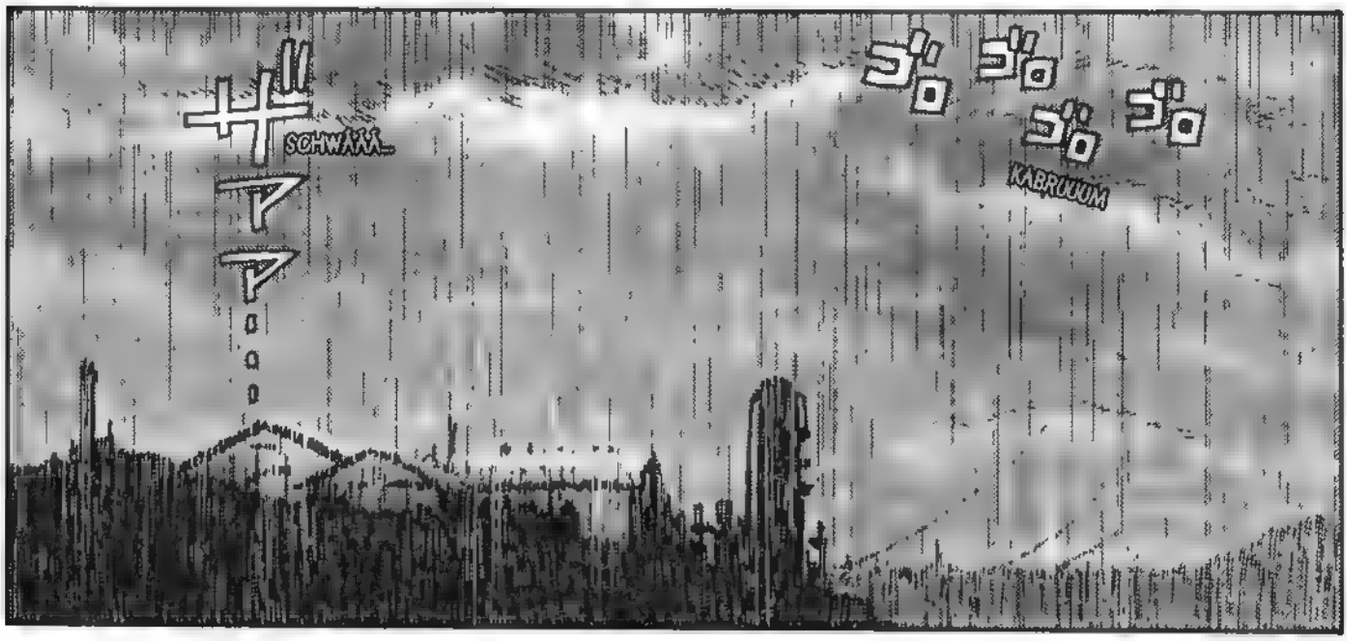

ISSO É LOUCURA! VOCÊ VAI ARRISCAR A PRÓPRIA VIDA SÓ PARA IR ATÉ LÁ?!
EU AINDA NÃO DESISTI DE IR PRA ZALEM.
VOU TENTAR CHEGAR ATÉ O SR. VECTOR.
NNNF
ISTO É UMA GUERRA! ENTRE MIM E A CIDADE DA SUCATA...!
EU NÃO ESTOU QUERENDO IR PARA ZALEM SÓ PORQUE QUERO SAIR DAQUI!
...
...
SCHWAAA...
ELA SEMPRE QUIS ARRANCAR O MEU SONHO E O MEU ORGULHO DE MIM!
SE ENTRARMOS NO JOGO DELES... VÃO NOS TRANSFORMAR EM LIXO.

POR ISSO, SE FUGIR AGORA, TUDO O QUE EU FUI ATÉ HOJE VAI SER UMA GRANDE FARSA!
ISSO NUNCA!
PODE SER UM SONHO BOBO, MAS CONTINUAR ACREDITANDO NELE É A ÚNICA PROVA DE QUE EU SOU EU MESMO!!!
!
TCHUE...
KA-BROUUM
VÁ EMBORA DESTE LUGAR ANTES DE ENTRAR NUMA FRIA!
QUANDO ESCURECER, VOU SAIR DAQUI.
TCHAU!
SE EU... SE EU DEIXAR ESCAPAR ESTE MOMENTO, NUNCA MAIS TEREI A CHANCE DE ME DECLARAR A ELE!!!
KRÁS

KA-BRUM
ゴロゴロゴ
...
...
E VOCÊ? O QUE SENTE POR MIM?
YUGO! EU... EU GOSTO DE VOCÊ!
E SE ELE DISSER QUE NÃO GOSTA DE MIM... O QUE EU FAREI?
AI, MEU DEUS... E SE...
SERÁ QUE, MESMO ASSIM, EU ME TORNAREI UMA PROCURADA SÓ PARA PROTEGER O YUGO?!!

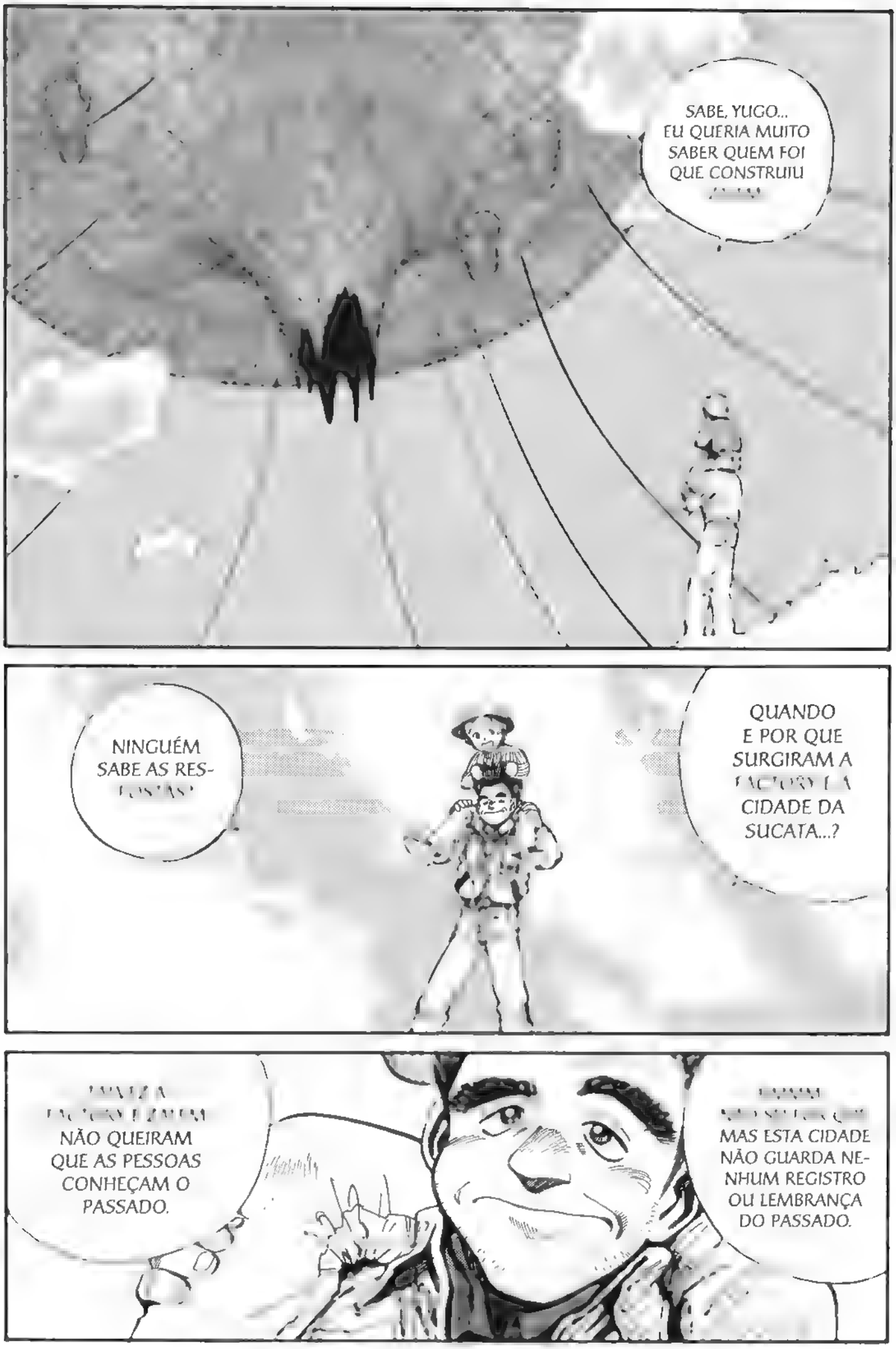
OU TALVEZ.
EU MATE O YUGO COM AS MINHAS PRÓPRIAS MÃOS?!!
GH...
BAM!
PLECT
RES-PONDA!
N-NÃO FALE BOBAGEM JUSTO AGORA, MENINA. VÁ EMBORA.
AH. HÃ. HÃ. HÃ...
ENTÃO ARREBENTO A MINHA CABEÇA E MORRO TAMBÉM!
SE EU... SE EU MATAR O YUGO...

EU VIVIA OLHANDO PARA ZALEM E NUNCA TINHA ME DADO CONTA...
...
MAS OS OLHOS DELA SÃO TÃO BONITOS!
PARECE QUE VIRAMOS CÚMPLICES ...


ゴロ ゴロ ゴロ ゴロ
KABRUUUM
ザァァ...
SCHWÄÄÄ...

SPLASH
SENTI GOSTO DE ELETRICIDADE NAQUELE BEIJO.
FOI COMO SE EU TIVESSE LAMBIDO UMA PILHA E LEVADO UM CHOQUE.
KABRUUUM...
MEU CORPO FICA COM ELETRICIDADE ESTÁTICA NUM TEMPO COMO HOJE...
DEVE SER POR CAUSA DOS RAIOS.
KABRUUUM
VWOOSH...
SCHWAAAAA

LEMBRANÇA?!
ISTO AQUI...? É UMA LEMBRANÇA DO MEU IRMÃO.
SOBRE A CICATRIZ NO SEU PULSO...
TEM UMA COISA QUE EU QUERIA TE PERGUNTAR FAZ TEMPO...
HM?
ELE E A MULHER DELE CUIDAVAM DE MIM, COMO SE FOSSEM MEUS PAIS.
EU TINHA UM IRMÃO QUE ERA BEM MAIS VELHO DO QUE EU.
MEU IRMÃO ERA UM CARA MUITO CURIOSO E PESQUISADOR...
E A MINHA CUNHADA ERA SUPERGENTE FINA.
O MANO ERA UM PERITO EM MÁQUINAS DA FACTORY.

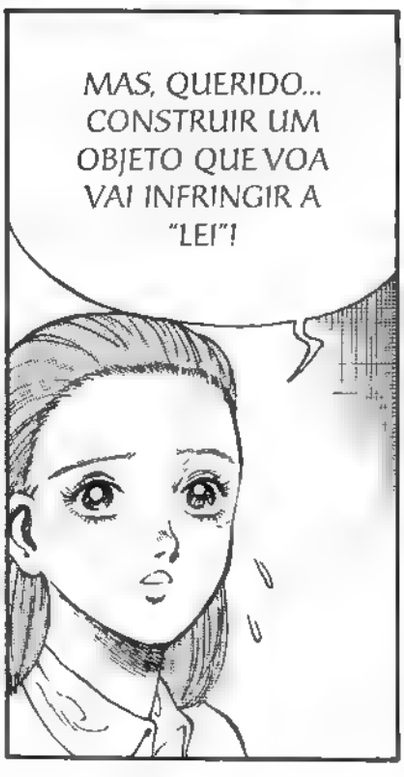

SABE, YUGO... EU QUERIA MUITO SABER QUEM FOI QUE CONSTRUIU
NINGUÉM SABE AS RES-
QUANDO E POR QUE SURGIRAM A CIDADE DA SUCATA...?
NÃO QUEIRAM QUE AS PESSOAS CONHEÇAM O PASSADO.
MAS ESTA CIDADE NÃO GUARDA NENHUM REGISTRO OU LEMBRANÇA DO PASSADO.

ACREDITO QUE AQUELA HASTE É TÃO LONGA QUE PASSA A ESTRATOSFERA E CONTINUA ALONGANDO ATÉ O ESPAÇO
ELA NÃO DEVE CAIR GRAÇAS AO EQUILÍBRIO DA GRAVIDADE COM A FORÇA CENTRÍFUGA.
É INCRÍVEL COMO ELA NÃO CAI
ATÉ ONDE SERÁ QUE VAI AQUELA HASTE DE ZALEM?
HUM... BEM, NA MINHA OPINIÃO, ZALEM NÃO SUSTENTA A HASTE, MAS, NA VERDADE, ESTÁ PENDURADA NELA
DEVE EXISTIR UM OUTRO MUNDO LÁ NO ESPAÇO... UM MUNDO INIMAGINÁVEL!
E, CERTAMENTE NA PONTA DA HASTE, EXISTE UMA OUTRA CIDADE QUE SERVE DE CONTRAPESO A ZALEM... UMA CIDADE ESPACIAL
HMMM

NUMA NOITE, O MANO SE LEVANTOU DA CAMA DE REPENTE E...
VAP
É ISSO AÍ!!!
NANA! YUGO!
EU VOU VOAR!!!
...
...
ELE FALOU ENTÃO DA IDEIA DE CONSTRUIR UM BALÃO GRANDE O BASTANTE PARA CARREGAR UMA PESSOA.
NA GÔNDOLA, VOU COLOCAR SUPRIMENTOS PARA SEMANAS...

NÃO PODEREI IR ATÉ O ESPAÇO, MAS PELO MENOS, VOU PODER ESTUDAR ZALEM E A HASTE BEM DE PERTO.
VOU DESVENDAR O MISTÉRIO DESTE MUNDO!!!

FIQUE CALMA. SE EU VOAR, NEM OS GUERREIROS CAÇADORES PODERÃO ME PEGAR!
ESTE PROJETO É SECRETO!


MAS, QUERIDO... CONSTRUIR UM OBJETO QUE VOA VAI INFRINGIR A "LEI"!

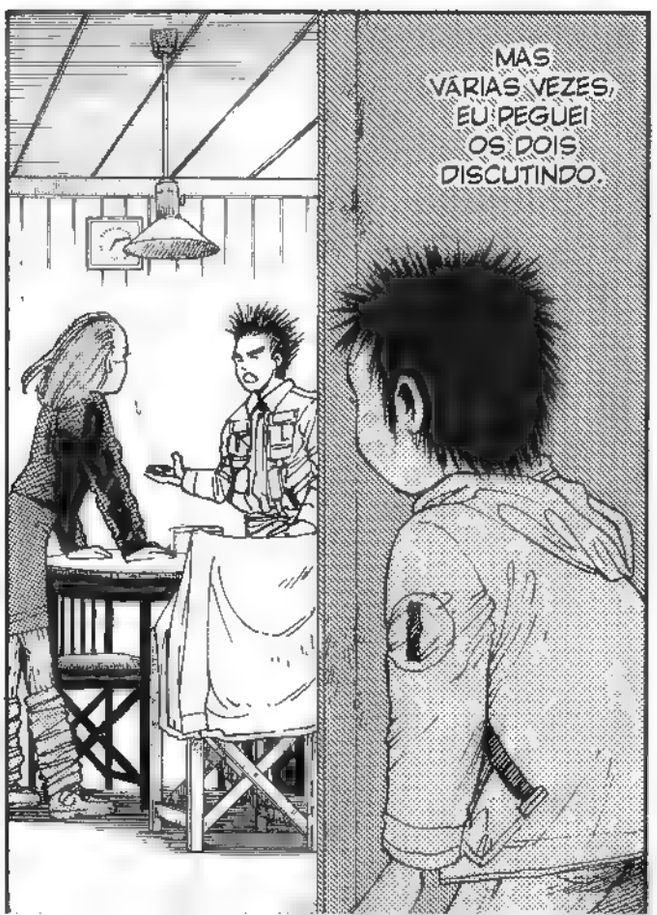
QUE LEGAL, MANO!!

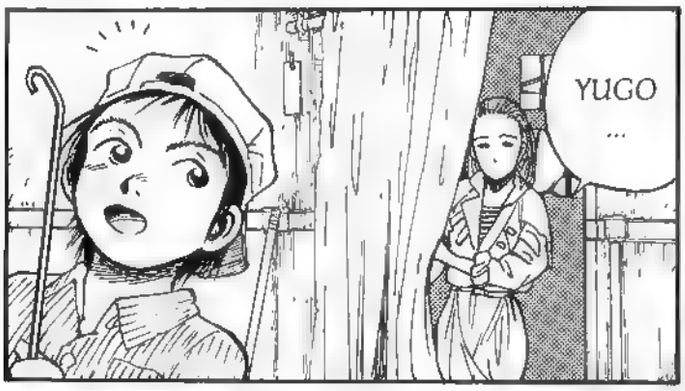
ENTÃO, O MANO COMEÇOU A CONSTRUIR SEU BALÃO AQUI NESTA FÁBRICA ABANDONADA.
AQUI ...?!

NA MINHA FRENTE, OS DOIS SE COMPORTA-VAM COMO UM CASAL PERFEITO.
E A SUA CUNHADA? ELA NÃO FOI CONTRA ESSE PLANO?

ISSO. EU TENHO MUITAS LEMBRANÇAS BOAS AQUI.

ACHO QUE ELA ESTAVA MUITO INSEGURA POR MEU IRMÃO QUERER SAIR DA CIDADE ONDE VIVIAM E PARTIR NUMA AVENTURA INCERTA...


MAS VÁRIAS VEZES, EU PEGUEI OS DOIS DISCUTINDO.



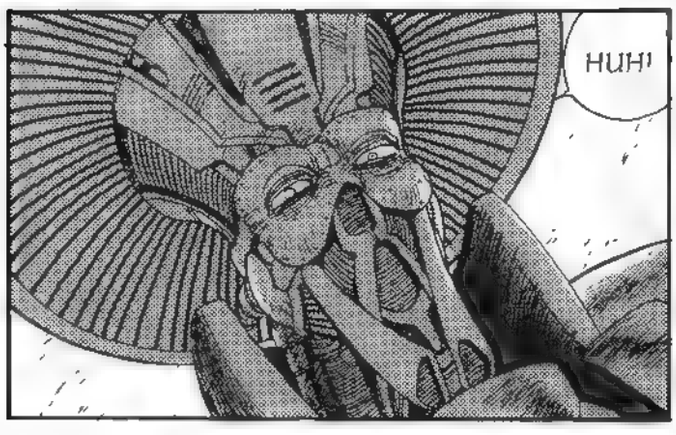
SENTI QUE HAVIA ALGO DIFERENTE NELA...

DROGA! JÁ ESCURECEU... PUF, PUF, PUF...
PUF! PUF!
THUMP!!
ドシャ
CLANG
ガラガラ
CLANG
HÃ?
MAA-NO!!!

POR FAVOR... VÃO EMBORA LOGO!!!

M- -MANO ...

NÃO OLHE, YUGO! VOCÊ NÃO PODE VER!!!
VUPT


HUH!

ELA NOS TRAIU! ELA HAVIA ENTREGADO MEU IRMÃO PARA OS GUERREIROS CAÇADORES!

FOI AÍ QUE ME DEI CONTA.

NÃO..

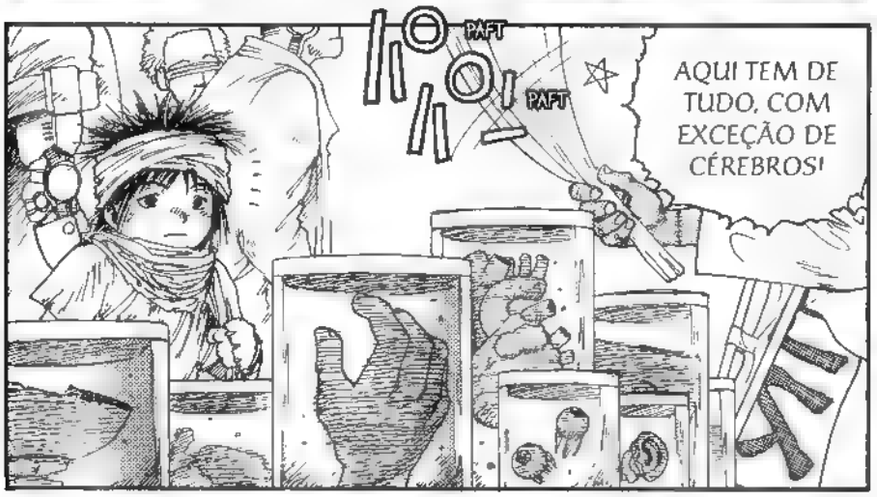
NÃÃÃÃO!!

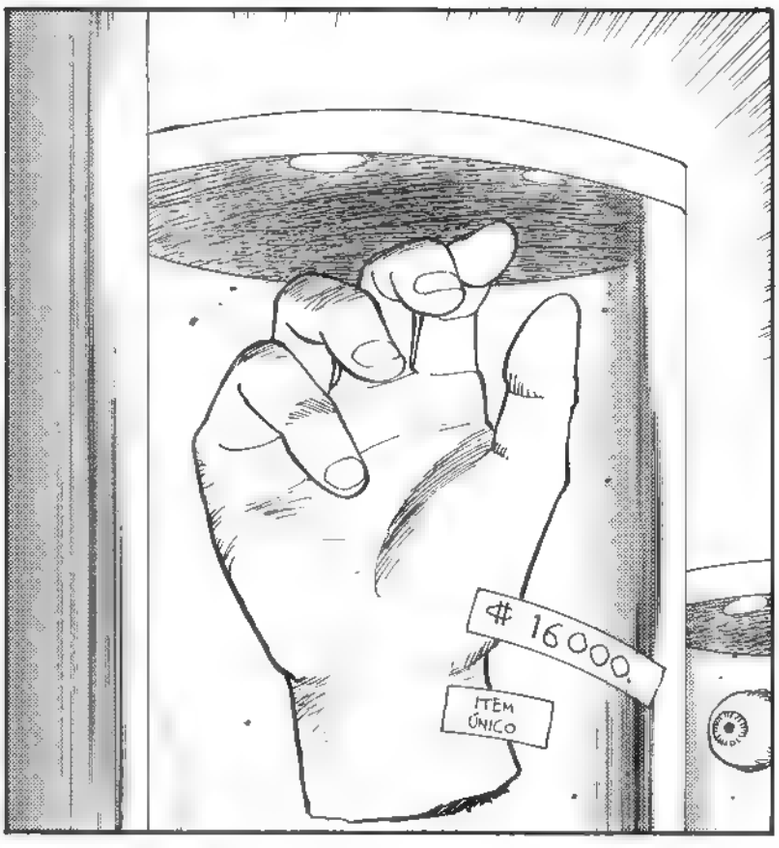
MAS EU NÃO AGUENTEI MAIS FICAR COM ELA E FUGI DE CASA.

DEPOIS DAQUILO, MINHA CUNHADA FICOU COM A MINHA GUARDA. QUERIA CUIDAR DE MIM.

PASSEI A VIVER COM UM BANDO DE MOLEQUES QUE VIVIAM DE FURTOS E BRIGAS...

Nas bandeiras: Legítimos e frescos, oferta especial.





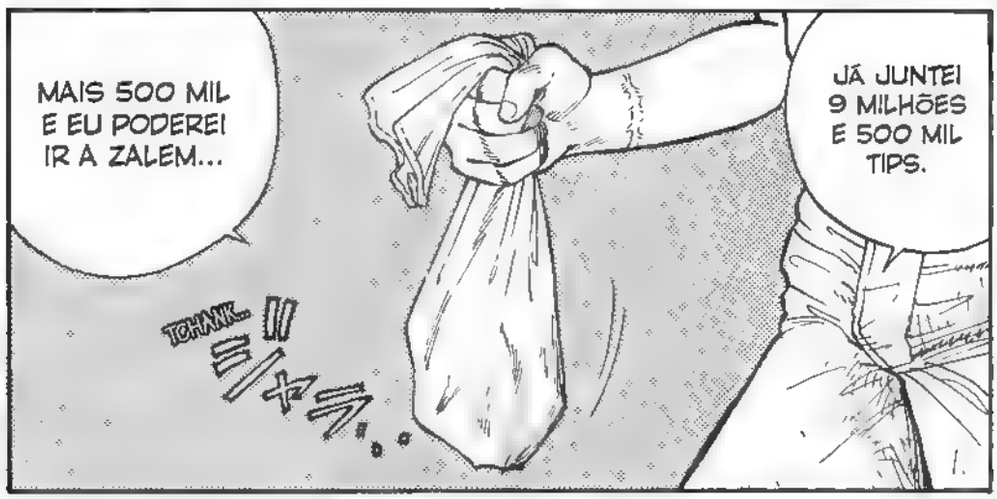
ENTÃO, TODAS AS LEMBRANÇAS E SONHOS QUE EU TINHA ESQUECIDO COM O TEMPO VOLTARAM...
O FORMATO DAS UNHAS... AS PINTAS, AS PEQUENAS CICATRIZES... NÃO TINHA DÚVIDAS. ERA A MÃO DELE.
XÔ!
XÔ!
EI, GAROTO! VOCÊ ESTÁ ATRAPA-LHANDO O NEGÓCIO!
ESTA MÃO... TROQUE A MINHA MÃO DIREITA POR ELA!!!
MOÇO
...

SENHOR VECTOR!
ESPERE ! O PEDIDO DO GAROTO É INTERESSANTE.
POR FAVOR!
O QUE VOCÊ ESTÁ DIZENDO? DÊ O FORA DAQUI!
CERTO
A MÃO DE UMA CRIANÇA TEM CÉLULAS MAIS VIVAS E É MAIS CARA
EI, FAÇA O IMPLANTE DE MÃO NELE!
TEM CERTEZA DE QUE NÃO QUER FAZER TRATAMENTO PARA TIRAR A CICATRIZ?
É QUE EU NÃO QUERO ESQUECER

QUÊ?!
SABE, GAROTO... SE VOCÊ QUER IR PARA ZALEM, POR QUE NÃO FALA COM O SR. VECTOR?
ELA É A LEMBRANÇA DO SONHO DO MEU IRMÃO
VER-DADE?!
EI! PARE DE FA LAR.
O SR. VECTOR TEM CONTATOS NA FACTORY. ELE TAMBÉM FOI A ÚNICA PESSOA DA CIDADE DA SUCATA QUE JÁ FOI ATÉ ZALEM.
COM ESSA GRANA, EU PODEREI TE ENVIAR PARA ZALEM!!!
MUITO BEM ENTÃO ME TRAGA 10 MILHÕES DE TIPS!
EH SIM.
ENTÃO ME LEVA TAMBÉM PRA ZA-LEM!!!

TUDO QUE JUNTEI AOS POUQUINHOS, EU ESCONDI AQUI NESTA "BASE".
JÁ SE PASSARAM TRÊS ANOS...
ゴゥ

SCHWAAAAA
KA-BRUUUM
ゴゥ
ゴゥ


MAIS 500 MIL E EU PODEREI IR A ZALEM...
JÁ JUNTEI 9 MILHÕES E 500 MIL TIPS.
TCHAAK...
ニャラ。。

SEI LÁ. DEVE ESTAR VIVENDO COM UM OUTRO CARA EM ALGUM LUGAR.
COMO ESTÁ A SUA CUNHADA AGORA?

SE O HOMEM QUE ELA AMA SE SENTE ATRAÍDO POR ALGO MAIOR, MAIS DISTANTE... É NORMAL QUE TENHA SENTIDO CIÚMES.
EU... ACHO QUE ENTENDO POR QUE ELA FEZ O QUE FEZ...

MAS CHEGA UM PONTO EM QUE ELA NÃO CONSEGUE MAIS... E SENTE QUE FOI ABANDONADA JUNTO COM A CIDADE.
NO COMEÇO, ELA ATÉ SE ESFORÇARIA PARA TENTAR SENTIR A MESMA PAIXÃO QUE ELE...

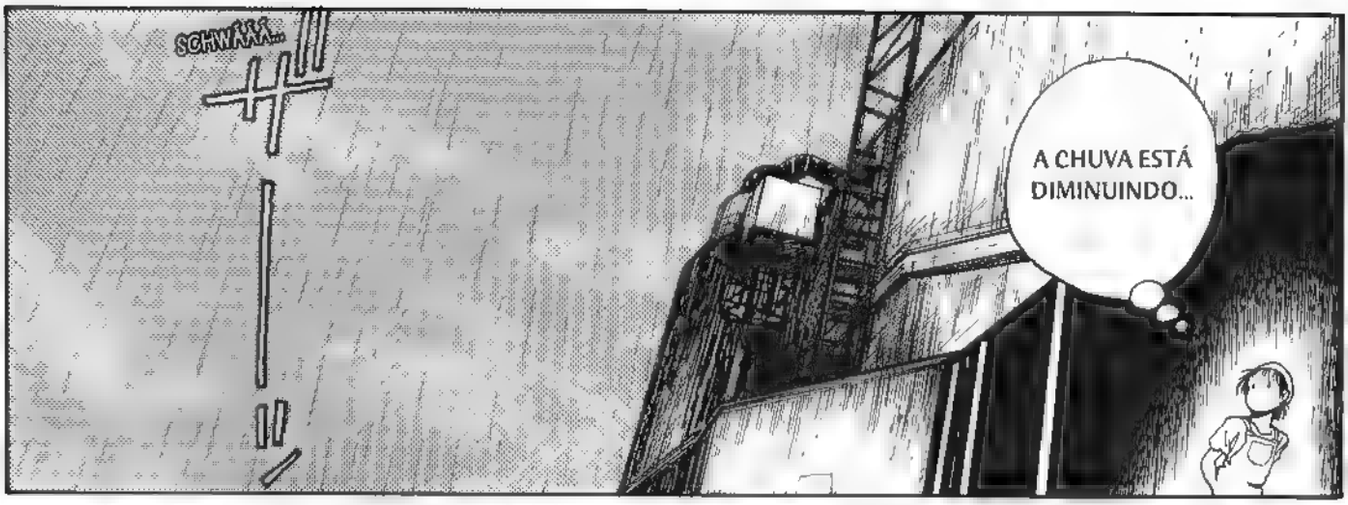
Q-QUE HISTÓRIA É ESSA? TÁ ME ASSUSTANDO!

HA, HA...

POR ISSO... ELA O MATOU.

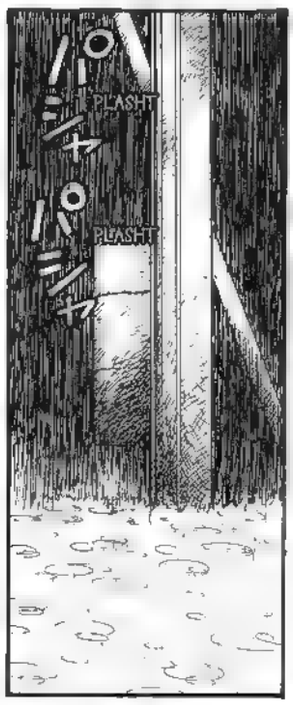
HMMN... É VERDADE.
VAI TER QUE ME MATAR TAMBÉM. HA, HA, HA!
BEM... ENTÃO SE VOCÊ QUISER QUE EU NÃO VÁ PARA ZALEM...
SERÁ QUE DEVO TE MATAR?
ENTÃO... O QUE EU FAREI?

AGORA VOCÊ PODERÁ IR PARA ZALEM.
TEM 650 MIL TIPS.
I-ISTO É...?!
HM?
TCHUG
SE TUDO DER CERTO, EU TAMBÉM VOU JUNTAR OS MEUS TIPS RAPIDINHO E VOU PARA ZALEM COM VOCÊ!
FAREI O QUE PUDER PARA LEVAR VOCÊ ATÉ O VECTOR!
TÁ LEGAL. EU FICO COM ISTO. VALEU...
VOU TIRAR ÁGUA DO JOELHO...


SCHWÄÄÄ...
A CHUVA ESTÁ DIMINUINDO...

SERÁ QUE É CERTO EU IR PARA ZALEM SOZINHO?!

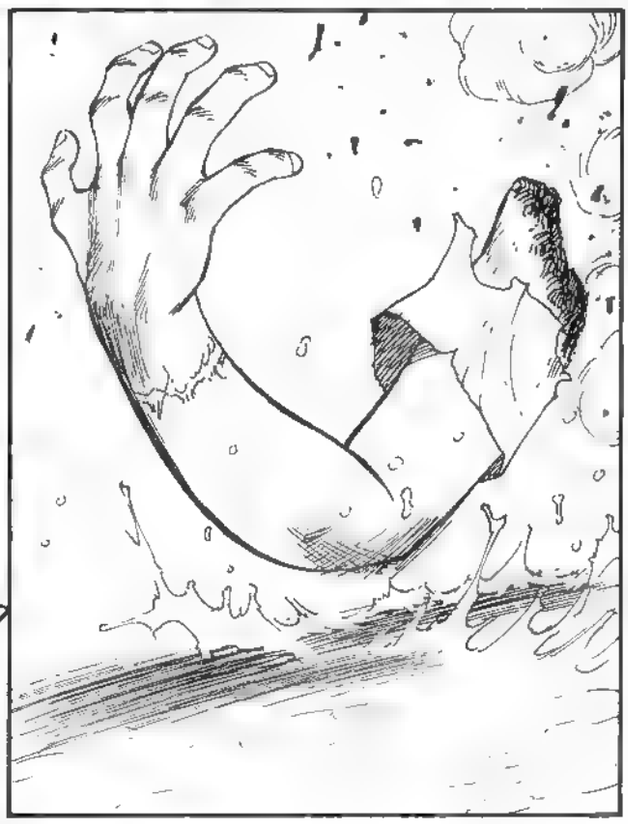
O QUE EU POSSO FAZER PELA ALITA?
PLASHT

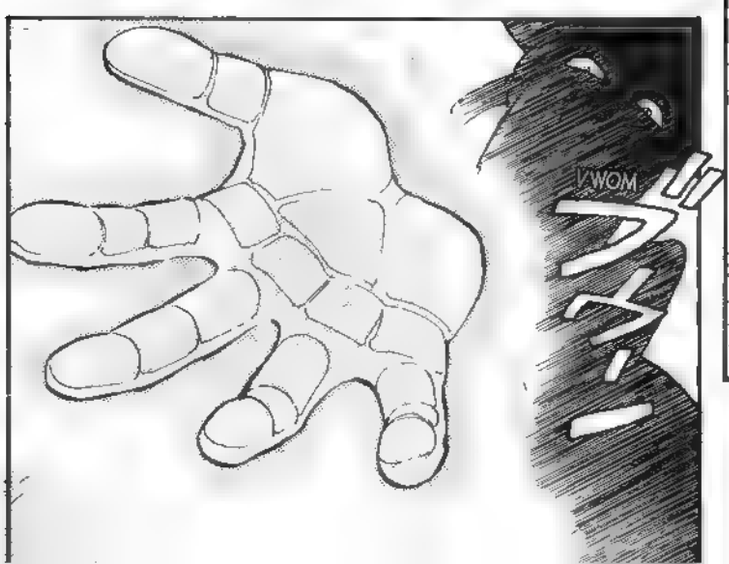

PLASHT
PLASHT

!
PLASHT
PLASHT
SABIA QUE ENCONTRARIA VOCÊ AQUI.

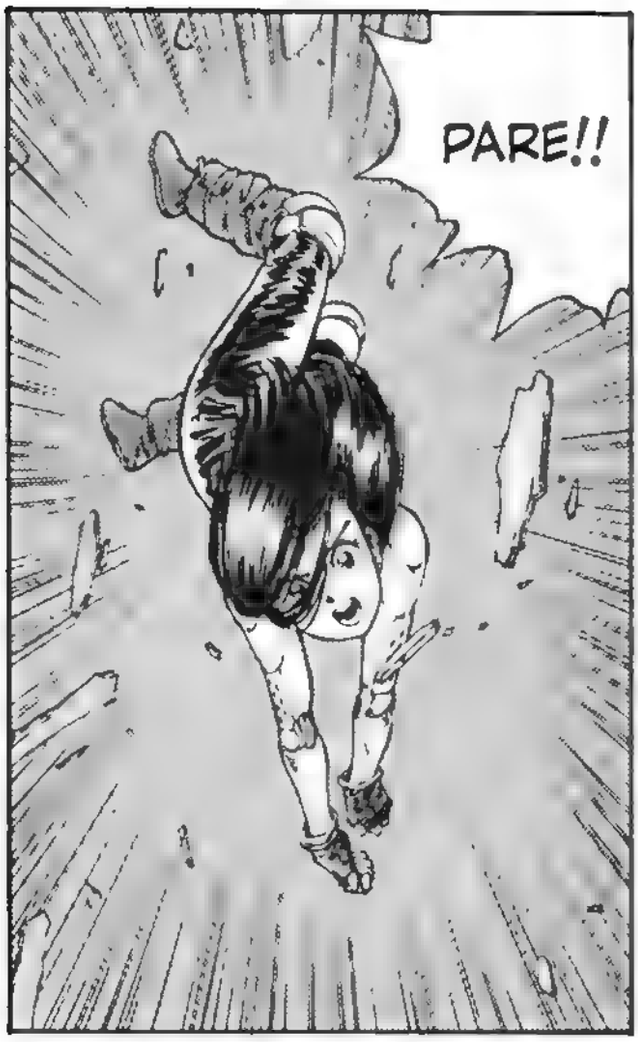
TCHAD!
TCHM
TCHM
VOCÊ TEM MUITA SORTE DE CAIR EM MINHAS MÃOS, ASSIM COMO O SEU IRMÃO!!!
VWOOM
VOCÊ ...?!!

FSHHH...
ジュウ
Al...




WOM
ウォー

[1] Material zar: Transcender a angústia da vida e voltar a ser pura matéria. Termo da "Religião Materialista", cuja raiz remonta ao dualismo de Descartes.


PARE!!

KLASH
?!

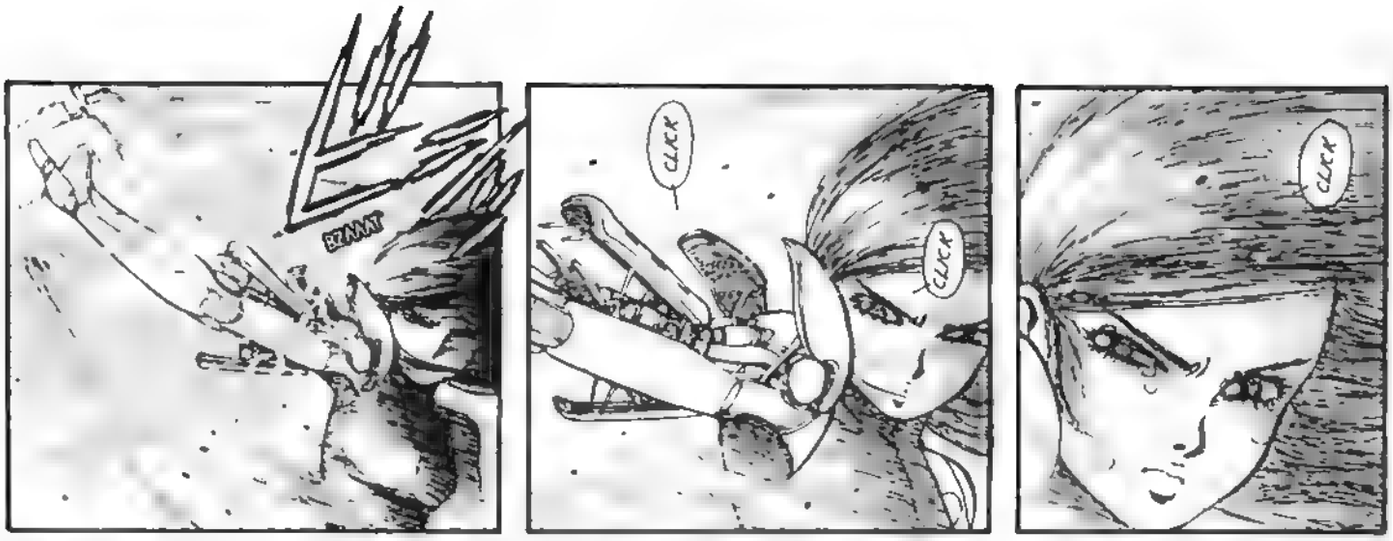
GUH
...
SPLEEESH!!

GYAP!!

SHUÁÁÁÁ
NÃO DEIXAREI QUE FIQUE COM ELE.
VEJO QUE VOCÊ TAMBÉM É UMA GUERREIRA CAÇADORA... MAS EU VI O GAROTO PRIMEIRO!
AGORA, DEVOLVA ELE!
ROUBAR O ALVO DOS OUTROS É CRIME, GAROTA...
BRR..
ESPERE. VOCÊ...

VWOSH
TCHUD
TRAI-
DORA!
VWOM

PALMA INCANDESCENTE!
BWOSH
IDIOTA... VOCÊ QUER MEDIR FORÇAS COMIGO?!
COMO QUISER !!!
GWOSH
VOU USAR FORÇA TOTAL PRA TE DERRETER FEITO MANTEIGA!!!
VWOOO...

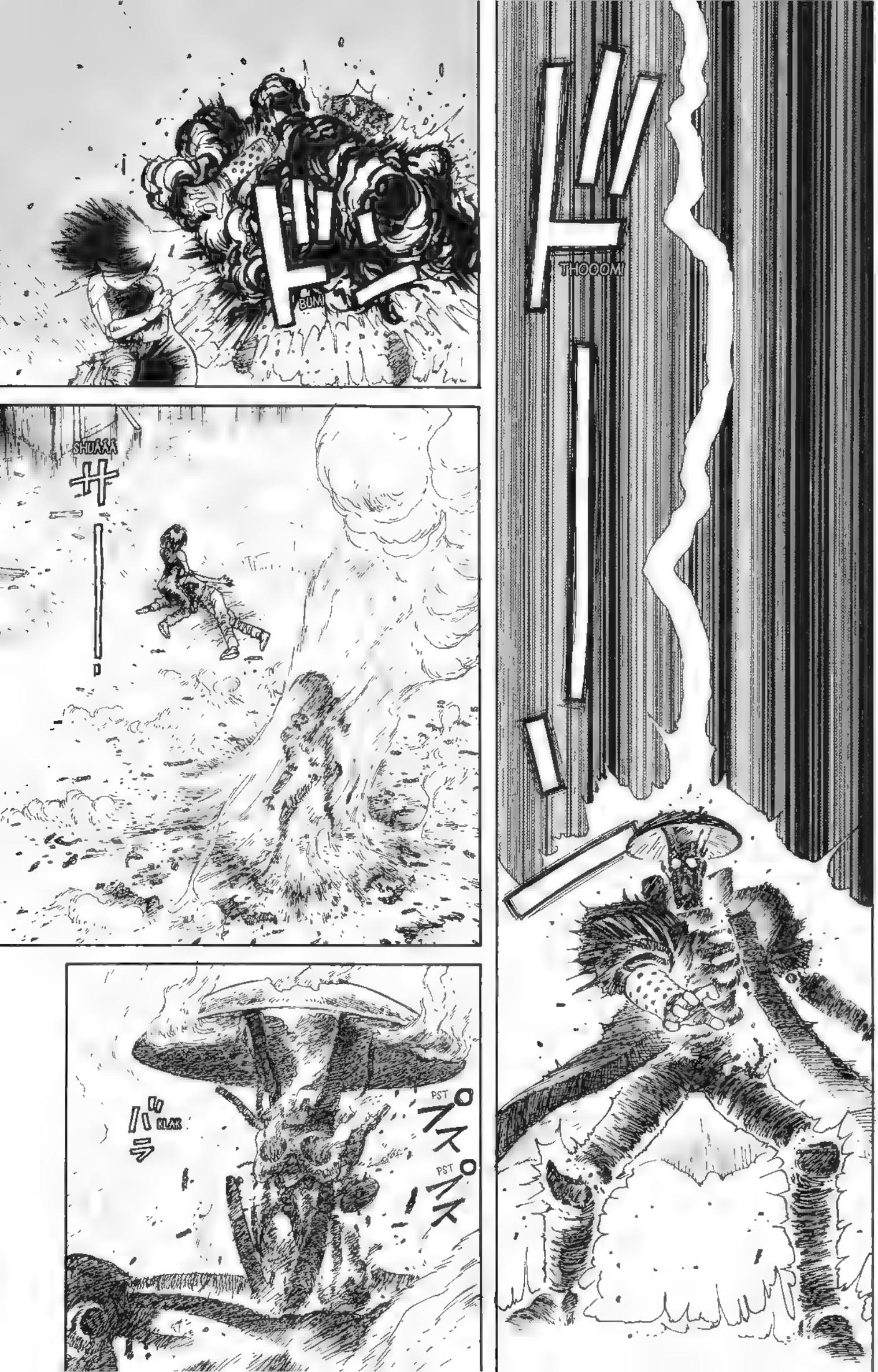

BZAAT
CLICK
CLICK
CLICK

?!
ZAAAT
ZAAAT
ZAAAT

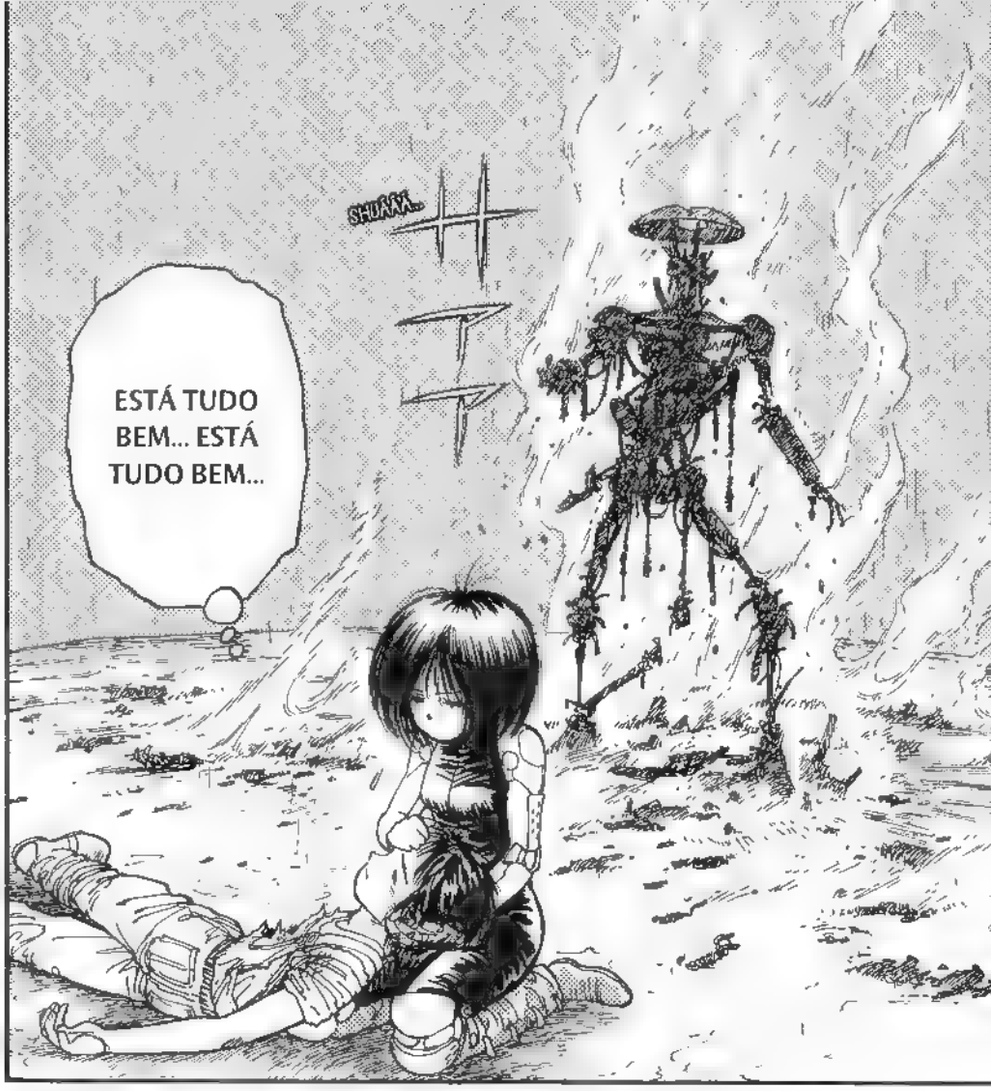
CRAS...

ZZZZT
?!
HM...?

AHAHAHA... ACHA QUE ESSA DESCARGA ELÉTRICA VAI FUNCIONAR EM MIM?!
BZZZT
BZZZT


BUM!
THOOOM!
SHUAAA
KLAK
PST
PST

ELE AINDA ESTÁ VIVO... AINDA ESTÁ VIVO...
ELE VAI SOBREVIVER... VAI SOBREVIVER...

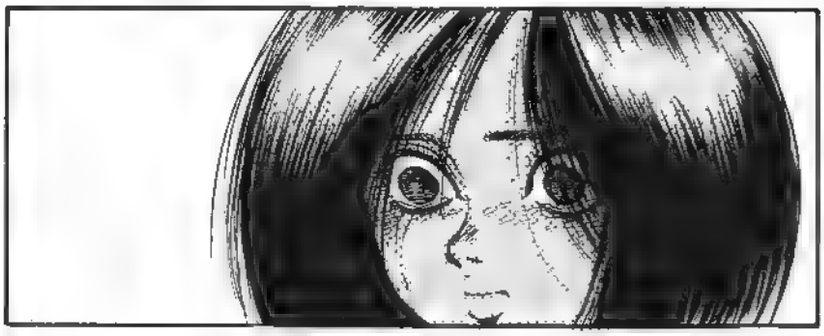

SHUAAA...
ESTÁ TUDO BEM... ESTÁ TUDO BEM...

NÃO!!! O CORPO ESTÁ ESFRIANDO...
ESTÁ... ESTÁ FICANDO CADA VEZ MAIS GELADO!

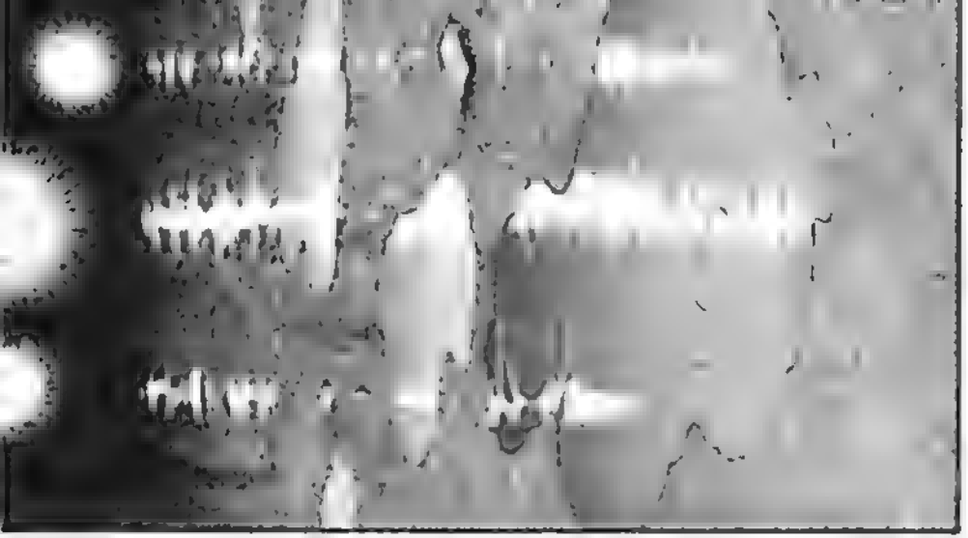
O YUGO... VAI MORRER...!!!
AS CÉLULAS DELE ESTÃO MORRENDO... POSSO SENTIR A MORTE SE ALASTRANDO PELO CORPO...!

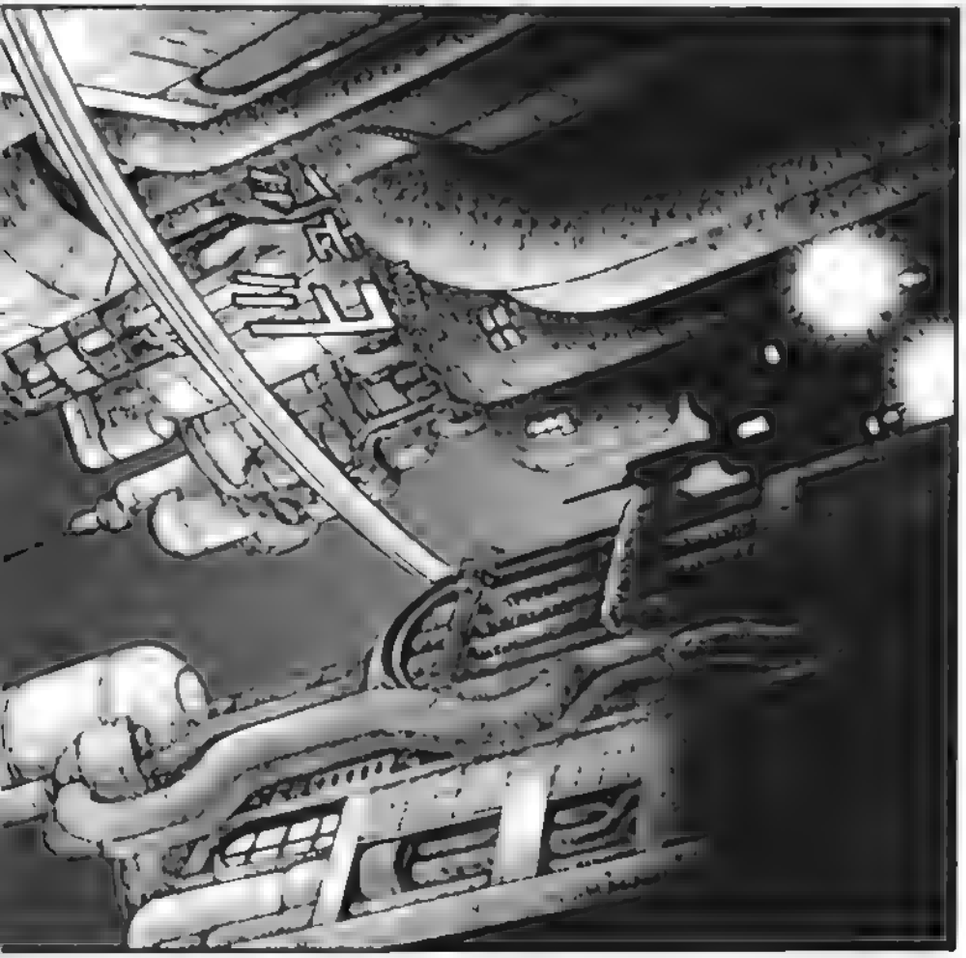
NÃÃ-ÃÃO!
SE EU PUDESSE REPARTIR A MINHA VIDA COM ELE...!!!

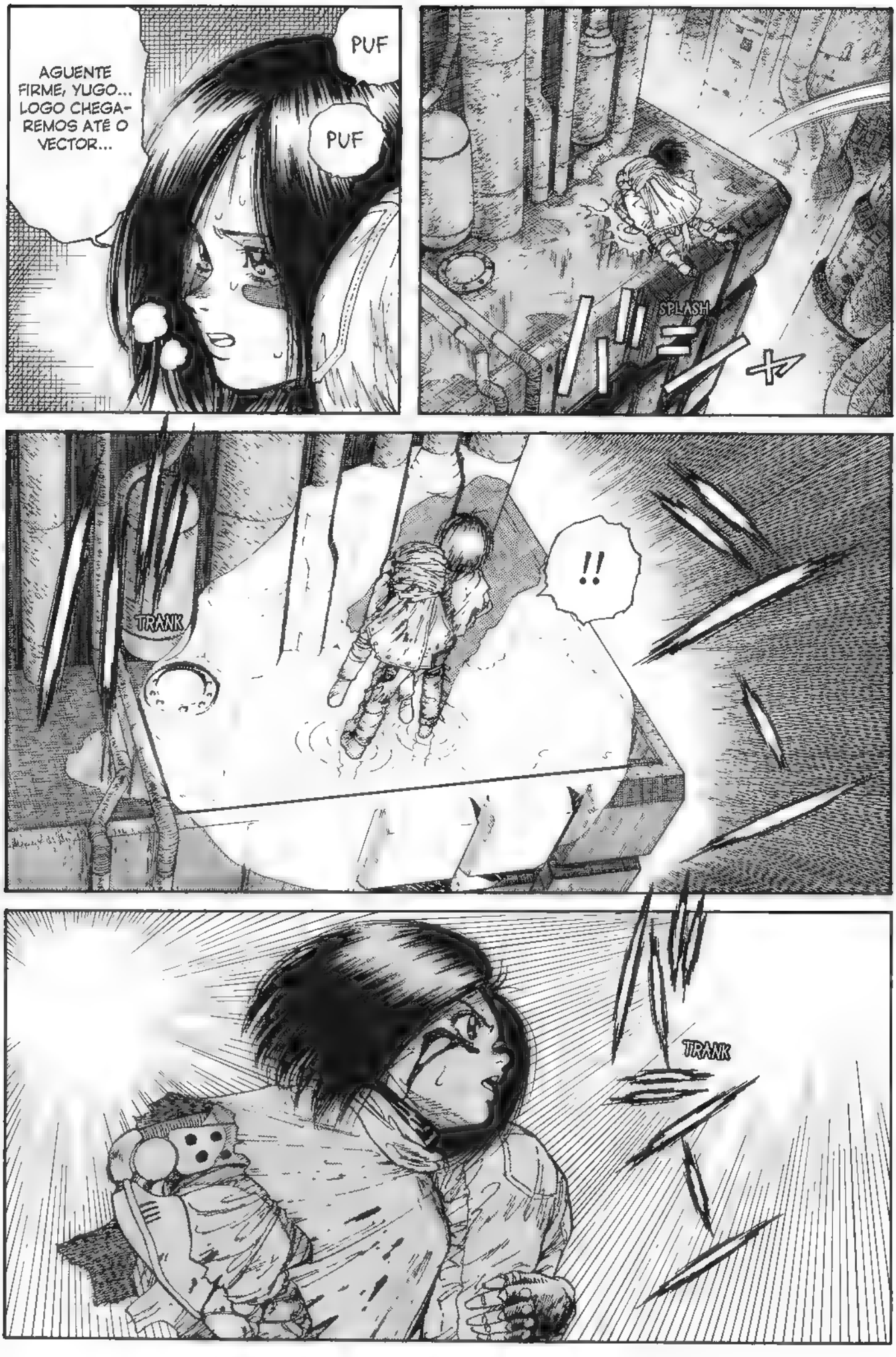
KA-BRUUUM...



EXISTE UMA MANEIRA DE SALVÁ-LO...
É ISSO...!






AGUENTE FIRME, YUGO... LOGO CHEGAREMOS ATÉ O VECTOR...
PUF
PUF
SPLASH
!!
TRANK
TRANK

ZAPT
CLANG
VOCÊ NÃO TEM PRA ONDE FUGIR, ALITA!!!
ENQUANTO COLEGA, EU SINTO MUUUITO, MAS HÁ SUSPEITAS DE QUE VOCÊ SE REBELOU.
PRA ONDE CÊ TAVA INDO, CARREGANDO UM CRIMINOSO ?
RI, RI, RI, RI.

É O QUE O NETMAN, A "LEI-FACTORY--QUE-ANDA", TÁ DIZENDO...
CLANK!
GUERREIRA CAÇADORA, REGISTRO NÚMERO F33-405, ALITA!
CASO A VIOLAÇÃO SEJA CONFIRMADA, SERÁ AUTOMATICAMENTE DESTRUÍDA POR UM MÍSSIL ANTICAÇADOR!!!
FACTORY LAW
CTORY
WORK
FACE
M-ME TIREM DAQUI!!!
FUUUU
E-EU TENHO MEDO DE ALTURA!!
...
...
DÁ SÓ UMA OLHADA!
!
AH, E EU TROUXE UM CONVIDADO MUITO ESPECIAL PRA FACILITAR A SUA DECISÃO.

SÓ TEM UM JEITO DE VOCÊ PROVAR SUA INOCÊNCIA E SAIR VIVA DESSA!
HÃ, HÃ, HÃ, HÃ! SACOU A ENCRENCA EM QUE SE ENCONTRA?!
QUE SUJEIRA, USAR UM REFÉM .
I-IDO ...!
S-SINTO MUITO, ALITA...
E ARRAN-QUE FORA A CABEÇA DO YUGO!!!
PROVE A SUA VOCA-ÇÃO COMO GUERREIRA CAÇADORA ...
NETWORK INTERFACE

OU SERÁ QUE PREFERE SE REBELAR DE VEZ E SER ANIQUILADA, HUM?! RI, RI, RI, RI, RI!
VAMOS! SOFRA! HESITE! CHORE! IMPLORE! É ISSO O QUE EU QUERO VER!!!
?!
SLPT

A-ALITA ...?!
MY GOD!

VO...
VOCÊ O MATOU ...?!

TSC! QUE CHATO.
EU VIM PORQUE O ZAPAN DISSE QUE IA SER DIVERTIDO. MAS SÓ FOI PERDA DE TEMPO...
ZUM
ZUM
SIMBORA.

CLANK!
A GUERREIRA CAÇADORA CUMPRIU O SEU DEVER!!

DUMPT
ESPERE AÍ.
VUSH

ALITA... VOCÊ NÃO GOSTAVA DESSE PIR-RALHO?!

V-VOCÊ NÃO TEM CORAÇÃO, NÃO?!!
ENTÃO, POR QUÊ ...?!
COMO VOCÊ PODE SE MANTER TÃO CALMA DEPOIS DE ARRANCAR A CABEÇA DO CARA QUE GOSTAVA?!

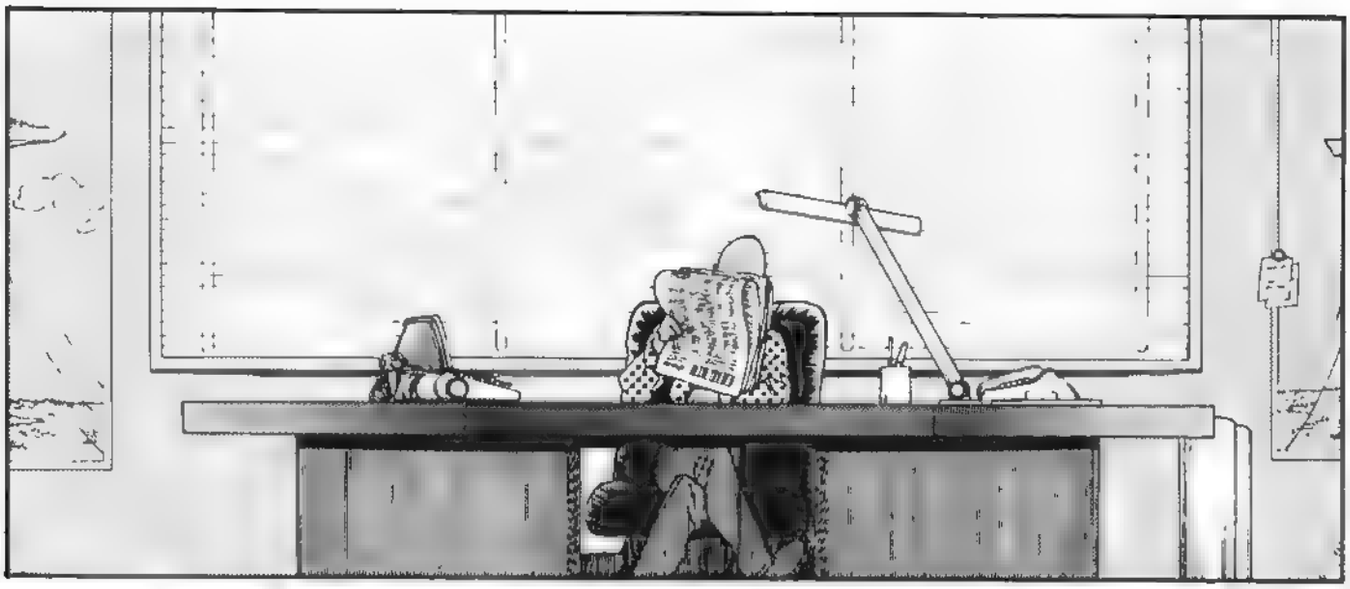
!
TCHUG!
RÁÁÁÁ!!
HMPF!
GUH ...
HÁ, HÁ, HÁ, HÁ, HÁ! AGORA VOU ESMAGAR A CABEÇA DELE!!!
KUP
NÃO!
RIIIP
RIP
ME DÊ AQUI!!!

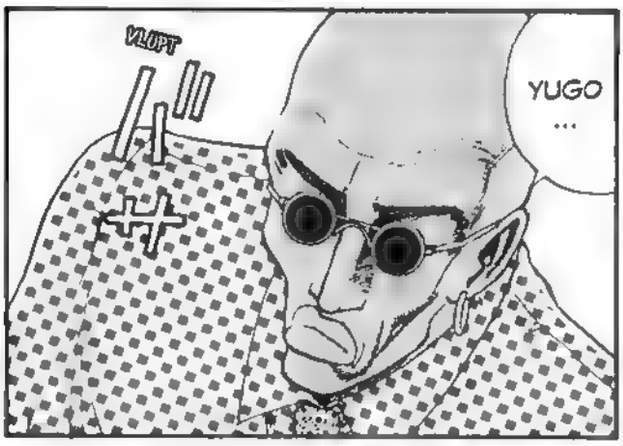
TEM TUBOS SAINDO DO PEITO DA ALITA.
O QUE É ISSO...?!
?!
ISSO QUER DIZER...
E OS TUBOS... ESTÃO CONECTADOS À CABEÇA DO YUGO.
QUE ELA ESTÁ DIVIDINDO O SEU SISTEMA DE SUPORTE DE VIDA COM ELE!
O CÉREBRO DO YUGO AINDA NÃO MORREU!!!
VOCÊ QUASE ME ENGANOU!
GLUP...

TENTAR TOMAR A CABEÇA DE OUTRO É CRIME!!!
TLANK
ミシャカ!!
FACTORY NETWORK INTERFACE
GUERREIRO CAÇADOR, REGISTRO NÚMERO F44-269, ZAPAN!
B I I I P
P-PERAÍ ...
AH!
ZUM
IIIKH!
RÁÁÁÁ!!

SLASH!

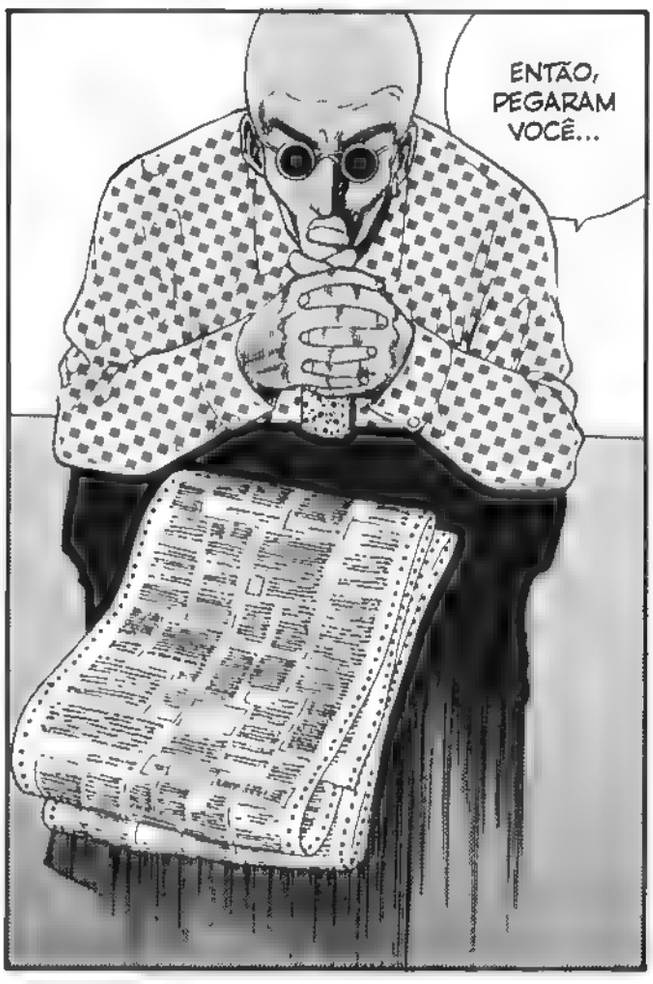
FIGHT_011
Amargo Sonho





"CAÇADORES SE CONFRONTAM POR UMA CABEÇA."

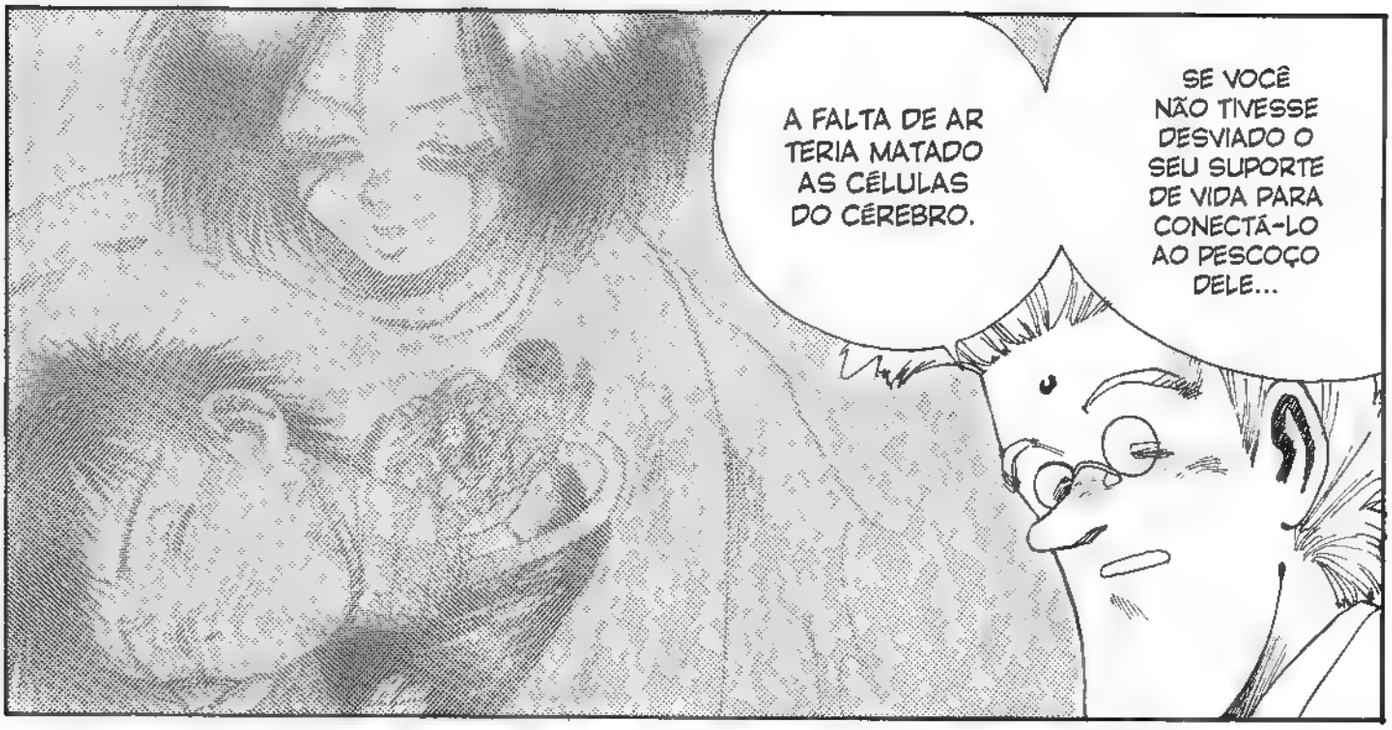
"O ALVO ERA YUGO, O LADRÃO DE ESPINHAS DORSAIS."

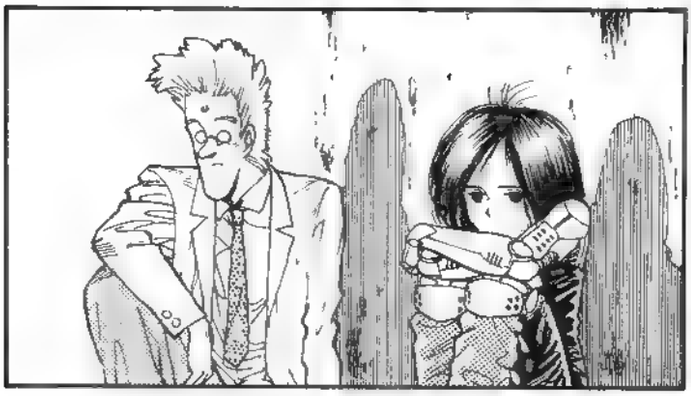


"O CAÇADOR ZAPAN TENTOU TOMAR A CABEÇA DE YUGO DA CAÇADORA ALITA E RECEBEU UM GOLPE DA MESMA."
"NA NOITE DE ONTEM, ÀS 20H12, NAS PROXIMIDADES DA AVENIDA AMÔNIA..."
AAAAAH!!
TRUNK
"ZAPAN TEVE A FACE DESTRUÍDA, TROPEÇOU E CAIU DE FORMA PATÉTICA, SUMINDO EM MEIO AOS BECOS DOS PRÉDIOS."
O...
O MEU ROSTOOO ...!!!
VLUPT
VLUPT
"ALITA FOI INOCENTADA." "ELA NÃO ENTREGOU A CABEÇA PARA TROCÁ-LA PELO PRÊMIO, PREFERINDO ENTERRÁ-LA."

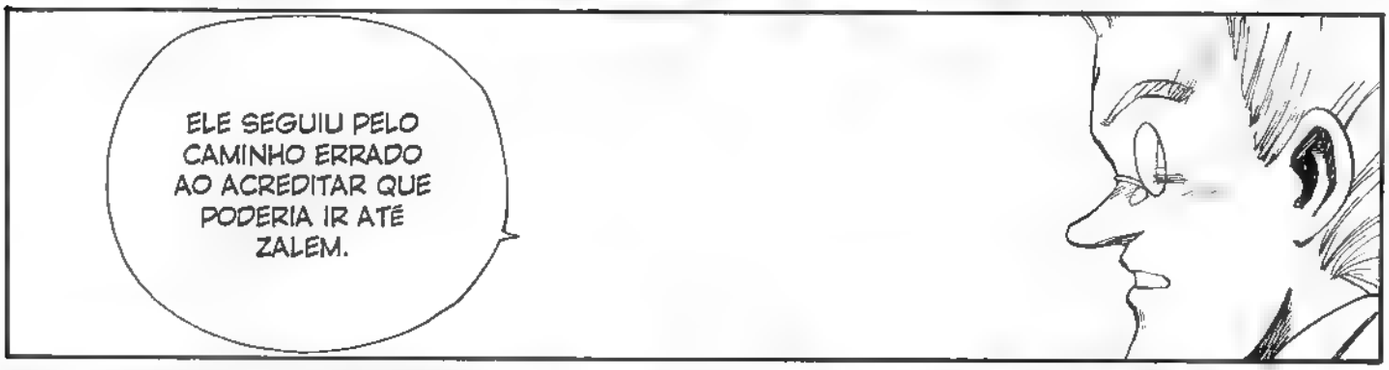
USEI O CORPO DE UM PACIENTE CIBORGUE QUE MORREU DE DERRAME.
TUDO SAIU BEM!
M-MAS, IDO... ISSO PODE NOS TRAZER PROBLEMAS.
OPERAÇÃO CONCLUÍDA...
ENTÃO, BICO FECHADO, GON. SE NÃO QUISER QUE SUA CABEÇA VÁ A PRÊMIO.
SE ALGUÉM LÁ FORA DESCOBRIR QUE REVIVEMOS UM PROCURADO ...
비상구

OFICIAL-
MENTE, O
GAROTO
YUGO
MORREU
...
DAQUI PRA
FRENTE, ESTE
JOVEM VAI
VIVER COMO
UMA OUTRA
PESSOA.
ESTÁ
TUDO
BEM,
ALITA.
A OPERA-
ÇÃO FOI UM
SUCESSO.
O-OBRI-
GADA,
IDO...
QUE É ISSO...
ELE SE SALVOU
GRAÇAS AO SEU
TRATAMENTO DE
EMERGÊNCIA.

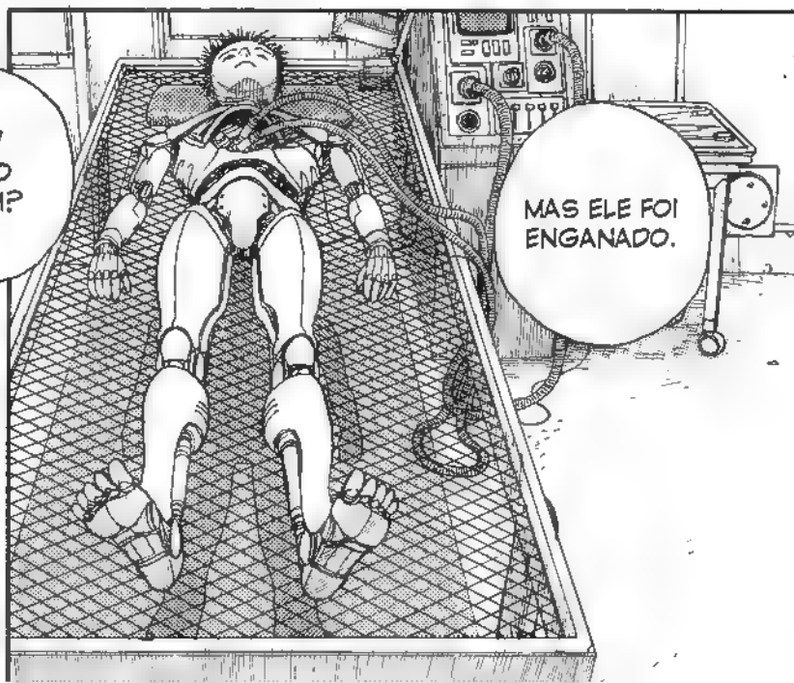

A FALTA DE AR TERIA MATADO AS CÉLULAS DO CÉREBRO.
SE VOCÊ NÃO TIVESSE DESVIADO O SEU SUPORTE DE VIDA PARA CONECTÁ-LO AO PESCOÇO DELE...



SE EU TIVESSE SIDO MAIS CUIDADOSA... O YUGO NÃO TERIA SOFRIDO ISSO...


ELE SEGUIU PELO CAMINHO ERRADO AO ACREDITAR QUE PODERIA IR ATÉ ZALEM.

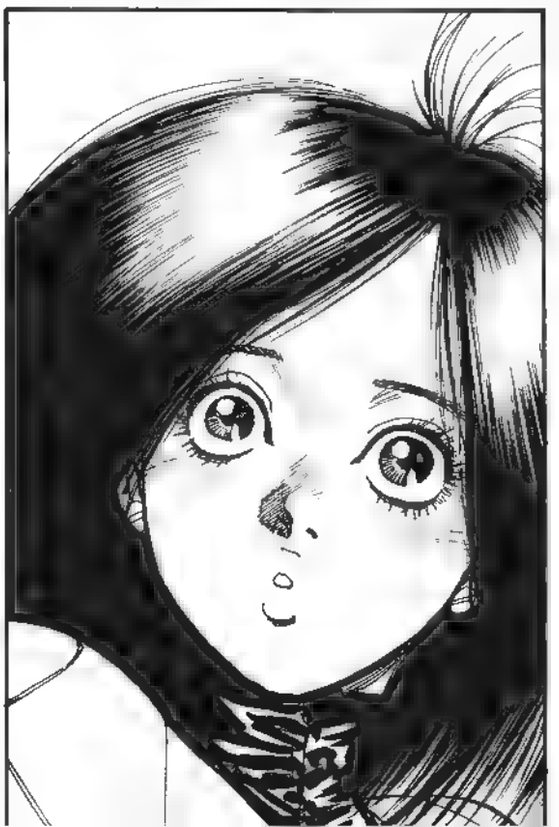
HÃ?! COMO ASSIM?


MAS ELE FOI ENGANADO.

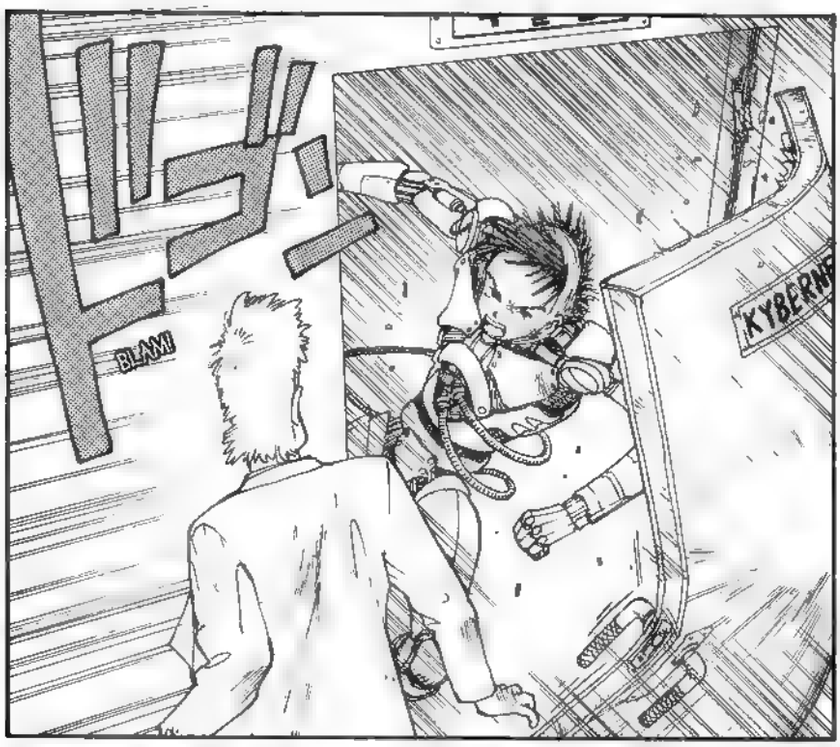
EU SEI...
SEI QUE A HISTÓRIA DE IR ATÉ ZALEM PAGANDO UMA FORTUNA É PURA INVENÇÃO!

FUI EXPULSO DE ZALEM. SEI MAIS DO QUE NINGUÉM QUE É IMPOSSÍVEL IR ATÉ LÁ.
SEI DISSO... PORQUE EU ERA DE LÁ.

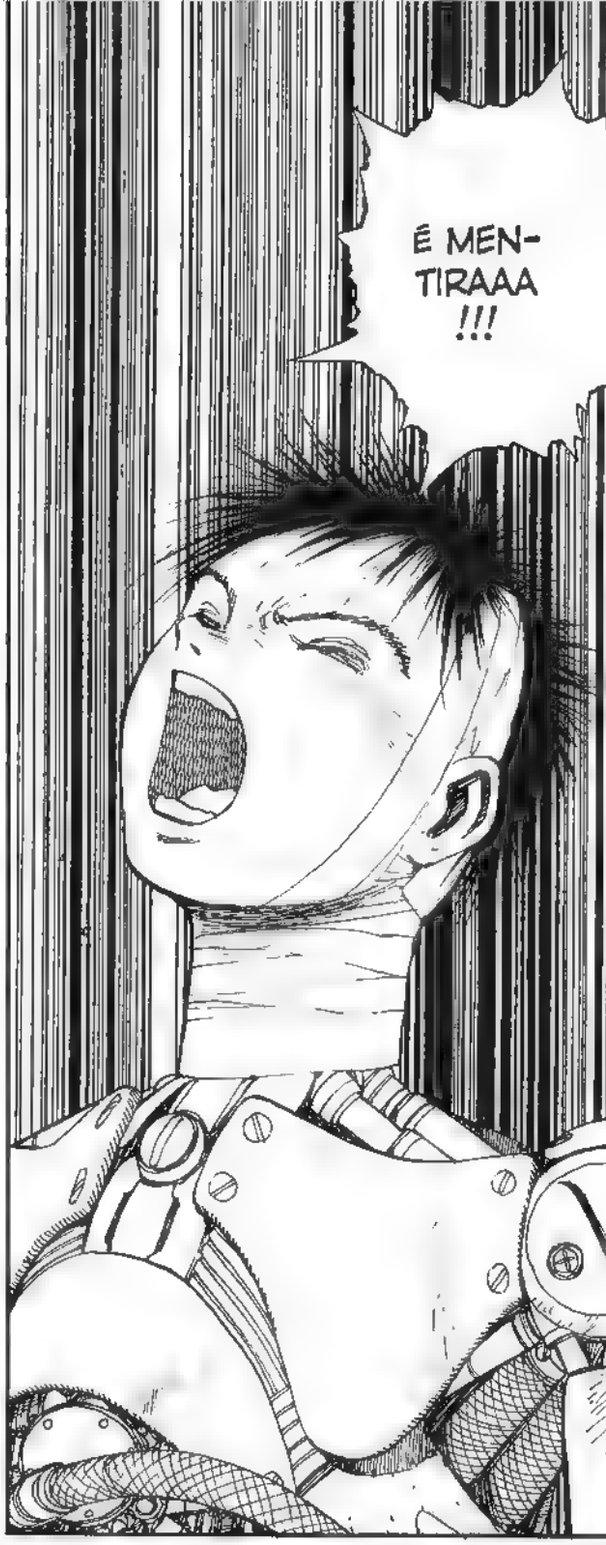
EU DEVIA TER CONTADO ISSO ANTES... NÃO TINHA INTENÇÃO DE ESCONDER, MAS...

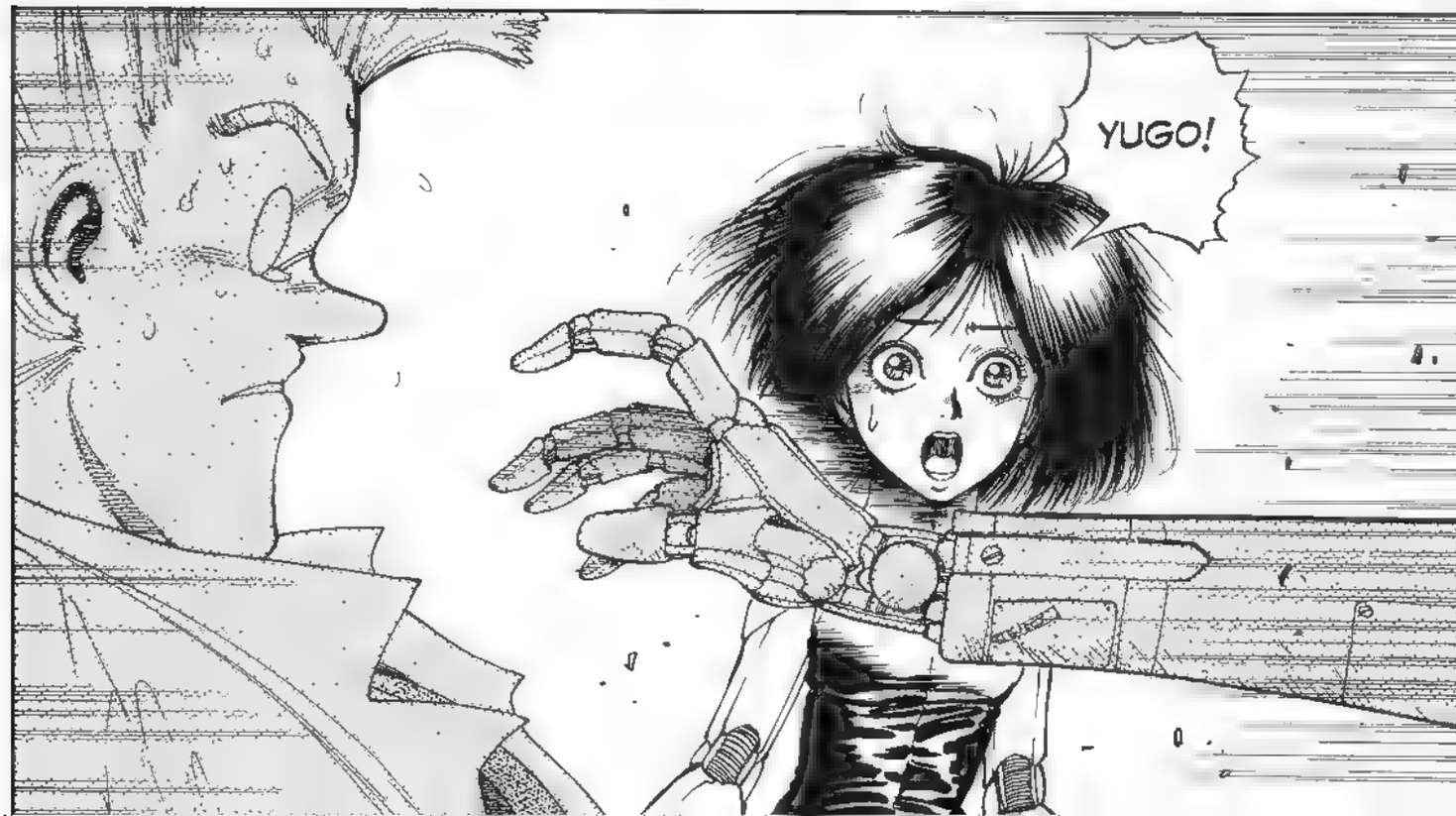


ESTA MARCA NA MINHA TESTA É O REGISTRO DE QUEM É CIDADÃO DE ZALEM...


BLAM!

É MEN-
TIRA!!!

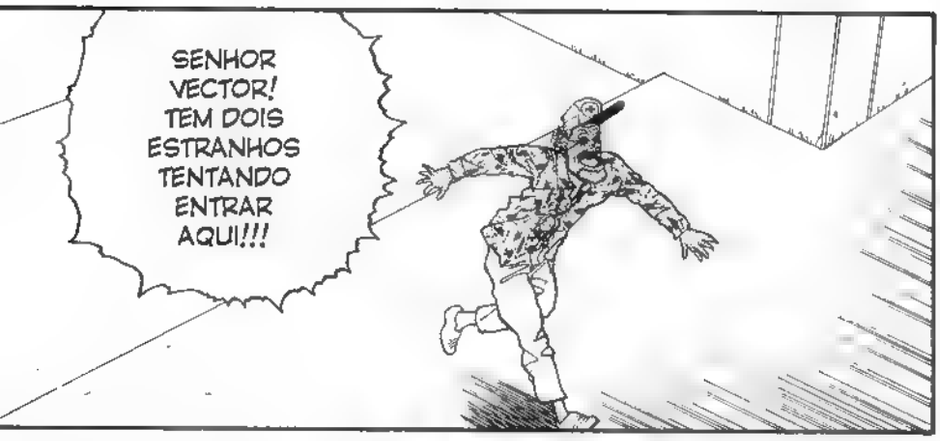

É MEN-
TIRAAA
!!!

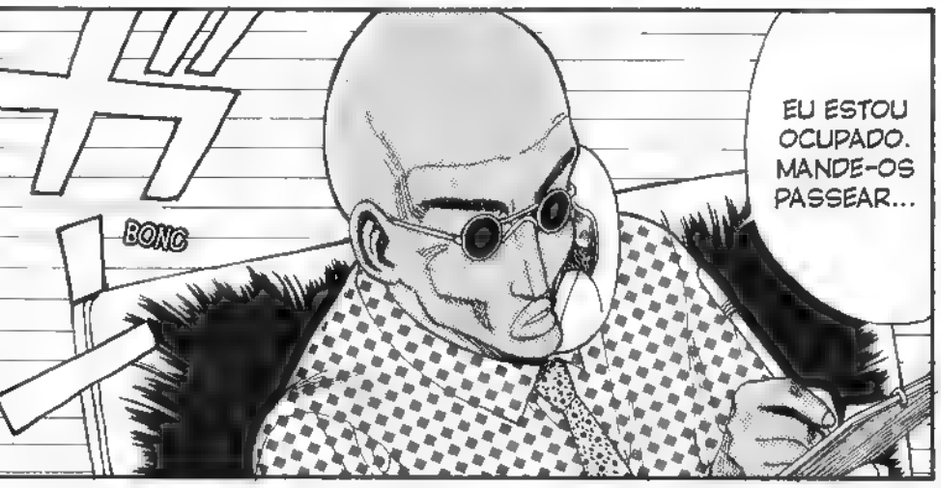

YUGO!

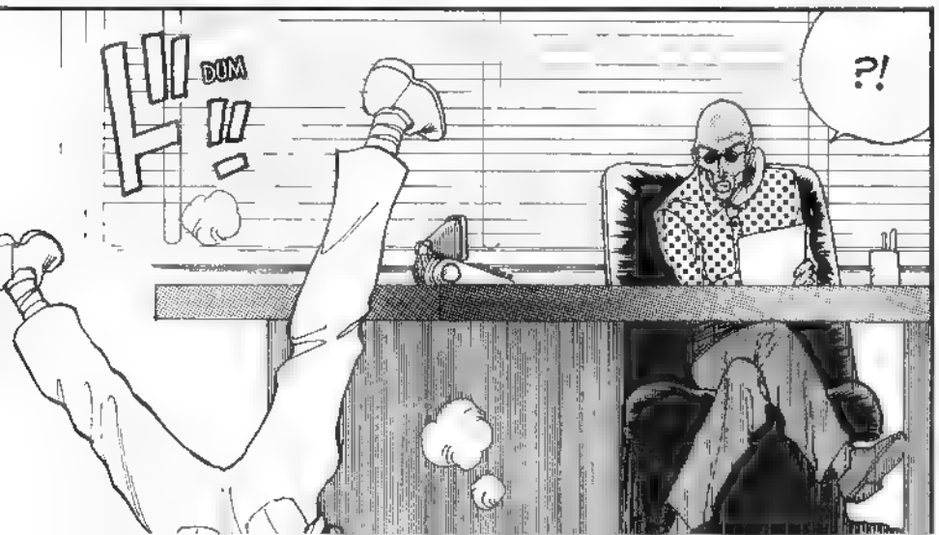
BZAT
BLAM
BIP
?!
TLANG...
O-O MEU CORPO...
VLOPT
DUMP
NÃO... SE MEXE ...

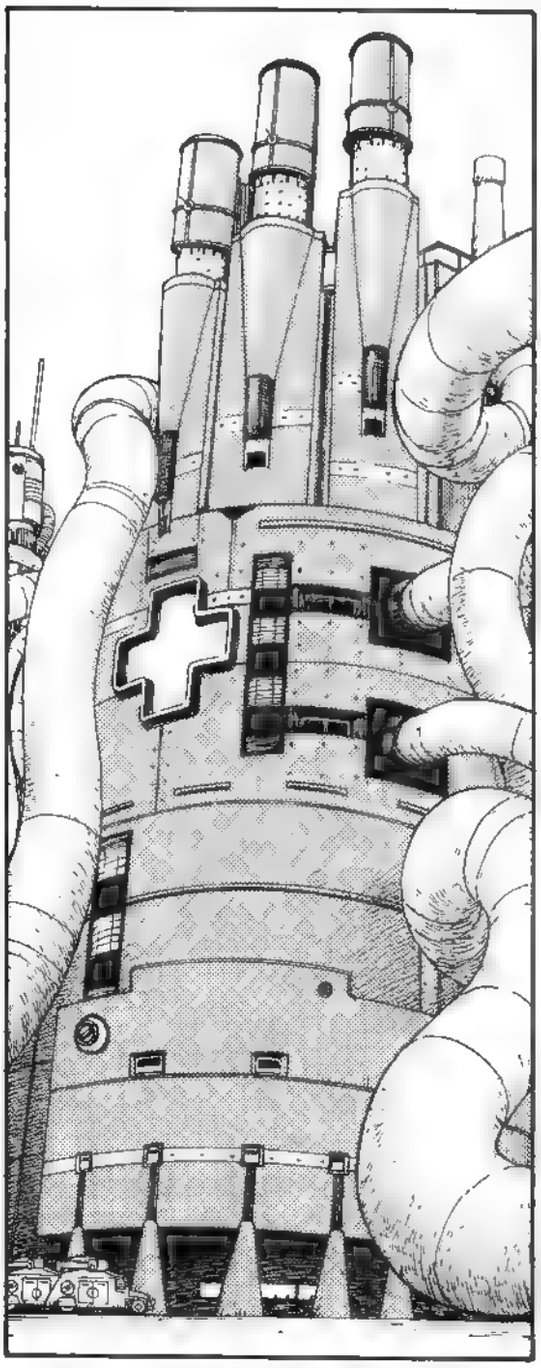
DURANTE A INTERNAÇÃO, EU PUXO A ELETRICIDADE DOS PACIENTES DE FORA PARA EVITAR CONFUSÕES.
FOI SÓ O CABO DE ENERGIA QUE SE SOLTOU.
CALMA. NÃO É UM DEFEITO.
IDO!!
O-O MEU CORPO...
ALITA... ONDE ESTÃO OS MEUS 10 MILHÕES DE TIPS?
QUE BOM...
TCHAAK
ESTÃO AQUI.
NÓS DOIS VAMOS ATÉ O VECTOR ARRANCAR A VERDADE.
TUDO BEM... MAS...
IDO. PODE FAZER COM QUE O YUGO POSSA SE MEXER, POR FAVOR?

SE ELE TIVER ENGANADO O YUGO, VAI PAGAR CARO ...!!!

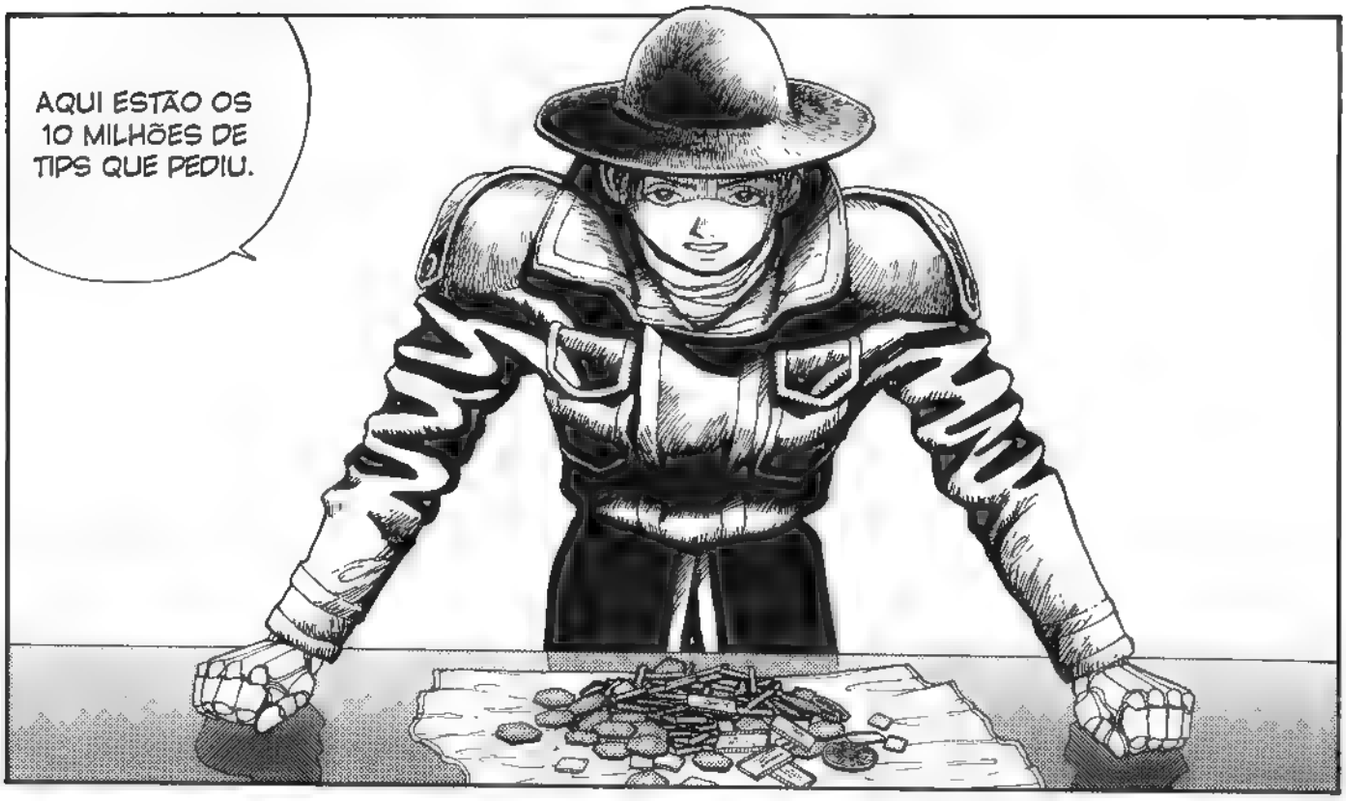

SENHOR VECTOR! TEM DOIS ESTRANHOS TENTANDO ENTRAR AQUI!!!

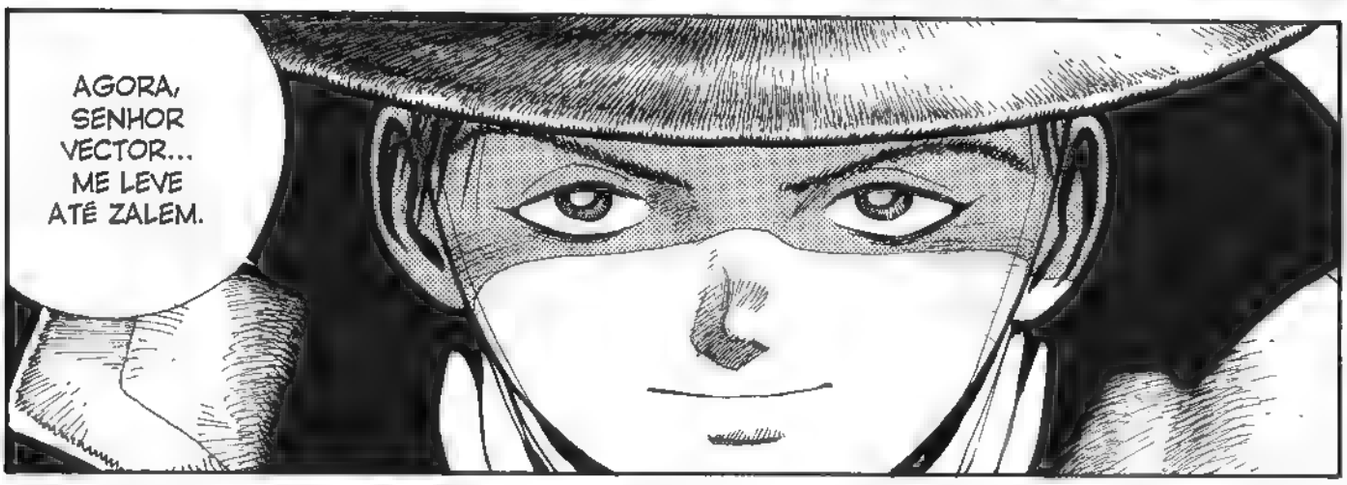

BONG
EU ESTOU OCUPADO. MANDE-OS PASSEAR...

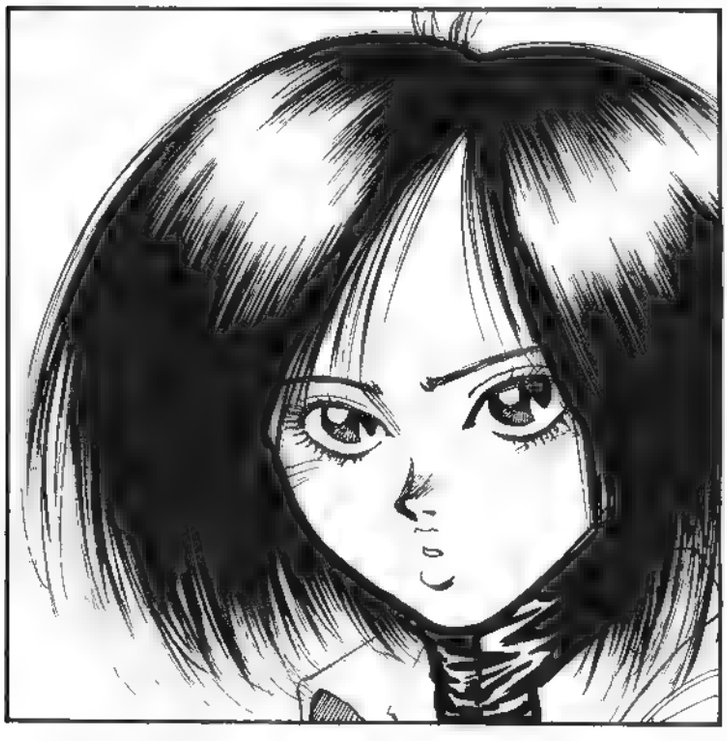

DUM
?!

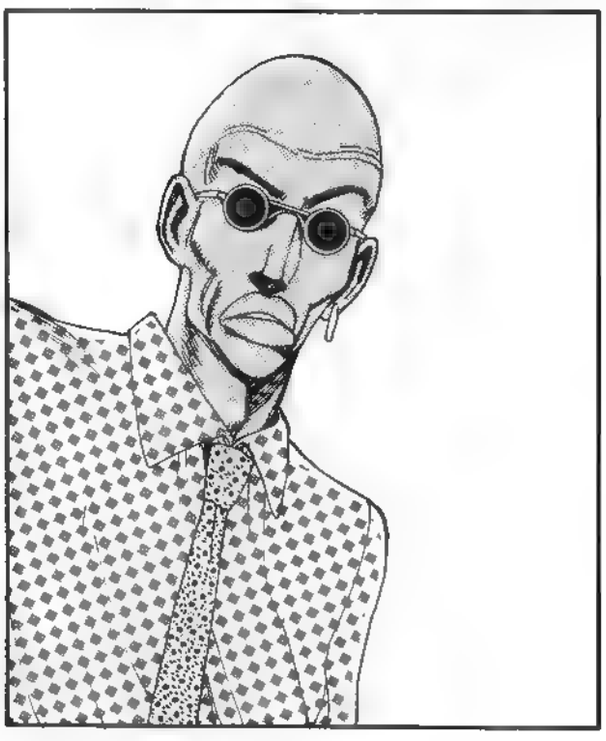


SOU EU, SENHOR VECTOR.
YUGO?!
ENTÃO VOCÊ ESTÁ VIVO, GAROTO?!!
... ...
DRINK
ドギャ


AQUI ESTÃO OS 10 MILHÕES DE TIPS QUE PEDIU.


AGORA, SENHOR VECTOR... ME LEVE ATÉ ZALEM.



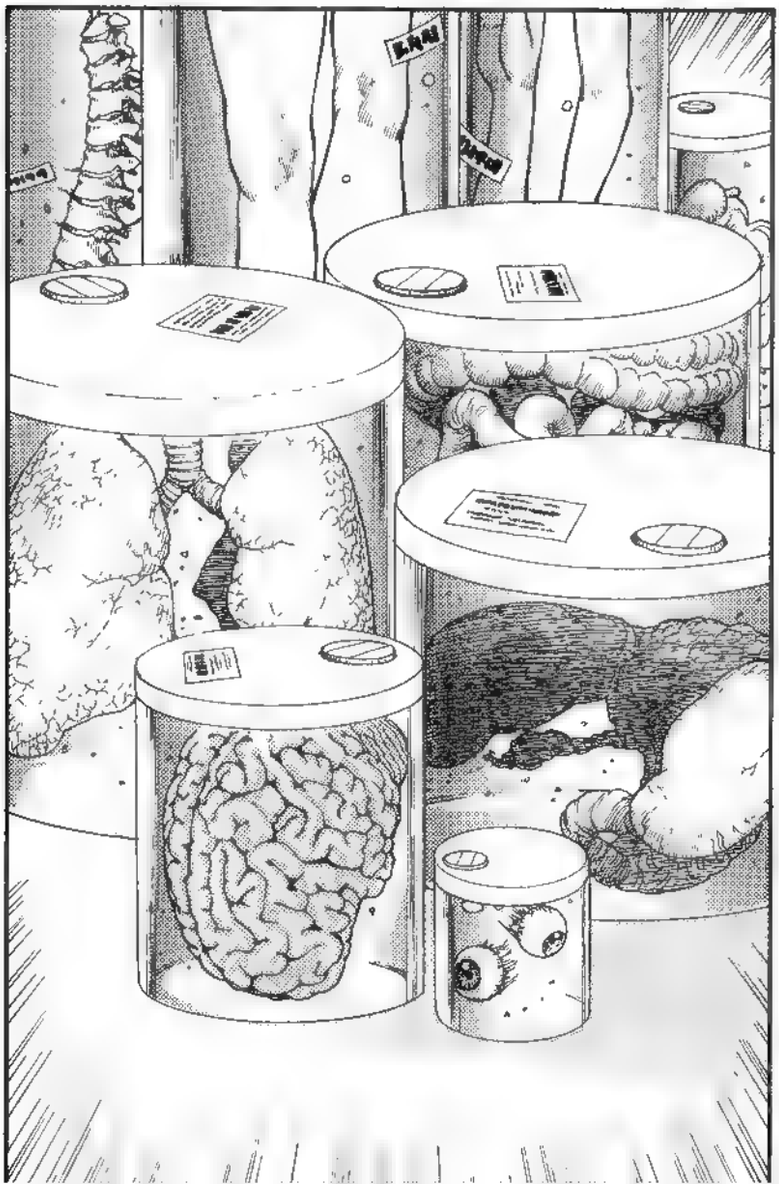


VOU MENDIGAR POR LÁ.

E O QUE PRETENDE FAZER DEPOIS QUE FOR PARA ZALEM?
EI, EI. CALMINHA AÍ.

TSC...! ESTÁ BEM.

EU JÁ ME DECI-DI!
PENSE BEM, GAROTO. EU TE OFERECI UMA DAS ROTAS DA FACTORY...



VOCÊ PODERÁ IR PARA ZALEM, SIM. MAS...

DESSA FORMA!
VLAP

E SEU PLANO ERA ME TRANS-FORMAR NISSO DEPOIS QUE EU TE DESSE OS 10 MILHÕES?

SE VÃO TE USAR PARA ALGUMA EXPERIÊNCIA OU VIRAR RAÇÃO... NÃO TÔ NEM AÍ.
MAS TODO MÊS, ELES PEDEM AMOSTRAS DE ÓRGÃOS DE UM SER HUMANO COMPLETO.
TUNC

PURO MARKETING... ESSE "PAPO" FACILITA OS NEGÓCIOS.

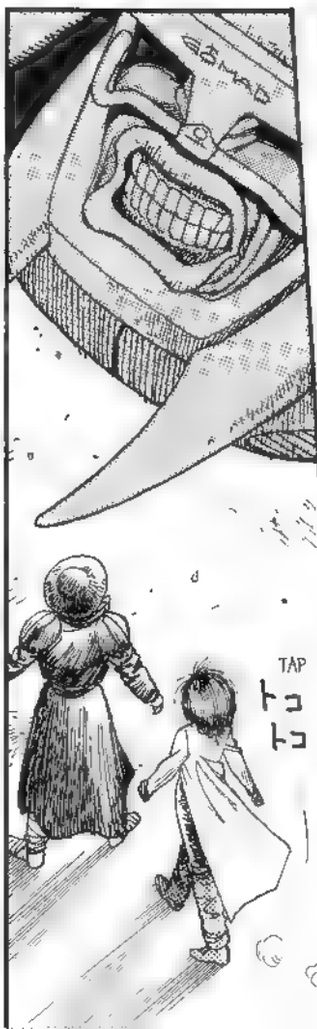
E AQUELE PAPO DE QUE VOCÊ JÁ FOI PARA ZALEM...?

SÓ ACHEI QUE SE PEDISSE UMA NOTA PRETA, VOCÊ DESISTIRIA DA IDEIA.
NÃO, NADA DISSO. EU SÓ ...

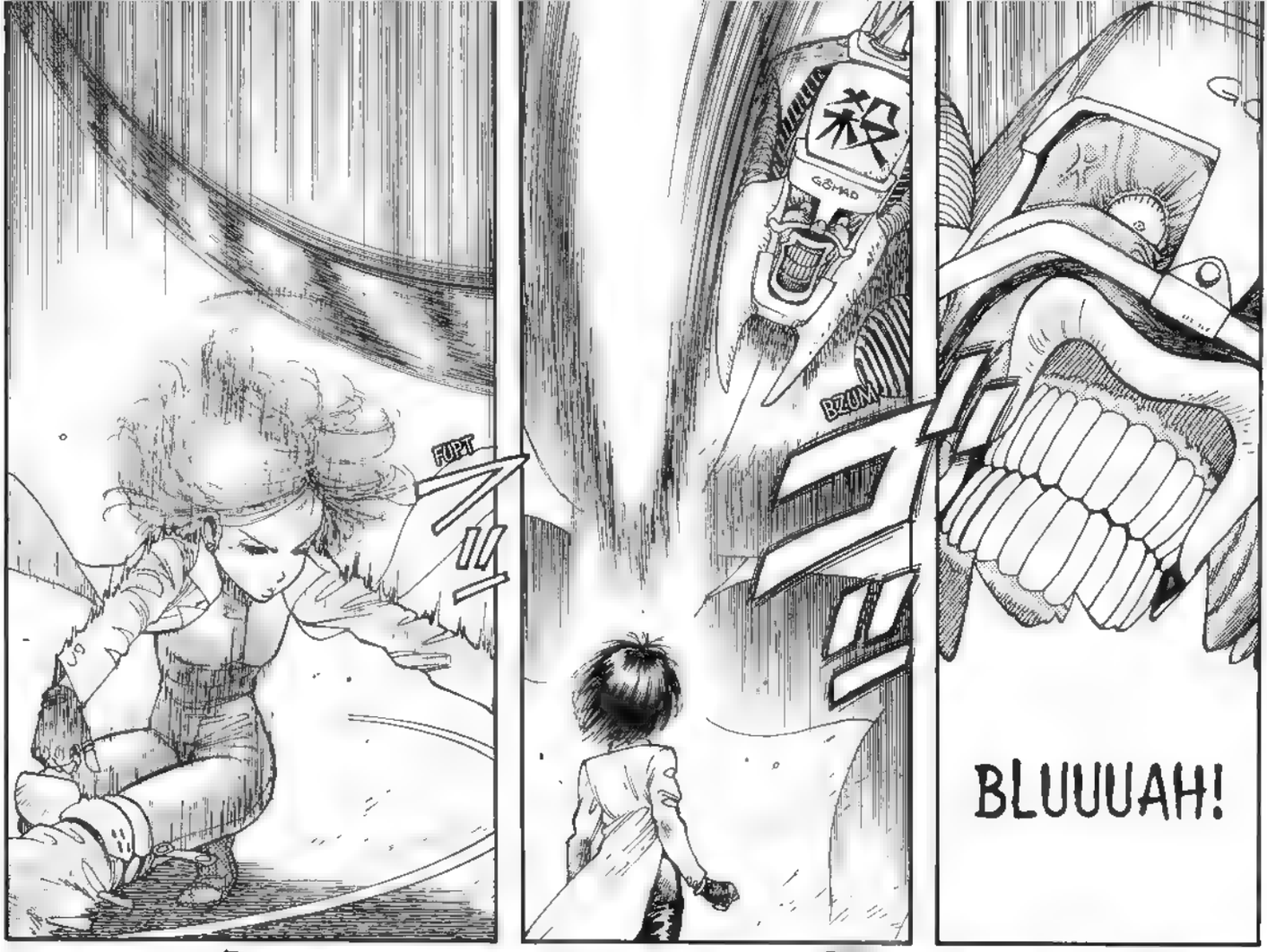
É HORRÍVEL!
VOCÊ ME ENGANOU.
OU SEJA...
ORA... VOCÊ FICOU BRAVO, YUGO?
ZAARIKI!
NÃO SE APROXIME DE MIM!
EI!
MAS A CULPA FOI TODA SUA POR TER ACREDITADO DE FORMA TÃO INGÊNUA QUE PODERIA IR PARA ZALEM...
TAP...

BLUU-UUOH!!!
DUDUDUMP
DÙDUMP
ZAARIKI, PONHA ESSES DOIS PRA FORA!!!

EU CUIDO DO GRANDALHÃO.
E VOCÊ, YUGO, FAÇA O QUE QUISER COM O VECTOR!
TUMP


TAP
トコ
TAP

ELE É O CAMPEÃO DO COLISEU QUE ESTOU PATROCINANDO!!!
SE NÃO QUISEREM VIRAR PICADINHO, SUMAM DAQUI!!!


FUPT
BZUM
GØMAD
BLUUUAH!

BLAM

VWRRRRR
TCHC
GUH?!

GØMAD
THUUM

BLUU-
OAAH!
VVOSH
GÔMAD
GRIIIIIKT
SÓ PORQUE ESSA PEQUENINA TÁ EM CIMA DELE...?!
N-NÃO PODE SER!! NÃO CONSIGO SOLTAR!
GÔMAD
THOOOM
SEGURA ESSA! "A DANÇA DO CARANGUEJO DO SABÁ"...!
ZUM
SOLTEI!
GÔMAD

VRUUUM
AH ...?!
PLEPT
TCHD!
AIEEEH!!
DUUUMP

GUH
...
TCHJC
BUMP
GHH

Battle Angel Alita – Gunnm Hyper Future Vision vol. 2 (edição digital)

Yukito Kishiro

© 2013 Yukito Kishiro
All rights reserved.
First published in Japan in 2013 by Kodansha Ltd., Tokyo.
Publication rights for this Portuguese edition arranged through Kodansha Ltd., Tokyo.

Battle Angel Alita – Gunnm Hyper Future Vision Vol. 2
EDITORA JBC

EDITORA JBC
São Paulo
2017

Tradução: Arnaldo Massato Oka

EDITORA JBC

R. Loefgreen, 1291 - 7º andar - V. Mariana São Paulo - SP. Brasil - CEP 04040-031 - Tel: (11) 5904-9286
www.editorajbc.com.br

Battle Angel Alita – Gunnm Hyper Future Vision vol. 2 (edição digital) é uma publicação da Editora JBC. É proibida a reprodução total ou parcial de textos e ilustrações por qualquer meio, sem autorização dos responsáveis.
Todos os direitos reservados.

A Editora JBC não se responsabiliza pelo conteúdo das informações nas publicidades veiculadas comercialmente pelos anunciantes.